



Nadvoz pri Šempolaju nared do 2015

Policija priprla tržaške preprodajalce kokaina, hašiša in prvič tudi skunka



Usoda goriškega lutkovnega gledališča CTA visi na nitki



Slovenske višje srednje šole iz Gorice vse bolj digitalne



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 21. FEBRUARJA 2013

Št. 43 (20.671) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



9 771124 666007

Dan dogovora in dan razpoke

DUŠAN UDOVIČ

Včeraj podpisani sporazum med Demokrasko stranko in Slovensko skupnostjo o povezavi na deželnih volitvah, ki bodo aprila, nedvomno predstavlja pomemben korak. S tem je namreč obnovljena možnost za uspešen nastop slovenske stranke, ki bo na deželnih volitvah ponovno kandidirala dosedanjega svetnika Igorja Gabrovca.

Dogovor je rezultat daljšega obdobja pogajanj, vendar lahko rečemo, da je bil pričakovan, saj je obojestranski interes več kot očiten: Demokraskta stranka namreč ni mogla spregledati »dote«, ki znaša skoraj sedem tisoč glasov in jo v to poroko prinaša SSK, slednja pa lahko s konkretnimi možnostmi cilja na potrditev svojega predstavnika v deželnem svetu. To je za stranko (in za našo skupnost v celoti) še večjega pomena v trenutku, ko se je z znižanjem števila predstavnikov v deželnem svetu zreducirala tudi možnost izvolitve Slovencev.

Vsekakor je želeli, da bi sporazum prispeval tudi k trajnejšemu izboljšanju odnosov med strankama, ki so bili v zadnjih letih, kot vemo, pogosto nekonstruktivno zaostrjeni. Vsako zblizanje gre pozdraviti, vendar z željo, da ne bi bilo omejeno zgolj na trenutek interesa ob volitvah. Razlike seveda so, a niso tako nepremostljive, kot se jih včasih hoče narediti.

Če je včerajšnji dan na eni strani prinesel dogovor, se je na drugi strani, znotraj Demokraskte stranke odprla boleča razpoka z izstopom zgoniškega župana in odbornikov. O tem bo še čas za komentarje, a prva ugotovitev je, da je na več ravneh očitno zmanjkala sposobnost trezne politične presoje in dialoga, ki je predpogoj za vsakršno rešitev.

ITALIJA - Monti potegnil v volilno kampanjo nemško kanclerko

Bersani premier? Angela Merkel temu ne nasprotuje



RIM - Italijanski premier in kandidat na parlamentarnih volitvah Mario Monti je včeraj potegnil v italijansko volilno kampanjo predsednico nemške vlade Angela Merkel. Povedal je, da naj bi nemška kanclerka ne želela zmage Demokraskte stranke oziroma Pierluigija Bersanija. Njegove besede je nemška vlada kmalu zanikala in uradno sporočila, da »Angela Merkel včeraj ni podala mnenja glede italijanskih volitev in ni tega storila niti v preteklosti«.

Sicer je Berlusconi jevilni štab v teh dneh Italijane presenetil s pismom, v katerem pojasnjuje, kakšen bo postopek vračila davka IMU, ki so ga lani plačali za prvo stanovanjsko nepremičnino. Njegovi politični nasprotniki so nad potezo ogorčeni.

Na 11. strani

VOLITVE - Senat Boris Kopal, kandidat Državlanske revolucije



TRST - Na kandidatni listi Državlanske revolucije za senat na četrtem mestu v Furlaniji-Juljski krajini kandidira znan gledališki igravec, režiser in satirik Boris Kopal, ki je politiko kot kulturnik dolgo kritiziral, zdaj pa jo bo skušal, kot pravi sam, izboljšati od znotraj.

Na 3. strani

Benečija v slovenskem kulturnem prostoru

Na 3. strani

Vprašanje (kraja)

Boltzmannove smrti

Na 8. strani

Tržič vse bolj uspešno črpa denar iz Bruslja

Na 12. strani

Če bo v Gorici snežilo, ne bo šolabusov

Na 12. strani

DEŽELNE VOLITVE - Danes predstavitev

Sklenjen dogovor Demokraskte stranke in Slovenske skupnosti



TRST - Demokraskta stranka in Slovenska skupnost sta dosegli dogovor o povezavi na aprilskih deželnih volitvah. Sporazum bosta ob navzočnosti senatorke Tamare Blažina in deželnega svetnika Igorja Gabrovca na današnji novinarski konferenci predstavila deželna tajnika Debora Serracchiani, ki kandidira za predsednico Dežele, in Damijan Terpin. SSK bo danes uradno pozvala svoje volivke in volivce, da na nedeljskih parlamentarnih volitvah podprejo Blažinovo in njeno Demokraskto stranko, medtem ko se bo Gabrovec aprila znova potegoval za mesto v deželnem parlamentu, ki bo namesto dosedanjih 59 štel le 49 članov.

Na 2. strani

ZGONIK - Iz DS tudi občinski odborniki

Župan Sardoč zapustil Demokraskto stranko

ZGONIK - Zgoniški župan Mirko Sardoč je zaradi izključitve s kandidatne liste na prihodnjih deželnih volitvah včeraj zapustil Demokraskto stranko. Z njim so izstopili iz stranke tudi ostali člani zgoniškega občinskega odbora ter repenabrski podžupan Casimiro Cibi. Vest je posledica dogajanja v preteklih dneh, ko je pokrajinsko vodstvo DS izločilo Sardoča iz nadaljnjega boja za mesto deželnega svetnika. Kot znano, je pokrajinsko vodstvo na predlog tajnika Francesca Russa odločilo, da bo edini slovenski kandidat DS v tržaškem volilnem okrožju tržaški občinski svetnik Stefano Ukmar.

Na 4. strani



GORICA Imenovali slovensko konzulto

GORICA - Dobrih devet mesecev po upravnih volitvah je bila končno imenovana tudi nova slovenska konzulta pri goriški občini. Seznam članov posvetovalnega telesa, ki bi moralo odigravati aktivno vlogo pri spodbujanju uprave k izvajanju zaščite in pri reševanju ostalih vprašanj, ki so povezana s slovensko narodno skupnostjo, je občinski svet sprejel soglasno, pred tem pa so svetniki s tajnim glasovanjem izbrali še zadnje tri člane konzulte, ki jih praviloma predlagajo večina in opozicija. Imenovane so bile Myriam Vidi, Liliana Kodermac in Daria Kogoi.

Na 12. strani

Skz SLOVILIK KULTURNI DOM GORICA

Dimitri Volčič, Jurij Gustinčič

Gibanje neuvrščenih - od Jugoslavije do danes

dan, 21. 02. 2013 ob 18.30

Kulturni dom Gorica, Ul. Brass 20

Sant'Anna Impresa Trasporti Funebri

Pogrebno podjetje ...v Trstu od leta 1908

Več kot stoletje nudimo pogrebne storitve in prevoze na tržaškem območju, v Italiji kot tudi v inozemstvu.

Devin-Nabrežina 166 - Trst Ul. Torrebiana 34 Ul. dell'Istria 129 Prosek 154 - Trst tel. 040 630696

Usluge na domu



POLITIKA - Danes v Trstu predstavitev volilne povezave

Demokratska stranka in Slovenska skupnost sklenili dogovor za aprilске deželne volitve

Zahtevna pogajanja sta vseskozi vodila deželna tajnika Debora Serracchiani in Damijan Terpin

TRST - Demokratska stranka in Slovenska skupnost sta dosegli dogovor o povezavi na aprilskih deželnih volitvah. Sporazum bosta ob navzočnosti senatorke Tamare Blažina in deželnega svetnika Igorja Gabrovca na današnji novinarski konferenci predstavila deželna tajnika Debora Serracchiani, ki kandidira za predsednico Dežele, in Damijan Terpin. SSK bo danes uradno pozvala svoje volivke in volivce, da na nedeljskih parlamentarnih volitvah podprejo Blažinovo in njeno Demokratsko stranko, medtem ko se bo Gabrovec aprila znova potegoval za mesto v deželnem parlamentu, ki bo namesto dosedanjih 59 štel le 49 članov. »Soglašamo s potrebo, da Italija in Furlanija-Juljska krajina dobita odgovorno vlado in vladni program, v katerem bo izstopala tudi reformistična vizija preustroja države in lokalnih uprav. Te nujne reforme bodo morale upoštevati nenadomestljivo pravico institucionalnega zastopstva slovenske manjšine,« je vabilu na današnjo predstavitev volilnega dogovora zapisala Serracchianijeva.

Po doslej dostopnih informacijah kaže, da volilni dogovor politično ter vsebinsko gledano odraža sporazum med strankama za deželne volitve leta 2008, ki ga je Terpin podpisal s tedanjim deželnim tajnikom demokratov Brunom Zvechom. Na osnovi tega dogovora je bil za SSK izvoljen Gabrovec, dotedanji deželni tajnik Slovenske kulturno-gospodarske zveze. Gabrovec je bil član deželne svetniške skupine DS in bo v primeru ponovne izvolitve to ostal še naprej.

Pogovori med strankami so potekali nekaj mesecev, daleč od oči javnosti in medijskih žarometov, kar se je na koncu očitno obrestovalo. Nekaj je bilo napetih trenutkov in prišlo je do zastojev ter težav, posebno zaradi takšnih ali drugačnih pomislekov, ki jih je nad ponovnim dogovorom s SSK izrazila slovenska komponenta DS. In to tudi zaradi včasih še kar ostrih kritik na račun dela senatorke Blažinove, ki so pogostoma prihajale s strani slovenske stranke, posebno njenega tajnika Terpina. Na zahtevnih pogajanjih, ki sta jih v prvi osebi vodila deželna tajnika, so bili ti nesporazumi očitno odpravljeni. SSK je v določenem trenutku, v primeru neuspešnih pogajanj in pogovorov z DS, tudi vzela v pretes možnost volilnih

dogovorov s sredinsko koalicijo Maria Montija. Stvar pa se ni nikoli udejanjila tudi zato, ker je v Montijevem zavezništvu stranka FLI tržaškega desničarja Roberta Menie, s katero bi bilo sodelovanje za SSK popolnoma nenaravno.

SSK mora na osnovi volilne povezave z demokrati za deželni mandat zbrati najmanj en odstotek veljavnih glasov, Serracchianijevi, za katero bo v aprilski volilni tekmi z Renzom Tondom potreben vsak glas, pa bodo prišli še kako prav glasovi SSK, ki je pred petimi leti na deželni ravni zbrala nekaj manj kot sedem tisoč glasov. Gabrovec je bil takrat direktno izvoljen v deželno skupščino, pred njim je to leta 1988 uspelo Bojanu Brezigarju, nato pa je bila slovenska stranka v obdobju 1993-2003 odstotna iz deželnega parlamenta, v katerega se je spet vrnila leta 2003 po zaslugi Riccarda Illyja, ki je na svoj »predsedniški seznam« uvrstil pokojnega Mirka Špacapana.



Damijan Terpin



Debora Serracchiani

V Sloveniji bo zapadlo okoli četr metra snega

LJUBLJANA - V večjem delu Slovenije bo do nedelje občasno snežilo. Do nedelje zjutraj, ko bo sneženje predvidoma prenehalo, bo v hribovitem svetu zahodnega dela države zapadlo blizu pol metra snega, po nižinah osrednje Slovenije pa okoli četr metra. Tudi po nižinah Primorske bo predvidoma danes in jutri občasno snežilo. Kot je pojasnil meteorolog Agencije RS za okolje Brane Gregorčič, na Primorskem verjetno ne bo zapadlo več kot deset centimetrov snega. Burja bo marsikje prinašala sneg in gradila snežne zamete.

Sojenje zaradi trgovine z drogami in orožjem

KRANJ - Na kranjskem okrožnem sodišču se je včeraj zaključil predobravnavni narok za deveterico obtoženih za trgovino z drogami in orožjem, ki jih je policija odkrila v obsežni akciji majlani. Glavna obravnava z zagovori obtožencev se bo začela 6. marca, sledil bo dokazni postopek, ki naj bi trajal najmanj do konca aprila.

Obtoženi v trgovini z drogami oziroma orožjem so 28-letni Senad Pavleković, 35-letni Velibor Popović, 31-letni Darko Palević, 32-letni Zoran Matović, 31-letni Bojan Rodić in 30-letni Milan Rikanović, ki so od maja v priporu, ter 47-letni Rade Bubanja, 29-letni Darko Radonjić in 27-letni Jasmin Džafić, ki se branijo s prostosti. Postopek je medtem že končan zoper 13 obtoženih, ki so na predobravnavnem naroku priznali krivdo in jim je sodišče že izreklo kazni. Zaradi nedosegljivosti pa je bil izločen postopek zoper 33-letnega Črnogorca Miloša Ščekića, ki ima po obtožnici najvišjo vlogo v organizirani kriminalni združbi, Željka Kneževića in Josipa Delijo. Ščekić, Knežević in Delija naj bi skupaj z nekaterimi drugimi obtoženimi trgovali s kokainom, konopljo, heroinom in amfetamini. V zamenjo za droge pa naj bi ponujali tudi orožje, pri prodaji katerega naj bi sodelovali še drugi. Tako naj bi Ščekić, Pavleković, Bubanja, Palević in Popović novembra 2011 organizirali prevoz 17 avtomatskih pušk ter 19 pištol in revolverjev iz Slovenije v Francijo.

SLOVENIJA - Kmalu konstruktivna nezaupnica?

V igri za mandatarko tudi vodja PS Alenka Bratušek

LJUBLJANA - Pogovori strank, ki bi izglasovale konstruktivno nezaupnico in oblikovale novo vlado, so bili včeraj še bolj intenzivni, do razpleta pa utegne priti že do jutri. V igri za mandatarko naj bi bila tudi vodja PS Alenka Bratušek. SD pa pogojuje: V vlado le, če v njej ne bo podpredsednika DL Janeza Šušteršiča, zagovornika slabe banke in državnega holdinga.

Bratuškova izjav medijem ne daje, je pa prvak DeSUS Karl Erjavec potrdil, da se je zjutraj mudila v njihovi poslanski skupini. Erjavec verjame, da bodo stranke konstruktivno nezaupnico izglasovale že na prvi redni seji DZ, ki bo v začetku marca. »Če se stvari ne premaknejo v marcu, nismo vredni piškavega oreha,« pa je ocenil predsednik DL Gregor Virant.

Za zdaj je zaradi vsebinskih razhajanj z ostalimi strankami še največje vprašanje sodelovanje SD v novi vladi, medtem ko se o konstruktivni nezaupnici bolj aktivno pogovarja trojček strank PS, DL in DeSUS. Čeprav je bilo sprva



Alenka Bratušek

govora o tem, da bi s konstruktivno nezaupnico izglasovali mandatarko, ki bi čim prej pripeljal do predčasnih volitev, pa naj bi bila sedaj na mizi možnost oblikovanja vlade, ki bi vzdržala dlje.

Vodja poslancev SD Janko Veber je v izjavi novinarjem pojasnil, da se poslanska skupina v zadnjem času glede oblikovanja nove vlade ni z nikomer pogovarjala. Še vedno pa od največje stranke pričakujejo, da zamenja predsednika in z novim pride po nezaupnico.

Do razpleta bi lahko po nekaterih informacijah prišlo že do konca tedna. Po besedah vodje poslanske skupine DL Riharda Branišlja so izpolnjeni vsi pogoji za to, da bi do konca tedna lahko dobili večino, ki bi izglasovala nezaupnico. Ni pa še izpolnjen pogoj za oblikovanje vlade s PS, saj ima Zoran Janković še vedno status njenega »zamrznjenega« predsednika, opozarja vodja poslancev DL. Prav tako kot predsednika vlade Janeza Janšo tudi Jankovića namreč bremeni poročilo protikorupcijske komisije, zato DL sodelovanje s PS v vladi pogojuje z umikom Jankovića iz državne politike.

Ni pa Branišelj želel v imenu stranke odgovarjati na vprašanje, ali bi DL podprl Bratuškovo za mandatarko. Kot je dejal, bodo v zvezi s tem razpravljali organi stranke.

Na vprašanje, ali bi bili pripravljeni vstopiti v vlado, ki bi delala do konca mandata, pa je Branišelj odgovoril pritrdilno, če bodo ugotovili, da ima vlada trdno podporo in je sestavljena na podlagi podobnih programskih izhodišč in ima možnost oblikovati trdno koalicijsko pogodbo. »V tem primeru ne bi ime-

SLOVENIJA - Javni sektor

Glavni tajnik Sviza ne izključuje stavke

LJUBLJANA - Številke v gradivu vlade dvigujejo veliko meglo nad vprašanjem, kakšni so pravzaprav posegi v maso plač v javnem sektorju v letu 2013. Številke v gradivu vladne strani za nadaljevanje pogajanj o stavkovnih zahtevah koordinacije stavkovnih odborov sindikatov javnega sektorja po besedah glavnega tajnika Sviza Branimirja Štruklja dokončno potrjujejo, da so bili žrtve manipuliranja s podatki. »V povprečju bo znižanje 7,75-odstotno, kar problematizira trditve predsednika vlade Janeza Janše in bivšega finančnega ministra Janeza Šušteršiča, ki sta mesece zavajala slovensko javnost, češ da bo znižanje mese plač 5-odstotno, kar je seveda še ena od ilustracij kredibilnosti vlade,« je poudaril Štrukelj.

Še enkrat je ponovil, da Slovenija za razliko od velike večine evropskih držav koncentrira uničujoče varčevalne ukrepe na izobraževanju, saj nikjer drugje v javnem sektorju niso posegi tako drastični kot na tem področju. Virhu-

nec tega so glasbene šole, ki naj bi imele po izračunih Sviza 17-odstotno znižanje oziroma osem milijonov evrov manj. Za višje šole je predvideno 14-odstotno znižanje (dva milijona evrov manj), za osnovne šole 11,6-odstotno (73 milijonov evrov manj), za srednje šole pa 9,5-odstotno znižanje ali 23 milijonov evrov manj.

Štrukelj je tudi opozoril, da so v gradivu navedeni ukrepi, s katerimi bi znižali plačno maso. V osnovnem šolstvu se med drugim omenja tudi povečanje obveznosti učiteljev, pri čemer se sprašuje, ali ni tega ukrepa minister za izobraževanje Žiga Turk že pred enim mesecem umaknil ali »pa se je mogoče samo malo hecal«. Dokler odgovora ne bodo dobili, pa v okviru pogajanj o zakonu o delovnih razmerjih ne bodo pristali na radikalno skrajševanje odpovednega roka. Glavni tajnik Sviza pri tem ne izključuje možnosti vložitve zahteve za začetek postopka za razpis referendum, pa tudi stavke ne. (STA)

Skril se je v avto na tovornem vozilu



ILIRSKA BISTRICA - V nedeljo ponoči so slovenski policisti na mejnem prehodu Starod med kontrolo tujega tovornega vozila odkrili 27-letnega državljanja Srbije. Skrit je bil v enem od avtomobilov, ki so bili naloženi na tovornem vozilu (na sliki posnetek nadzorne videokamere). V vozilo je naskrivaj vstopil na nekem hrvaškem počivališču, ne da bi ga tovarnjakar opazil. Pribežnika so policisti koprške uprave izročili hrvaškim mejnim organom na mejnem prehodu Pasjak.



VOLITVE - Boris Kopal, kandidat Državlanske revolucije za poslansko zbornico

»V parlamentu je treba kdaj tudi udariti po mizi«

TRST - 57-letni Boris Kopal, režiser, igralec in dramatik je novo ime na italijanskem političnem prizorišču, saj se prvič poteguje za mesto v parlamentu. Zadnjo gledališko zadolžitev na Tržaškem je imel kot umetniški vodja Slovenskega stalnega gledališča v sezoni 2011/2012. Na listi Državlanske revolucije se poteguje za izvolitev v poslansko zbornico. Kopal, ki nastopa kot neodvisen, je četrti na listi za nosilcem Antoniom Ingroio, novinarjem Sandrom Ruotolom in univerzitetnim profesorjem Albertom Burgiom.

V vašem življenjepisu piše gledališčnik, režiser, igralec, satirik. Kaj lahko počne tak človek v aktivni politiki, ki jo je prej s svojimi nastopi tudi zelo ostro kritiziral?

Tudi zdaj bom počel isto, če mi bo seveda uspelo priti v Rim. Do tega sistema bom kritičen z zornega kota nekoga, ki je zdaj noter in lahko mogoče prav zato (ampak je tudi tukaj velik vprašaj) z opozarjanjem na slabosti in z dejanji ta svet politike spremeniti na boljše. V dobro politiko še zmeraj verjamem in prepričan sem, da obstajajo dobri politiki, ki pa ostajajo v senci zelo slabe skorumpirane politike in politikov.

Zakaj ste se odločili za kandidatu-ro na listi Državlanske revolucije?

Ker je ena glavnih programskih točk moralni problem te države, ki je, tudi kar zadeva Slovence, pravna samo na papirju. Naša lista poleg dveh komunističnih strank združuje v sebi tudi različne civilne iniciative, tudi zelo partikularne, ki se na primer ukvarjajo s čisto vodo ali pa z nuklearnim problemom, gradnjo hitre železnice itd. Zdi se mi, da je to prednost te liste, saj je Ingroio uspelo združiti klasično politiko s civilno družbo. V tem vidim tudi bodočnost politike, ki se bo morala počasi usmeriti v civilno sfero, predvsem pa se bo morala odpovedati najrazličnejšim političnim manevrom in stalnemu razmišljanju, kdo bo s kom in podobno.

Sami pravite, da je velik del politike danes skorumpiran. Priljubljenost politikov je skoraj na ničli. Kdo vas je prepračil, da kljub temu skočite »v prazno«?

Odločilni so bili pogovori s prijatelji in morda tudi nekaj neodgovornosti ali če hočete norosti, ki je potrebna za skok v prazno. Drugače ne moreš z druge strani pogledati, kaj se v tem svetu dogaja. Ob odločitvi za kandidatu-ro pa sem imel tudi stalno pred očmi, da v primeru izvolitve ne bi bil eden od stotin Italijanov, ki so prišli v parlament, temveč da sem parlamentarec slovenske manjšine, ki mora njene interese zagovarjati in to ne glede na ideološko pripadnost. Prepričan sem, da morajo imeti nacionalni interesi absolutno prednost. Pri Državlanski revoluciji imamo prav gotovo ljudi, ki bi nam znali prisluhniti. Ker nas Italijani preslabo poznajo, pa sem prepričan, da v parlamentu potrebujemo ljudi, ki znajo tudi udariti po mizi, če je treba. Doslej sem predvsem to zadnje večkrat pogrešal.

Se vam ne zdi, da ima udarjanje po mizi večkrat lahko za posledico samo to, da vas boli roka?

Vedno te boli, ko udariš po mizi, ampak raje vidim, da me boli, kot da pridem domov in si očitam, da nisem udaril po mizi in skušal nečesa premakniti.

Kaj bo naredila Državlanska revolucija po volitvah?

To vprašanje bi bilo treba postaviti nekomu iz Demokratske stranke, glede na to, da naj bi imela po napovedih relativno večino in se bo torej morala odločiti, s kom želi vladati. Mi smo jim že okrog božiča ponujali zavezništvo za močno levico, skupaj z Vendolo in Bersanijem seveda. Kot vem, so bile stvari takrat skoraj dogovorjene, toda iz vsega tega nato ni bilo nič, ker je Demokratska stranka domnevala, da nas ne potrebuje. Najslabša stvar, ki nas lahko doleti, je po mojem mnenju vlad med Bersanijem in Montijem. Z Montijem naša lista nima nič skupnega, ne želimo si niti teh sredinskih strank, ker se mi zdi, da bomo z njimi spet padli v isto zanko in isto mineštro, kot so nam jo servirali že tisočkrat. Izid teh volitev je pravzaprav ena velika lo-



Boris Kopal

KROMA

terija, se pa bojim, da bo ena od možnih posledic na hitro sestavljena nekoliko razširjena koalicija, ki bo imela nalogo, da pripravi nov volilni zakon. Povsem možno je, da gremo zaradi sedanjega volilnega zakona, ki je prava katastrofa, jeseni ponovno na volitve.

Kako ocenjujete dosedANJI potek volilne kampanje?

Zelo me skrbi, da bodo Italijani še enkrat nasledili enemu in istemu človeku, ki napada vseprek in obljublja neverjetne stvari. Skrbi me za narod, ki je morda tako obupan in utrujen od vsega, da se vrže v naročje prvemu, ki mu ponuja rešitve, ki niso izvedljive oziroma so izvedljive na račun samih državljanom. Na dan prihaja tudi strahotno nezadovoljstvo in prav »stranka« nezadovoljnih in nezainteresiranih državljanov je stranka št. 1 v Italiji. Danes zjutraj (v torek op. avt.) so po radiu navedli, da je približno 33% ljudi še neodločenih, to pa je že relativna večina.

Posledica tega nezadovoljstva je verjetno tudi velik uspeh, ki ga ima Grillo ...

Zelo enostavno je vpiti: Vsi ven, vsi ste lopovi. Toda kaj ponuja Grillo? Ta njegov fašistoiden pristop, da je dovoljeno misliti samo tako kot on, ne pomeni nič dobrega. Mogoče bo v parlament pripeljal 100 ljudi. Ampak kdo so ti ljudje? To je velika neznanka in ko bodo prišli v parlament, sem prepričan, da se bodo potolkli med sabo, ko bodo dobili neke vzvode oblasti, ker ne verjamem, da so tako enotni brez Grilla, ki ga v parlamentu ne bo.

Kaj pa vaša lista? Kakšen rezultat bo dosegla?

V državnem merilu računamo na 5 do 6 odstotkov. Če bi tak odstotek dosegli tudi v FJK, ki ni levo usmerjena, bi bil to

dober rezultat. In to ne glede na to, če bi to tudi meni prineslo pozitiven rezultat. Dejstvo je, da sem edini »domačin« iz naše dežele, ostali trije pred mano na listi so tuji, v narekovajih seveda.

Je pomembno, da imamo Slovenici svojega predstavnika v parlamentu?

Gotovo je. Ampak pomembno je, da imamo pravega Slovence v parlamentu, ne nekoga, ki ne zna udariti po mizi. In tukaj moram odkrito povedati, da je Tamara Blažina, kljub temu da se trudi, zame storila izjemno napako, to velja tudi za vso njeno stranko, ki je ves čas podpirala Montija, ko je nekaj dni prej, preden se je Monti umaknil, podprla zakon za zmanjšanje števila deželnih svetnikov. Da se razumemo, naša stranka ni proti zmanjšanju političnega aparata, toda ta določila naj ne bi veljala za dežele s posebnim statutom, kot je tudi FJK. Toda za nas tega niso upoštevali, medtem ko na Tridinskem-Južnem Tirolskem in v Aosti, kjer so tudi manjšine kot pri nas, so. Tukaj bi morala gospa Blažina udariti po mizi in reči, da nima nič proti zmanjšanju števila deželnih svetnikov, toda FJK je dežela s posebnim statutom, v kateri so tudi etnične in jezikovne skupine. In opozoriti bi morala, da zaradi tega zakona Slovenci morda ne bomo imeli niti enega predstavnika v deželnem svetu, razen mogoče Slovenske skupnosti.

R. G.

ŠPETER - Čezmejna pobuda Benečija v slovenskem kulturnem prostoru

Do sobote vrsta prireditev

Začetek včeraj v Špetru, od danes pa do sobote se tradicionalno kulturno dogajanje seli v Kobarid



Za zaključek čezmejnega kulturnega dogajanja v Benečiji in Posočju bodo v soboto v Kobaridu uprizorili zadnjo igro Beneškega gledališča, in sicer »Galanda iz Ažle – veliki župan Benečije«

NM

LJUBLJANA - Leta 1933 je bila to najvišja zgradba v Srednji Evropi

Nebotičnik ima 80 let

LJUBLJANA - Ljubljanski Nebotičnik bo danes obeležil 80 let, odkar so na njegovem vrhu odprli kavarno. Zgradba arhitekta Vladimirja Šubica, ki je leta 1933 veljala za najvišjo stavbo v Srednji Evropi oziroma na Balkanu, je bila več desetletij simbol sodobne Ljubljane, še danes pa je ena najvišjih zgradb v slovenski prestolnici.

Nebotičnik, zgrajen po naročilu Pokojninskega sklada, je bil postavljen na mestu srednjeveškega samostana. Zgradba s 13 nadstropji stoji na 16 stebrih in ima temelje, ki segajo 18 metrov v globino, zaradi česar velja za eno najbolj potresno varnih zgradb v Ljubljani. Nebotičnik, ki v višino meri 70 metrov, je bil prva visoka zgradba v Ljubljani, ki je preseгла baročno silhueto zvonikov. Sloko stolpnico označuje enoten volumen, na vrhu nadgrajen z valjastim tempeljskim stebriščnim zaključkom. Vsi detajli na stavbi so bili premišljeno načrtovani, od vrat in kljuk do nosilcev za table in opreme kavarne. Šubicu so pomagali Lado Kham, Ivo Medved (paviljon na terasi), Marjan Mušič (tempietto na vrhu), Marjan Sever in Bojan Stupica (oprema kavarne).

Ljubljanci so bili na Nebotičnik ponosni, njegova višina je vzbujala zavist pri južnih sosedih. Časnik Slovenski narod je 19. septembra 1931 pisal: »Na naš nebotačnik smo Ljubljančani in Slovenci upravičeno ponosni. Prav tako poslopje so si zgradili v Kölnu, drugo nič višje imajo v Berlinu (...) Nebotičnik nam zavidajo Beograjčani in Zagrebčani in Beograjčani so že sklenili postaviti nebotačnik s 25 nadstropji, Zagrebčani bi jih pa seveda radi prekosili in hočejo napraviti nebotačnik s 27 nadstropji, samo da nimajo še potrebnega drobiža.«



LJUBLJANA Na Gradu razstava del Franceta Slane

LJUBLJANA - V Stanovski dvorani in Palaciju Ljubljanskega gradu je na ogled pregledna razstava del Franceta Slane. Postavitve, ki so jo pripravili ob 60-letnici umetnikove prve samostojne javne predstavitve, zajema širok izbor del predvsem iz bogatega slikarjevega domačega ateljeja. Na ogled bo do 13. marca.

Razstavo so na Ljubljanskem gradu pripravili v sodelovanju z Galerijo Prešernovih nagajencev za likovno umetnost Kranj. Kot je v spremnem besedilu monografije, ki nastaja ob razstavi in bo javno predstavljena 11. marca, še zapisal Milček Komelj, je postavitve na Ljubljanskem gradu »če že ne študijsko retrospektivna, temeljito razvidna vsaj v omejenem okviru, ki pa vendar predpostavlja celovit pogled na ustvarjalno celoto«.

Slana se je rodil leta 1926 v Bodislavcih pri Ljutomeru. Javnosti se je prvič predstavil na skupinski razstavi slovenskih likovnih umetnikov v Črnomlju leta 1945. Istega leta se je vpisal na Akademijo za likovno umetnost v Ljubljani, kjer je nato diplomiral.



OBČINA ZGONIK - V znak protesta zaradi izključitve Sardočeve kandidature za deželne volitve

Župan Sardoč in odborniki izstopili iz Demokratske stranke

Zgoniški župan Mirko Sardoč je zaradi izključitve s kandidatne liste na prihodnjih deželnih volitvah včeraj zapustil Demokratsko stranko. Z njim so izstopili iz stranke tudi ostali člani in članice zgoniškega občinskega odbora ter repentabrski podžupan Casimiro Cibi.

Gre za posledico dogajanja iz preteklih dni, ko je pokrajinsko vodstvo Demokratske stranke izločilo Sardoča iz nadaljnjega boja za mesto deželnega svetnika. Kot znano, je strankino pokrajinsko vodstvo na predlog pokrajinskega tajnika Francesca Russa v petek zvečer sklenilo, da bo edini slovenski kandidat DS v tržaškem volilnem okrožju tržaški občinski svetnik Stefano Ukmar. Dva dni prej je namreč na posvetovalnih volitvah prejel več glasov od Sardoča, zato njegova kandidatura ni bila v dvomu. Sardoč je bil zaradi tega zelo razočaran, še predvsem zaradi »izbir na podlagi etnične ali jezikovne pripadnosti«.

Da je šlo za tekmo med slovenskima kandidatom, ni nihče jasno povedal, nam je dejal včeraj popoldne Sardoč, ko smo ga vprašali za razloge za tako hudo odločitev. »Marsikdo med tistimi, ki so glasovali na posvetovalnih volitvah, mi je povedal, da ne bi v tem primeru glasoval za druge kandidate,« je dodal.

Sicer je bil zgoniški župan zelo razočaran nad dejstvom, da se ni od prejšnjega petka še nihče oglasil iz pokrajinskega ali deželnega vodstva DS, v nedeljo pa je tudi napovedal izstop iz stranke tajnik zgoniškega krožka DS Aleks Milič. Skratka popolna tišina, pravi Sardoč, zaradi česar so se v torek zvečer po razpravi odločili za izstop iz stranke.

Kakšen je torej namen odstopa? »Naš namen je ohraniti dostojanstvo in doslednost,« je odgovoril Sardoč in dodal, da »bomo obdržali našo pokončno držo, ki odgovarja ljudem, od katerih smo prejeli glas«.

Sardoča smo tudi vprašali, ali bo zahteval ponovno vključitev na seznam kandidatov ali kaj drugega. Župan je odgovoril, da namerava še naprej »resno in zavestno upravljati zgoniško občino do konca mandata«.



Mirko Sardoč

Kot rečeno, je Sardoča še najbolj zbodel potek posvetovalnih volitev, ki je bil po njegovih besedah nesprejemljiv, še huji pa je bil njihov zaključek. Nikjer ni bilo zapisano, da je šlo za posvetovanje med dvema slovenskima kandidatom, je poudaril Sardoč, po mnenju katerega je bilo torej nerazumljivo, zakaj se je predstavilo 13 kandidatov. »Nesprejemljivo je, da te izključijo, ker si slovenske narodnosti,« je še povedal Sardoč. »Če pa je res šlo za izbiro med slovenskima kandidatom, zakaj neki je bilo potrebno, da je drugi kandidat napovedal odstop v primeru, da ne prevlada nad drugim?«, je vprašal.

Spomnimo naj, da je na volitvah največ glasov prejela Maria Monteleone (114), ki sta ji sledila Ukmar (99) in Sardoč (84). Pokrajinsko vodstvo DS je nato odobrilo naslednjo kandidatno listo: Maria Monteleone, Stefano Ukmar, Sergio Lupieri, Ester Pacor, Franco Codiga, Gianni Torrenti in Amilcar Luciani. Ta je iz vrst mladinskega gibanja demokratov in ni prodrl na posvetoval-



Francesco Russo

nih volitvah, kot prvi neizvoljeni kandidat pa je prevzel Sardočevo mesto. Sedmim kandidatkam in kandidatom na listi se bosta pridružila še dva kandidata, ki ju bo izbrala neposredno kandidatka za deželno predsednico Debora Seracchiani.

K težki odločitvi glede kandidature je bil poklican, kot rečeno, pokrajinski tajnik Russo. Nazadnje je prevladalo njegovo mnenje, da je treba vse energije posvetiti izvolitvi Slovence in »ponovni vrnitvi slovenske komponente v deželni svet«. Odločitev je bila seveda vse prej kot lahka, toda bila je dejansko neizbežna, je prejšnji teden ocenil Russo.

Iz dobro obveščenih krogov blizu vodstva Demokratske stranke smo sinoči izvedeli, da je vprašanje še odprto. Glede na to, da še ni nobene dokončne odločitve, je možnost dialoga še vedno odprta, so nam povedali. Prednost imajo zdaj vsekakor parlamentarne volitve, vodstvo stranke pa pričakuje, da bo prevladala »politična treznost«.

Aljoša Gašperlin

Skupna izjava o izstopu iz Demokratske stranke

Podpisani javni upravitelji, izvoljeni z Demokratsko stranko na listi Skupaj-Insieme občine Zgonik, Mirko Sardoč (župan), Rado Milič (podžupan), Monika Hrovatin (odbornica), Adriano Regent (svetnik in vodja svetniške skupine), Aleks Milič (svetnik), Nadja Debenjak (zunanja odbornica in pokrajinska svetnica, izvoljena v volilnem okraju Zgonik-Repentabor) in podžupan občine Repentabor Casimiro Cibi smo se sestali z vpisanimi v krožek Demokratske stranke Zgonik-Repentabor (srečanje je potekalo v Saležu v torek zvečer) in podrobno pretrpeli postopek, ki so ga narekovali voditelji DS v Trstu za strankarska notranja posvetovanja za izbiro seznama kandidatov in kandidatke za deželne volitve.

Vsi prisotni so izrazili zmedenost in zaskrbljenost zaradi utemeljitev pokrajinskega vodstva, ki je izključilo kandidata, (ki ga je predlagal krožek) župana Mirka Sardoča, čeprav je na notranjih posvetovanjih med vpisanimi dosegel tretje mesto med dvanajstimi kandidati. Pokrajinsko vodstvo je, kot edini razlog za njegovo izključitev s kandidatne liste, izpostavilo dejstvo, da je že prisoten predstavnik slovenske manjšine.

Po seji, z velikim številom prisotnih vpisanih članov, smo odločili, da je v tem trenutku naša edina možna izbira izstop iz stranke, obenem upamo, da bodo voditelji naše stranke izvedli resno analizo, začenši s spoštovanjem pravil postopka o izbiri kandidatov in celoten pregled nastale situacije. Naša odločitev je še dodatno podkrovana s solidarnostjo številnih predstavnikov civilne družbe tržaške pokrajine in pripadnikov drugih krožkov na ozemlju.

Utemeljitev o našem izstopu iz Demokratske stranke so torej nastale iz globokega razmišljanja o načelih, ki smo jih v vlogi državljanov in javnih upraviteljev tega večkulturnega in večjezičnega območja vedno zagovarjali skozi jasne politične izbire, ki so ciljale na kulturno sobivanje in vključevanje.

Preko političnih izbir, ki so jih sprejeli tudi številni drugi upravitelji in državljani, smo podpirali različne dejavnosti z namenom utrditve in okrepitve, ob vzajemnem spoštovanju spominov in zgodovine, novih možnosti za razvoj tega ozemlja, ki ga je zgodovina zelo zaznamovala in je zdaj pripravljen za skupno delo za prihodnost v evropskem slogu.

Evropska dimenzija, na katero se nanašamo, črpa svojo moč in navdih v tržaškem srečanju med predsedniki Slovenije, Italije in Hrvaške, kjer smo peli tri državne himne in smo se končno počutili »pri nas doma«. Naše ozemlje potrebuje opisano ozračje, ne pa izbire na podlagi etnične ali jezikovne pripadnosti, potrebuje izbire, ki upoštevajo pravilno razporejeno teritorialno predstavništvo, osebne pristojnosti in ne nazadnje naklonjenost državljanov.

Seveda, se lahko le strinjamo z Bersanijem, ki je odločno želel primarne volitve, brez dvoma v duhu prenove, predvsem pa zato, da lahko pridejo do besede tudi posamezni državljani in sami sodelujejo pri izbirah bodočega vodstva naše države. Izbire, žal, se niso uveljavile na deželni ravni, še manj v tržaškem pokrajinskem vodstvu. Ostajamo zvesti reformističnim politikam in vrednotam političnih sil leve sredine v Italiji in v deželi FJK, vendar nikakor ne moremo pasivno spremljati prisiljenih izbir ožjega vodilnega kroga, ki izključuje, ne upošteva in ne nazadnje se ne sooča s svojimi potencialnimi volivci.

Mirko Sardoč (župan v Zgoniku), Rado Milič (podžupan v Zgoniku), Casimiro Cibi (podžupan v Repentaboru), Monica Hrovatin (odbornica v Zgoniku), Adriano Regent (svetnik in vodja svetniške skupine v Zgoniku), Aleks Milič (svetnik v Zgoniku), Nadja Debenjak (zunanja odbornica v Zgoniku in pokrajinska svetnica v Trstu)

UNIPOL-SAI Sasa: danes stavka in demonstracija

Zaposleni v tržaški zavarovalnici Sasa bodo danes stavkali tri ure, pred sedežem zavarovalnice na tržaškem nabrežju (Riva Gulli) pa bo tudi demonstracija. Protestniki želijo opozoriti na težave, v katerih so se znašli zaradi križe zavarovalniške skupine Unipol-Sai.

V Trstu je v težavah 140 uslužbencev zavarovalnice Sasa, ki ne vedo, kakšna usoda jih čaka. Po spojitvi družb Unipol in Fondiaria Sai je namreč vodstvo skupine sporočilo, da namerava prodati družbo Milano Assicurazioni, lastnico zavarovalnice Sasa. Temu vprašanju je bilo prejšnji teden posvečeno srečanje med tržaškim županom Robertom Cosolinijem ter državnimi in pokrajinskimi sindikati, ki so odločno zavrnili možnost odpuščenja in zahtevali jamstva za zaposlene v zavarovalnici Sasa.

Sindikati so pred dnevi že opozorili, da je v tržaškem terciarnem sektorju več možnih kriznih žarišč, med te so vključili težave v avstrijski Hypo Alpe Adria Bank in nejasno prihodnost openske poslovalnice Nove Ljubljanske Banke.

ŽELEZARNA - Protest zaposlenih pred vhodom v tovarno

Delavci zaskrbljeni zaradi brezperspektivne situacije

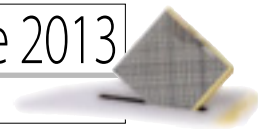


Zaposleni v škedenjski železarni so že zelo zaskrbljeni nad lastno usodo. Zaradi zaskrbljujočega zatišja, ki prevladuje v zadnjem obdobju, je v tovarni nastal odbor delavcev, ki je včeraj začel dvodnevni protest. Namen delavcev je braniti delovna mesta in zahtevati jasne odgovore od pristojnih subjektov. V železarni je več kot 500 zaposlenih, vključno s tistimi v povezanih dejavnostih pa je od železarne odvisnih več kot tisoč družin.

Toda marsikdo je že danes v težavah, saj se mnogi težko prebijajo do konca meseca. O tem, kaj bo v primeru dopolnilne blagajne, zaenkrat nočejo razmišljati, ker imajo pred očmi usodo zaposlenih v tovarni cevi Sertubi. Delavci zahtevajo zato takojšnje srečanje s komisarjem družbe Lucchini Pierom Nardijem, ker se lahko zgodi, da zaprejo železarno, delavce pa pustijo na cesti.

24. in 25. februarja

Volitve 2013



Montijevi kandidati in Ichino o trgu dela

Danes ob 18. uri bo v novinarskem krožku (Korzo Italia 13) srečanje kandidatov Državlanske izbire - Z Montijem za Italijo na temo reforme trga dela in perspektiv za mlade. Navzoči bodo Alessandro Maran, Ivo Della Polla, Gian Luigi Gigli, Pierandrea Vinci in Mauro Bussani, preko videokonference iz Milana pa bosta sodelovala senator Pietro Ichino in prof. Claudio Ceper.

SEL v Kamnarski hiši

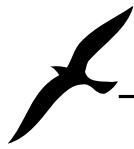
Devinsko-nabrežinski podžupan Massimo Veronese, občinski svetnik Maurizio Rozza in predstavnik Demokratičnih okoljevarstvenikov Saul Ciriaco bodo danes ob 17. uri na srečanju Levice, Ekologije in Svobode (SEL) v Kamnarski hiši v Nabrežini. Govor bo o obalnem območju od Ribiškega naselja do Nabrežine.

Gibanje 5 zvezd o pristanišču

Tržaška kandidata Gibanja 5 zvezd Lorenzo Battista (senat) in Aris Prodani (zbornica) opozarjata na nesposobnost vodilnih pri tržaški pristaniški oblasti, obenem pa nasprotujeta načrtu obnove starega pristanišča Portocittà - prostocarinska cona naj ostane v starem pristanišču. Kandidati se bodo danes ob 20. uri srečali z volivci v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18).

Informacije o voliščih in izkaznicah

Tržaški občinski urad za stike z javnostmi (Ul. Procureria 2/A) bo odprt tudi jutri od 14. do 17. ure ter v soboto in nedeljo od 9. do 13. ure. Urad nudi informacije o poteku volitev, potrebnih dokumentih, volilnih izkaznicah in voliščih. Telefonska številka je 040-6754850, elektronski naslov urp@comune.trieste.it.



ŠEMPOLAJ-NABREŽINA - Podpis sporazuma o gradnji nadvoza nad železniško progo

Od leta 2015 nič več čakanja pred zapornicami

Kaže, da bomo tokrat le dočakali razplet neizmerno dolge zgodbe o gradnji nadvoza nad železniško progo med Nabrežino in Šempolajem. Na sedežu tržaške pokrajine so predstavniki Občine Devin-Nabrežina in Pokrajine Trst tudi uradno - s podpisom pogodbe - zapečatili obvezo, ki naj bi jo v Rimu potrdila družba italijanskih železnic - Rete ferroviaria italiana (RFI).

V Primorskem dnevniku smo sicer v preteklosti že večkrat poročali o odobritvi dokončnega načrta, o skorajšnji oddaji del v zakup in seveda o njihovem začetku. Vsakič pa se je kje zataknilo: enkrat je bila dokumentacija pomanjkljiva in so bila potrebna pojasnila tehnične narave, drugič pa je na primer zmanjkalo denarja za uresničitev projekta. Skratka, birokratski iter se vleče že od devetdesetih let z po zakonu predvideno ukinitvijo nezavarovanih železniških prehodov, tokrat pa naj bi le dospel do cilja. Da gre za zgodovinski dan, je včeraj ocenila tudi predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat, ki se je s tem vprašanjem ukvarjala tudi v pretekli mandadni dobi. Sicer pa je devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja pojasnil, da nadvoz pod Šempolajem pravzaprav buri duhove že od konca sedemdesetih let.

»Železniški prehod povzroča namreč nič koliko nelagodja, saj morajo vozniki včasih pred zaprtimi zapornicami čakati dalj časa, včasih tudi po uro. To pa je hud problem v primeru izrednih okoliščin, kot so lahko požari ali nujna potreba po zdravstveni pomoči,« je dejal Kukanja.

Tako župana kot novinarja pa je pokrajinski odbornik za za infrastrukturo in prevoze Vittorio Zollia pomiril, da gre tokrat zares. Potrdil je dosedanje finančne prispevke za ureditev del, ki naj bi v celoti zahtevala 4,9 milijona evrov: od teh bo Pokrajina Trst prispevala 2,4 milijona, Dežela FJK 2 milijona, medtem ko bo družba Rete Ferroviaria Italiana delom namenila 500 tisoč evrov. Dela bodo predvido-

Na zgornji fotografiji podpisniki dokončnega sporazuma o gradnji nadvoza (manjkajo sicer predstavniki družbe RFI), spodaj pa pogled na novo, 360-metrsko traso

KROMA



ma dali v zakup septembra ali oktobra letos, stekla pa naj bi dejansko takoj. Po 18 mesecih pa naj bi bil nadvoz končno nared, se pravi nekje sredi leta 2015.

Kakor sta pojasnila inženirja Paolo Stulfo in Marco Cartagine bo nadvoz zgrajen pred obstoječim železniškim prehodom, povezave z današnjo oz. »staro« cesto pa bodo ohranjene (zaradi potrebnega dostopa do posameznih hiš in športnih objektov, seveda). Nadvoz - skupno naj bi bil dolg kakih 360 metrov - bo dvopasoven (za obe smeri vožnje), ob njem bodo uredili pločnik in pa kolesarsko stezo. Vključeval bo tudi dva mosta, in sicer enega nad obstoječo cesto, drugega pa nad železniško progo. Tehnika sta pri tem povedala, da bodo dela nekoliko upočasnila promet, ki pa ne bo nikoli zaprt, podobno pa naj bi veljalo tudi za vlake. (sas)



POLICIJA - Zaradi trgovine z drogami sedem Tržačanov v priporu

Kokain, hašiš in skunk

Po nakupe so se odpravljali v Lombardijo in Slovenijo - V Trstu prvič zaplenili tudi skunk, vrsto marihuane, ki ima bistveno močnejše učinke



Vodja kriminalistov Mario Bo in policijski zdravnik Aldo Somma s skankom KROMA

Lani so policisti naleteli na tržaškega razpečevalca, ki je imel v žepu skromnih deset gramov hašiša, doma pa še sto gramov. Razvila se je preiskava, v sklopu katere so pravkar priprli sedem Tržačanov: brata Giannija in Walterja Scialina, Renata Affinito, Maura Milkovica, Gennara Maiorana, Franca Fontanella in nekdanjega paznika v tržaškem zaporu Giuseppeja Sblendoria, ki so osumljeni trgovine z drogami.

V preiskavi pod vodstvom tožilca Mattea Tripianija in mobilnega oddelka tržaške kvesture je ta teden s pripornimi nalogi, ki jih je izdal preiskovalni sodnik Guido Patriarchi, prišlo do zasuka, v resnici pa se delo še nadaljuje. V tem sklopu preiskave so zaplenili kilogram hašiša, pol kilograma marihuane vrste skunk, okrog

tristo gramov kokaina, malo heroína ter pištolo. Tržaški preprodajalci so hašiš in nizozemski skank kupovali v Milanu in Pavii (vseh dobaviteljev, ki so doma iz Magreba, še niso identificirali), kokain pa v Sloveniji. Za slednjega je bil zadolžen izkušeni Renato Affinito, Tržačan po rodu iz Caserte. V 90. letih je sodeloval z družbo, ki je iz Venezuele pošiljala kokain v Italijo (tudi v Trst), posloval pa je tudi s kamoro. Njega so 21. januarja letos prijeli na Katinarski cesti - v avtu je imel 167 gramov kokaina, kupljenega v Sloveniji.

Prejšnji petek je bil na vrsti Gennaro Maiorano, po rodu iz Apulije (v Ul. Palestrina so mu zaplenili 33 gramov kokaina), pet osumljencev so priprli v ponedeljek. Vodja mobilnega oddelka Mario Bo je po-

Z leve proti desni: brata Walter in Gianni Scialino, Renato Affinito, Franco Fontanella, Mauro Milkovic, Gennaro Maiorano in Giuseppe Sblendorio

KROMA



vedal, da sta se vlogi dobavitelja in razpečevalca pri osumljencih prekrivali, promet pa je bil precejšen - posamezni nakupi v Lombardiji so bili vredni tudi 20.000 evrov. Hašiš so kupovali po dva evra za gram in ga v Trstu prodajali po deset evrov, njihov kokain pa je bil dokaj drag, po sto evrov za gram. Policisti so izvedli več hišnih preiskav in zaplamb mamil pri končnih porabnikih, zaradi tega bosta imela v službi največ težav voznik mestnih avtobusov podjetja Trieste Trasporti in gasilec.

Preiskava je povezana s široko julijsko akcijo v Trstu in Bergamu, ko se je v priporu znašlo 17 ljudi - med njimi tudi Tržačan Michele Ulgicrai, ki je vezni člen med obema preiskavama. Posloval je namreč z Gianijem Scialinom, ki so mu poleti zaplenili

300 gramov droge. V približno 40 akcijah je bilo skupno zaplenjenih več kot deset kilogramov raznih snovi.

Glavni zdravnik tržaške kvesture Aldo Somma je obrazložil, kaj je pravzaprav skunk (skank), ki so ga v Trstu zaplenili prvič: »To je mešanica dveh podvrst konoplje (75% sativa in 25% indica), ki vsebuje ogromno psihoaktivne komponente THC (tetrahidrokanabinola je v navadni marihuani od 3 do 5%, v skunku od 15 do 20%). Neaktivne komponente kanabidiol pa je mnogo manj.« To pomeni, da je skunk bistveno močnejši, zaščita pred morebitnimi psihotičnimi krizami pa šibka. »Skunk je v Italijo prispel s precejšnjo zamudo, kupci pa so pogosto najstniki, ki ga nosijo v šolo,« je opozoril Mario Bo. (af)

Elektronske osebne izkaznice le v Ul. Locchi

Kdor bo potreboval novo elektronsko osebno izkaznico, bo moral ponjo na občinsko izpostavo v Ulici Locchi 23/a. Občina Trst namreč preureja občinske urade in tisti v Ulici Genova 6, ki je doslej izdajal elektronske dokumente, se ravno seli v nove prostore občinske izpostave v Ul. Giotto 2.

Gorniški film - večer posvečen speleologiji

V gledališču Miela se drevi od 18. do 23. ure dalje začneja drugi cikel 23. gorniškega filma Alpi Giulie Cinema 2013. Na platnu bo tokrat protagonistka speleologija oziroma jamarstvo, filmi (z izjemo prvega) pa se bodo potegovali za nagrado Hells Bells Speleo Award. Gledalci bodo lahko izbirali med 12 daljšimi in krajšimi filmi oz. dokumentarci: ob 18. uri bodo na sporedu daljši »Trou de fer« Pavola Barabasa (Slovaška), ter kratki »Repen, abbiamo toccato il fondo« Daniele Perhinek (Italija), »Corazzaino« in »E buio sia« Siria Secchia (Italija) ter »Le gallerie di Palmanova« Antonia Giacomina (Italija); ob 21. uri pa kratki »Preservatutto« spet Siria Secchia, »Luftlocher« Massimiliana Blocherja (Italija), »Il sogno carsico di Istetta« Vittoria Crobuja (Italija), »Petticasco« Siria Secchia, Cro ri di lo ma« Antonia Giacomina in še »Naica, un luogo della memoria« Tullia Bernabeia (Mehika).

Za vstop v gledališče bo treba odšteti 5 evrov.

Spoznavanje žuželk

Medoddelčni center za didaktično raziskovanje (CIRD) Univerze v Trstu prireja v okviru multidisciplinarne delavnice za izobraževanje šolnikov dve srečanju posvečeni spoznavanju žuželk. V dvorani A oddelka za življenjske znanosti (Ul. Giorgieri 10) bo prvo srečanje na sporedu danes od 15.30 do 17.30, drugo pa prihodnji četrtek ob istem času. Več informacij na naslovu cird@units.it.

O zavestni prehrani v Lovat

V knjigarni Lovat (Drevored XX. septembra 20) bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo o uravnoteženi in zavestni prehrani »Nutrizione coscienza - Sostegno dell'uomo fisico, mentale e spirituale«. Delo bo predstavil avtor Nevio Sgherla, ki se v svojem pisanju posveča tudi najbolj primerne-mu življenjskemu slogu.

Zmaga nima kril

Sekcija VZPI-ANPI za Naselje Sv. Sergija, Sv. Ano in Kolonkovec v sodelovanju s filmskim krožkom Lumiere vabi **jutri ob 18. uri** v Ljudski dom v Naselju Sv. Sergija (Ul. Di Peco 7) na predvajanje dokumentarnega filma Zmaga nima kril Umberta Astija. Za strokovno mnenje bo poskrbela zgodovinarica Marina Rossi. Film se pogloblja v ključne dogodke zgodovine 20. stoletja, ki jih je v svoj objektiv ujel vojni fotoreporter Evgenij Haldej.

Koncert The Freak waves

Skupina The Freak waves se bo v klasični sestavi Mitja Košuta (bobni in vokal), Marjan Milič (kitara in vokal) ter Igor Gustinčič (bas in vokal) predstavila **jutri od 21. do 23.30** v lokalu Mastrobirrao, v Ulici Venezian 24. Glasbeniki bodo ponudili svoj repertoar prirejenih rock uspešnic od šestdesetih do današnjih dni. Skratka, bogat in raznolik program v originalni izvedbi s posebnim poudarkom na vokalnih aranžmajih. Ljubitelji glasbe v živo, ne zamudite koncerta!

Velikonočna jajca na kvesturi

Ob veliki noči se vrača pobuda »Cercu un uovo amico«, ki jo spodbuja italijansko združenje za boj proti nevroblastomom. V uradu za stike z javnostjo tržaške kvesture si bo lahko vsak **do 28. februarja** zagotovil svoje čokoladno jajce (s temno ali mlečno čokolado, s presenečenjem oz. brez njega), za katerega bo odštel prispevek v vsoti 10 evrov - po želji tudi več. Zbran denar bodo namenili znanstvenemu raziskovanju. Velikonočna jajca si lahko vsak zagotovi na tel. 040/3790502.

SPD MAČKOLJE - Praznovanje dneva slovenske kulture

Slovenski večer v spomin na Peterlina



Sergij Pahor je predstavil zbornik o življenju in delu Jožeta Peterlina

KROMA

Slovensko prosvetno društvo Mačkolje je v petek priredilo svoj *Slovenski večer*, s katerim so poleg kulturnega praznika počastili tudi prosvetnega delavca, gledališčnika in kulturnega organizatorja Jožeta Peterlina ob stoletnici rojstva. K temu jih je poleg obletnice spodbudilo tudi dejstvo, da je mačkoljansko društvo septembra lani prejelo prvo Peterlinovo nagrado za svoje šestdesetletno delovanje in za posebne zasluge pri kulturnem in prosvetnem delu na Tržaškem.

Častni gost je bil Peterlinov sin Ivan, tudi sam šolnik, sicer pa zagnan športni delavec, ki je iz otroških let črpal spomin na dni, ko sta z očetom

prihajala v Mačkolje na obisk k takratnemu župniku in pesniku Stanku Janežiču. Kot otroku mu je še posebej ostal živ spomin na »okus« teh obiskov, »saj sem takrat prvič imel priložnost zobati sladke mačkoljanske češnje,« je povedal Ivan Peterlin.

Za sina je seveda težko objektivno in neprizadeto govoriti o svojem očetu, je še povedal, pa vendar se mu zdi utemeljena izbira, da se Jožeta Peterlina nekako poveže s Prešernom ob praznovanju dneva slovenske kulture. Njegovo poslanstvo je bilo namreč prežeto s kulturo in sadovi njegovih prizadevanj - od Radijskega odra do Mladike in Društva slovenskih izobražencev - še vedno zaznamujejo

naš kulturni utrip. Kulturo je oče vselej pojmoval v duhu odprtosti in dialoga, po Prešernovem načelu »*biti sosedu sosed*«, je še dejal Ivan Peterlin, ki je v svojem pedagoškem delovanju črpal prav v očetovem zgledu smisel za dialog in razumevanje, »zaradi katerih ni nikoli dvigal glasu in je bil med dijaki priljubljen«.

Na večeru je Sergij Pahor predstavil zbornik o življenju in delu Jožeta Peterlina, ki je lani izšel pri založbi Mladika, prireditev pa so oplemenitili ubrani glasovi pevk in pevcev mešanega pevskega zbora Mačkolje, ki so pod vodstvom dirigenta Mateja Lazarja pokazali res zavirljivo kakovostno raven tega pevskega sestava.

VREME - Danes poslabšanje: nasveti in informacije

Spet bo snežilo

V Furlaniji-Juljski krajini in na Primorskem je napovedano oblačno in hladno vreme s padavinami. Sneženje bo po napovedih agencije Osmer rahlo do zmerno, največ snega naj bi zapadlo danes zvečer in ponoči, pred soboto pa bistvenih sprememb ne bo. Temperatura bo v glavnem pod ničlo, nevarnost poledice je visoka.

Občine so zaradi slabih napovedi sprejele ustrezne ukrepe, obenem pa pozivajo občane, naj po svojih močeh pripomorejo k odpravljanju nevarnosti, povezanih s snegom. V zbirnih centrih podjetja AcegasAps delijo sol, in sicer od 7. do 19. ure na Opčinah (Dunajska cesta 84/A), v Rojanu (Ul. Valmartinaga 10), pri Sv. Jakobu (Ul. Carbonara 3) in Sv. Andreju (Ul. Giulio Cesare 10). Občina Trst sporoča, da moramo pločnike in klance pred sneženjem posipati z žlico soli za vsak kvadratni meter, po sneženju pa moramo najprej odstraniti sneg in šele zatem uporabiti pol kilograma soli. Oseba vozila uporabljajmo samo, če je nujno potrebno, z motornimi kolesi pa se najraje ne peljimo. Lastniki hiš in zemljišč ter trgovci in gostinci morajo odstraniti sneg pred pragom.

Telefonske številke za nujne probleme, povezane z vremenom, so 040-366111 (tržaška občinska policija), 112 (karabinjerji), 113 (policija), 115 (gasilci) in 118 (prva pomoč). Koristne informacije pa so na voljo na spletnih straneh podjetij AcegasAps (www.gruppo.acegas-aps.it) in Trieste Trasporti (www.triestetrasporti.it, tu dobimo približno vsako uro nove informacije o vseh avtobusnih prerah).

Občina Dolina obvešča, da morajo lastniki nepremičnin in zemljišč ter upravitelji trgovin in lokalov odstraniti sneg s pločnikov (za dolžino dveh metrov), ne da bi ovirali pešce. Sol je na voljo od ponedeljka do petka med 8. in 13. ter med 14. in 16. uro v zbirnem centru v Boljuncu.

Kidanje snega na Proseku;



Danes ob 17. uri v piceriji Veto na Opčinah predstavitev izleta Primorskega dnevnika v Ukrajino

Letošnji osemndnevni izlet Primorskega dnevnika v Ukrajino je porodil zanimanje lepega števila izletnikov. Zaradi tega smo se odločili organizirati tako za že vpisane, kot za vse ostale, ki so še neodločni, a jih tale destinacija zanima, predstavitev našega potovanja v aprilu 2013 »Zaslanjana Ukrajina v obljemu 1500-letne zgodovine, bujne narave in pristnega vsakdana«. Pričakujemo Vas na Opčinah, v piceriji Veto (nasproti cerkve) v četrtek 21. februarja ob 17. uri, kjer boste srečali predstavnika potovalne agencije Adriatic.net Centro Viaggi in vodiča Gorazda, ki je že poznan med izletniki PD, saj jih je leta 2010 spremljal na Islandijo. Kavica in sladica pa bosta pripomogli, da bomo v še bolj sproščenem in prijetnem vzdušju družili in prislunili pomembnim informacijam in raznovrstnim zanimivostim Ukrajine. Priporočamo, da se našega srečanja udeležijo vsi že vpisani izletniki ter vsi, ki so sicer zainteresirani za to potovanje ali destinacijo. V pričakovanju prijetnega druženja se Vam vnaprej zahvaljujemo za Vaš odziv. Telefon agencije za morebitna sporočila 040 637025.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 21. februarja 2013

IRENA

Sonce vzide ob 6.57 in zatone ob 17.40
- Dolžina dneva 10.43 - Luna vzide ob 13.32 in zatone ob 3.59

Jutri, PETEK, 22. februarja 2013

MARJETA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 6,4 stopinje C, zračni tlak 1012,9 mb ustaljen, vlaga 63-odstotna, veter 5 km na uro severo-vzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,8 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 18., do sobote, 23. februarja 2013

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Venezia 2 - 040 308248, Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - Ul. Gruđen 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Venezia 2, Ul. Curiel 7/B, Ul. Ginnastica 6, Bazovica - Ul. Gruđen 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 6 - 040 772148.

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Podjetja in bolnišnice: Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnice in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 19.00 »Lincoln«; 21.30 »Django Unchained«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 16.30, 19.50, 22.10 »Gangster squas«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Gambit«; 19.30, 22.00 »Anna Karenina«; 16.30, 19.00, 21.30 »Beautiful creatures - La sedicesima luna«; 16.00, 17.45 »Pinocchio«; 21.00 »Lincoln«; 18.05 »Broken city«; 16.00 »Noi siamo infinito«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il principe abusivo«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Die hard - Un buon giorno per morire«.

FELLINI - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Re della terra selvaggia«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.45, 21.00 »Anna Karenina«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30 »Les Misérables«; 19.00, 21.40 »Zero dark thirty«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Viva la libertà«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.15, 20.50 »Čudovita bitja«; 20.25 »Django brez okovov«; 16.45 Ernest in Celestina«; 20.45 »Film 43«; 19.00 »Hvala za Sunderland«; 15.10, 18.05 »Lincoln«; 15.05, 18.30 »Lovca na čarovnice«; 19.05, 21.10 »Mama«; 17.45 »Nesrečniki«; 16.05, 18.20 »Razbijač Ralph 3D«; 21.00 »Tatica identitete«; 16.10, 18.15, 20.20 »Umri pokončno: Dober dan za smrt«.

NOVO NA
www.primorski.eu



izbor videoposnetkov spletnega portala Televizije Slovenije

Rai Furlanija Juljska krajina

Poslušanje

RADIA TRST A
v živo

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Rdeči abonmajski sklop

SNG Drama Ljubljana,
Via Negativa, Via Nova 2011

MANDIĆSTROJ
režiser : Bojan Jablanovec

danes, 21. februarja ob 20.30
v Mali dvorani SSG (brez nadnapisov)

Prosimo abonente, da čim prej potrdijo svojo prisotnost ali morebitno odsotnost.

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta eno uro in pol pred začetkom predstave.
Tel. št.800214302 (brezplačna) ali 040 362542.
www.teaterssg.com

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Beautiful creatures - La sedicesima luna«; Dvorana 2: 16.30 »Noi siamo infinito«; 18.20, 20.15, 22.15 »Il principe abusivo«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gambit - Una truffa a regola d'arte«; Dvorana 4: 16.45 »Pinocchio«; 18.20, 20.15, 22.15 »Gangster squad«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00 »C'era una volta in America«; Dvorana 2: 17.50, 20.00, 22.10 »Gangster squad«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »Beautiful creatures - La sedicesima luna«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.10 »Anna Karenina«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.00 »Il principe abusivo«.

Mali oglasi

NA PUSTNI TOREK sem v šotoru v Briščkih izgubil: jopič črne barve z napisom Boxeur s kožuhom na kapi, majico temno plave barve z rdečim napisom San Diego, ovratno ruto znamke San Diego ter rokavice. Poštenega najditelja vabim, da pokliče tel. št.: 349-1446484.

NA PUSTNO SOBOTO je v šotoru v Briščkih nekdo po pomoti vzel bundo znamke Woolrich. V žepih so bile spravljene važne osebne stvari. Prosim poštenega najditelja naj pokliče tel. št.: 347-8955085.

DAJEM V NAJEM na Kozini komaj prenovljeno malo stanovanje. Informacije: 392-2225821.

NUDIM POMOČ ostarelim 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490 ali 320-0265573.

PRODAM 5 hektolitrski sod iz inoxa. Cena po dogovoru. Tel. na tel. št. 349-2374635.

PRODAM ekstraprevleško dalmatinsko oljčno olje, lastne pridelave. Tel.: 339-8201250.

V DOLINI prodam hišico. Tel. št.: 335-6322701.

V NAJEM dajem stanovanje blizu Burla, zadnje nadstropje, prib. 68 kv.m., najemnina 435,00 evrov, stroški 165,00 evrov. Tel. št.: 349-3626187.

Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ
46 je odprt do 24. februarja.

Tel. 040-229439

Osmice

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. 340-3814906.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini rižarne. Točilo belo in rdeče vino z domačim prigrizkom. Tel. št.: 335-1624285.

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. št.: 040-291498.

OSMICO NA KOLONKOVCU je odprla družina Debelis, Ul. G. Ventura 31/1. Tel. 347-3648603. Toplo vabljeni!

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Tel. št.: 040-229270. Vabljeni!



Čestitke

Danes praznuje naš dragi VLA-DIMIR SALVI pomemben rojstni dan - 103 let. Bodi zdrav in vedno tako korajšen! Tvoja družina.

Šolske vesti

NIŽJA SREDNJA ŠOLA sv. Cirila in Metoda vabi ob slovenskem kulturnem prazniku na prireditvah z naslovom »Tvoja pesem je moja pesem«, ki bo v petek, 22. februarja, ob 19. uri v Marijinem domu pri Sv. Ivanu.

CENJENIM STARŠEM sporočamo, da bo urad odprt tudi v soboto, 23. februarja, od 9.00 do 12.30.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE sporoča, da za š.l. 2013/14 sprejema vpise otrok, ki bodo dopolnili 3. leto od 1. januarja do 28. februarja 2014. Na razpolago je 6 mest v otroškem vrtcu M. Štoke na Proseku. Info na tel. št.: 040-211119 ali www.vsopcine.it.

Izleti

SKD PRIMOREC - pobuda Trebče v svet 3: vpisovanja za štiridnevni izlet v Budimpešto in okolico od 25. do 28. aprila, bomo sprejemali v ljudskem domu v Trebčah danes, 21. februarja, ob 18. do 19. ure. Informacije na tel. št. 040-214412 v večernih urah.

POPOTOVANJE PO ROMUNIJI - Župnija Repentabor prireja od 14. do 21. maja 8-dnevno popotovanje po Romuniji. Datum je bil prenesen zaradi volitev. Potujemo iz letališča Ronchi. Prijave (do konca februarja) in informacije na tel. št. 335-8186940.

SO SPDT prireja avtobusni izlet v Bad Kleinkirchheim 3. marca. Odhod iz trga Oberdan ob 6.45 in iz Sesslana ob 7.00. Vpisovanje in informacije na smucanje@spdt.org, mladinski@spdt.org in na tel. 348-7757442 (Laura). Toplo vabljeni!

DRUŠTVO KMEČKIŠ ŽENA vabi v London v soboto, 16. marca, z letalom iz Ljubljane. Informacije in prijave na tel. št. 00386-31372632 (Metka).

DRUŠTVO KMEČKIŠ ŽENA vabi v Andaluzijo od 5. do 9. maja. Informacije na tel. št. 00386-41800938 (ga. Minka).

Obvestila

SEKCIJA VZPI - ANPI PROSEK KONTVEL ANTON UKMAR - MIRO sklicuje občni zbor danes, 21. februarja, z začetkom ob 19. uri v prostorih Kulturnega doma na Proseku. Vljudno vabljeni.

FOTOVIDEO TRST80 vabi v petek, 22. februarja, ob 18. uri v Bar Nanos Razdrto na potopisno predavanje članice Magde Šturman »Čile«. Več na www.trst80.com.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING pri SKD Igo Gruden bo predstavila Maša Pregarc v petek, 22. februarja, ob 19.00 v društvenih prostorih (Radovičeva soba). Prost vstop.

NOČNI POHOD ob polni luni na Nanos, bo v petek, 22. februarja, ob 20. uri izpred Bara Nanos, Razdrto. Pohod je v vsakem vremenu, potrebno se je primerno opremiti, opozarjamo na zimске razmere, cepin in dereze obvezni.

VZPI-ANPI Naselje Sv. Sergija - Ljudski dom P. Togliatti, Ul. Di Peco 7, vabi v petek, 22. februarja, ob 18. uri na ogled dokumentarnega filma Evgenija Čaldeja Zmaga nima kril (La vittoria non ha le ali). Predstavitev zgodovinarica Marina Rossi.

68. OBLETNICA SMRTI EUGENIA CURIELA: v soboto, 23. februarja, bo ob 10.30 v Parku spomina pri Sv. Justu krajša svečanost v njegov spomin. ANPI-VZPI, ANED in ANPPA vabijo antifasiste, da s svojo prisotnostjo potrdijo ideale za katere je daroval svoje mlado življenje tržaški antifasist in partizan Eugenio Curiel.

ASZ GAJA organizira promocijski orientacijski tek v parku pri Sv. Ivanu v Trstu v nedeljo, 24. februarja. Težje in lažje proge za športnike, začetnike

in skupine. Vabljeni! Informacije: www.origaja.it, tel.: 349-6932994.

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 24. februarja, ob priliki smučarskih tečajev in tekme Kekec na smučeh na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Prosimo za točnost. Informacije in rezervacije na tel. 335-5476663 (Vanja).

SZSO vabi vse svoje člane na Dan spomina, ki bo potekal v nedeljo, 24. februarja. Letos se bodo tržaški in gorški skavti spomnili svojega ustanovitelja z izletom v zasneženo Kanal-sko dolino, v vas Ukve.

VOLILNI URAD OBČINE DOLINA obvešča volivce iz Ricmanj in Loga, da se je zaradi nepredvidenih okoliščin volilno sekcijo št. 4 premaknilo iz Srenjske Hiše v Ricmanjih št. 64 v Os-novno Šolo »Ivan Trinko Zamejski« v Ricmanjih št. 144.

MARKETING in komunikacija za promocijo teritorija: 80-urni tečaj po univerzitetni diplom, namenjen brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK. Vsebine: marketing plan, komunikacijska orodja, sestava tržnega plana. Izbor: 25. februarja. Tečaj je brezplačen. Info 040-566360, ts@ad-formandum.org.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, prireja v ponedeljek, 25. februarja, od 17. do 19. ure delavnico EFT tehnike za dobro počutje ali metodo tapkanja. Za nepodkovane bo ob 16. uri predhodna obrazložitev EFT tehnike. Informacije in vpisovanja na tel. 347-2787410 (Barbara Žetko).

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 25. februarja, ob 18. uri v Štalco v Šempolaju na mesečno srečanje s strokovnjakinjo za zdravo prehrano Marijo Merljak na temo »Zmote in resnice o hujšanju«.

CCYJ - KulturniCenterYogaJnanakanda vabi na konferenco »Dobrobit sklepov z yogo, prehrano in masažo« v torek, 26. februarja, ob 19.00, Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje. V mesecu marcu bo tudi praktični seminar s kosilom (s predhodno najavo). Info 333-4236902, 040 2602395.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 26. februarja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

FOTOVIDEO TRST80 vabi v sredo, 27. februarja, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano na predavanje »Pustne fotografije«. Analiza, stil, način in metoda fotografije. Predaval bo deželni predstavnik FJK fotograf Tiziano Neppi. Več na www.trst80.com.

PODROČNI SVET SLOVENSКИH VERNIKOV STRSTA IN MILJ vabi na drugo srečanje z mag. Janezom Ferko-ljem, župnikom na Bledu, na temo: Moja vera v času gospodarske, politične in verske krize; v sredo, 27. februarja, ob 20. uri v Šentjakobskem domu v Ul. Concordia 8.

KRU.T vabi na predstavitevno konferenco »Qi-gong - tehnika gibanja za zdravje in dobro počutje«, ki bo v četrtek, 28. februarja, ob 19. uri na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B. Dodatne informacije na Kru.tu, tel. 040-360072, kruh.tu@tiscali.it.

OBČINA DOLINA sporoča, da do četrтка, 28. februarja, potekajo vpisovanja v otroške občinske jasli v Dolini (št. 200) za š.l. 2013/14, medtem ko bodo vpisovanja v otroške jasli Colibri (Ul. Curiel 2 - samo za mesta v konvenciji z občino Trst, ki so na razpolago za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina). Informacije in vpisni obrazci na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it.

OBČINA DOLINA sporoča, da je do četrтка, 28. februarja (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2012/13, učbenikov, individualnih učnih pripomočkov, vozovnic za lokalni javni prevoz v tržaški pokrajini v korist šoloobveznih učencev, s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati in je na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS vabi na predavanje »Zdraviti, ko ni več pomoči« v četrtek, 28. februarja, ob 17.30 v dvorano Baroncini Ul. Trento št. 8 v Trstu. Predavala bo Rita Marson, didaktična koordinatorka študijskega

centra za paliativno oskrbo »F. Gallini« iz Aviana.

CCYJ - KulturniCenterYogaJnanakanda - vabi na konferenco »Yoga za tretjo pomlad« v petek, 1. marca, ob 19.00, Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje. Info 333-4236902, 040-2602395.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, sklicuje v torek, 5. marca, redni občni zbor ob 19.30 v prvem sklicanju, ob 20.00 v drugem. Letos je volilnega značaja. V teku večera bo možno poravnati članarine.

BABY BAZEN Šc Melanie Klein prireja tečaje v bazenu za dojenčke in otroke od 1. meseca do 4. leta starosti. Tečaji, ki se bodo začeli v soboto, 9. marca se odvijajo na Pesku ob sobotah popoldne. Koledar srečanj: 9/3, 16/3, 23/3, 6/4, 13/4, 20/4, 4/5, 11/5. Vsako srečanje traja 45 minut in predvideva vstop za oba starša. Za urnike in vpisovanja: info@melanieklein.org, tel: 345-7733569.

LETNIKI 1968 POŽORI! Vabljeni na skupno večerjo, ki bo v soboto, 6. aprila, v znani gostilni na Krasu. Informacije in prijave na tel.: 347-6849308 (Igor); 339-2241221 (Tamara); 347-0741740 (Ervin).

Prireditve

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča včlanjene zbore, da je na spletni strani www.zpzp.si objavljen razpored koncertov revije Primorska poje.

FOTOVIDEO TRST80 vabi danes, 21. februarja, ob 18. uri v Kosovelovo knjižnico v Sežani na predstavitev monografske publikacije Orlek in Orlečani ob mednarodnem dnevu maternega jezika. Z avtorico Iris Birsas se bo pogovarjala Vlasta Race Boljunčič. Sodelujejo tudi Franc Pirjevec in glasbenika Maurizio Marchesich ter Erik Birsas.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi na popoldansko Prešernovo proslavo z gledališko skupino T. Petaros, prof. M. Pišljars s citrami, gledališkim igralcem A. Rustjo, slavnostni govornik prof. M. Kravos; danes, 21. februarja, ob 16. uri v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3, 1. nadstropje.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. Sv. Frančiška 20, ob 17. uri: danes, 21. februarja: »Abra-kadabra«; četrtek, 21. marca: »Hiša čarovnic«. Pripoveduje Biserka Cesar. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!

KD IVAN GRBEC, PD KOLONKOVEC, DOM J. UKMARJA vabijo na Dan slovenske kulture v petek, 22. februarja, ob 19. uri v dvorano doma Jakoba Ukmarja, Ul. Soncini 112. Nastopili bodo malčki škedenjskega otroškega vrtca, otroci OŠ Ivan Grbec - Marica Gregorič - Štepančič, Tomaž Sulli z recitacijo poezij, ŽPZ Ivan Grbec, ki ga vodi Silvana Dobrila. Napovedovalka Sara Trampuž. Slavnostni govornik Saša Rudolf.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev likovne razstave v Kavarni Gruden v petek, 22. februarja, ob 18.00. Razstavlja Taddeo Sedmak, predstavitev Ani Tretjak.

SLOVENSKA PROSVETA vabi na ogled drame o bl. Lojzetu Grozdetu »Sem mislil, da sem sam«, po scenariju A. Arka in J.D. Bogataja. Igrajo mladi Antonovega odra iz Ljubljane. Upri-zoritev bo v petek, 22. februarja, ob 20.00 v Finžgarjevem domu na Opčinah. Vstop prost.

TRŽAŠKA KNJIGARNA vabi v petek, 22. februarja, ob 18. uri na predstavitev knjige »Piccoli tonfi nell'acqua - Memorie sparse di Paolo Paolin, Tristin«.

Spregovoril bo Dušan Jelinčič. Trst, Ul. Sv. Frančiška, 20.

KULTURA BREZ MEJ - Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga, Kulturno društvo Istrski grmič Škofije in Kulturno društvo Hrvatini vabijo na skupno Prešernovo proslavo v soboto, 23. februarja, ob 19.30 v gledališču Verdi v Miljah. Častni govornik je umetnik Deziderij Švara, v sodelovanju z otroškim vrtcem Mavrica in COŠ A. Bubnič.

SKD RDEČA ZVEZDA vabi vse na Prešernovo proslavo, ki bo v soboto, 23. februarja, z začetkom ob 18. uri v društvenih prostorih v Saležu. Nastopala bosta vokalna skupina Male malice in Duo Feri; na sporedu bosta tudi dva krajša gledališka prizora Konec sveta in Na sporedu (v režiji Vesne Hrovatin). Pustite se presenetiti in imejte s sabo košarico dobre volje!

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ vabi na »Dan slovenske kulture 2013« v nedeljo, 24. februarja, ob 16.30 v dvorano Marijinega doma pri Sv. Ivanu v Trstu. Nastopajo: gledališka skupina SKK in MoSP-a z igro Razbojnice in dekliški zbor Kraški slavček - Krasje.

KD KRAŠKI DOM - Prešerno skupaj vabi na počastitev dneva slovenske kulture v nedeljo, 24. februarja, ob 17. uri v kulturni dom na Colu. Predstavili se nam bodo člani slovenskega dramskega društva Jaka Štoka s Proseka-Kontovela z enodejanko Slawomirja Mrožeka »Na odprtem morju«. Režija Gregor Geč.

SKD KRASNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA vabi v nedeljo, 24. februarja, ob 18.00 v srenjsko hišo v Gročani na Prešernovo proslavo s predstavitvijo knjige Zgodbe mojega življenja. Sodelovali bodo: avtorja Drago Slavec in Boris Pangerc ter MoPZ V. Vodnik. Prireditve poteka v okviru pobude Prešerno skupaj v sodelovanju z društvi vzhodnega Krasa.

V NEDELJO, 24. FEBRUARJA, ob 10.30 bo v Škedenjski cerkvi komemoracija ob 200-letnici rojstva škofa Jureja Dobrile, ki je pred leti vodil tržaško škofijo. Govoril bo prof. Elvis Orbančič. Po maši bo sledil razgovor v domu Jakoba Ukmarja. Vabljeni!

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV in Zveza cerkvenih pevskih zborov vabita v ponedeljek, 25. februarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na večer z dr. Mojco Kovačič z Glasbenonarodopisnega inštituta ZRC SAZU, ki bo govorila na temo »Glasba in kontekst v pritrkavanju«. Začetek ob 20.30.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT vabijo v sredo, 27. februarja, ob 10. uri na Kavos knjigo. Ivan Tavčar bo spregovoril o svoji pesniški zbirki »Vrtoglavost duše«. Avtorja bo predstavil urednik zbirke Peter Kovačič Peršin.

VZPI - sekcija Devin Nabrežina in SKD Igo Gruden vabita v četrtek, 28. februarja, ob 20.30 v kulturni dom Igo Gruden v Nabrežini na otvoritev razstave »Ko je umrl moj oče«, risbe in pričevanja otrok iz koncentracijskih taborišč na italijanski vzhodni meji. Sodelujejo mag. Metka Gombač, dr. Borsi M. Gombač, dr. Dario Matiusi in MePZ Igo Gruden.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 1. marca, ob 20.30 na filmski večer slovenskega programa deželnega sedeža RAI »Mario Magajna - Fotograf svojega časa«. Režija in scenarij Marko Sosič, tehnično vodstvo Roberto Calligaris, snemalec Sergio Ferrari in uredništvo Nataša Sosič.

FINŽARJEV DOM IN PEVSKI ZBOR SV. JERNEJ vabita na »Večer slovenske pesmi in besede«, ki bo v Finžgarjevem domu na Opčinah v soboto, 2. marca, ob 20.00. Nastopajo MIDPS Vesela pomlad, tenorist Marjan Štrajn, moški in mešani pevski zbor Sv. Jernej, pianistka Jana Zupančič ter glasbenika Rok Dolenc in Niko Trento. Kratke govore bodo imeli Metka Sinigoj, Vilma Purič, Majda Artač in Aleksander Furlan. Otroška igralska skupina Tamara Petaros bo podala odlomke iz njihovih del, ilustrirale pa jih bodo tudi likovne podobe Irine Tavčar, Mateja Susiča, Jasne Merku in Edija Žerjale. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi na prireditve ob prazniku slovenske kulture in ob 120-letnici rojstva Iga Grudna »Po-zdravljeni, bratje in sestre«, ki bo v nedeljo, 3. marca, ob 17. uri v Kulturnem domu v Nabrežini. Sodelujeta šoli OŠ Virgil Šček in NSŠ Igo Gruden; slavnostni nagovor prof. Tatjana Rojč; ob tej priliki bo izobešen nabrežinski pevski prapor.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Meri Laghi daruje Walter Pertot 50,00 evrov za Jus Nabrežina.

Namesto cvetja na grob drage Meri Laghi darujeta Darinka in Milivoj Pertot 30,00 evrov za Jus Nabrežina.

Albin Žerjal - Pepi iz Boljunca daruje 50,00 evrov za Sklad Albin Bubnič - Mario Magajna.

V lep spomin na gospo Albino darujeta Marta in Janko 20,00 evrov za MoPZ RZ.

V spomin na Albino daruje Marija Pirc 10,00 evrov za MoPZ RZ.

V spomin na prijatelja Sandrota Ražma daruje Bruno Hrovatin z družino 50,00 evrov za MePZ Lipa.

Namesto cvetja na grob Albine Ferfolja vd. Milič daruje Olga Starc Guštin, Repen 178, 20,00 evrov za cerkev sv. Mihaela v Zgoniku.

V spomin na dragega Renata Carlija daruje družina Mesar 30,00 evrov za godbeno društvo Viktor Parma - Trebče.

Namesto cvetja na grob Renata Carlija darujeta Marina in Vilma Milkovič 20,00 evrov za godbeno društvo Viktor Parma - Trebče.

Na ta zimski dan, tragično zaznamovan, utihnil je tvoj glas in si za vedno odšel od nas.

† Predčasno nas je zapustil predragi mož, oče, brat in sin

Albino Clarici



Žalujoco vest sporočajo

žena Wilma, hčerki Martina in Mateja z Martinom in Denisom, mama Olga, sestra Lidja z družino

Pokojni bo ležal v mrtvašnici v ulici Costalunga v petek, 22. februarja, ob 10.30 do 12.00. Sledila bo sveta maša v mavhinjski cerkvi ob 13. uri. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Cerovlje, 21. februarja 2013
Pogrebno podjetje Alabarda

Dragi Albino, vedno boš ostal v našem spominu.

Marička in Sergio z družino

Wilma, Martina, Mateja, ob tem težkem trenutku smo vam ob strani

Milovan, Radivoj, Silvano, Dario in Tatjana z družinami

Iskreno sožalje izrekamo

Wilmi, Martini in Mateji

Nino, Ida, Berto in Ermita

Prijatelj Albin, vedno boš v našem trajnem spominu.

Drage Wilma, Martina, Mateja, topel in neskončen je naš objem.

Prijatelja Peter in Marisa z Ivano in Petro,

pridružujejo se Cilka, Peter in David

Drage Wilma, Mateja in Martina, ob tem težkem trenutku sočustvujemo z vami

kolegice otroškega vrtca Mavhinje

Dragi prijatelj Albino, ostal boš za vedno v naših srcih. Iskreno sožalje Wilmi, Martini, Mateji ter ostalemu sorodstvu

Božič, Armita, Tanja, Mateja in Aleksander

Ob mnogo prerani izgubi dragega Albinota izreka iskreno sožalje Wilmi, Martini, Mateji in ostalim sorodnikom

SKD Vigred

Ob izgubi dragega

ANČKOTA

izrekamo Sandorju in Čani najgloblje sožalje.

Severino in Zmaga z družino



ZGODOVINA - Ob današnji ookrogli mizi na visoki šoli SISSA, ki jo je spodbudil zadnji roman Roberta Curcija

Uganka o Boltzmannovi smrti

Ludwig Boltzmann, eden vodilnih fizikov na prelomu med 19. in 20. stoletjem, je umrl 5. septembra 1906 v Devinu, kjer se je skupno z nekaterimi člani svoje družine mudil na letovanju. V spalni sobi ga je obešenega na zavesni vrvi našla hčerka, ko je prišla poizvedovat, zakaj se oče ni prikazal na plaži.

Toda avstrijski fizik si življenja menda ni vzel sam, kot zatrjuje uradna zgodovina. Umoriti naj bi ga dal njegov znanstveni in filozofski nasprotnik Ernst Mach, da bi zakril nekatera revolucionarna odkritja, do katerih naj bi se Boltzmann dokopal. To presenetljivo »resnico« razkriva tržaški pisatelj Roberto Curci v svojem najnovejšem romanu *Lenigma di Boltzmann*, ki je konec lanskega leta izšel pri založbi MGS Press.

Domnevno uganko o Boltzmannovi smrti v romanu rešuje skupina improviziranih detektivov, med katerimi se pojavljajo znane zgodovinske osebnosti, ki so se na začetku prejšnjega stoletja dejansko mudile v Trstu. V skupini npr. najdemo znamenita literata Jamesa Joycea in Lea Peruza ter

slikarja Egona Schieleja in njegovo sestro Gerti. V napeti pripovedi, ki vseskozi niha med zgodovinsko resničnostjo in literarno izmišljijo, nastopajo še skladatelj Gustav Mahler in njegova žena Alma ter esejist in dramatik Hermann Bahr.

»Resnico« o Boltzmannovi smrti v romanu prvi zaslugi zapiti publicist Sofronio F., sin matere samohranilke Majde Kravanja s Kozine. Njegov resnični oče naj bi bil Sigmund Freud, ki je sredi osemdesetih let 19. stoletja - preden je razvil psihoanalizo - dejansko služboval v tržaškem laboratoriju za morsko biologijo. V romanu tudi Sofronio F. umre nasilne smrti, po vsem sodeč kot žrtev znanstveno-filozofske kriminalne združbe, ki je strla življenje velikega fizika.

Ludwigu Boltzmannu in Trstu, kakršen je bil na vrhuncu svojega razvoja na pragu 20. stoletja, je posvečena okrogla miza, ki jo visoka šola SISSA prireja danes z začetkom ob 18. uri na svojem sedežu v Ul. Bonomea 265 na Trsteniku pri Trstu. Poleg Roberta Curcija, ki je s svojo knjigo dal zanj povod, bodo na njej sodelovali fizik Giuseppe Mussardo, literarni zgodovinar Renzo Crivelli in zgodovinar Roberto Spazzali.

Kot rečeno, Curci v svojem delu prepleta zgodovinsko resnične in izmišljene elemente. Sam je čutil potrebo, da je v zapisu ob koncu knjige objavil seznam zgodovinskih netočnosti, ki si jih je privoščil, med temi npr. dejstvo, da je bil Excelsior Palace Hotel na tržaškem nabrežju, v katerem se odvijajo nekateri prizori v romanu, zgrajen pet let po opisanih dogodkih. K temu seznamu pa bi Curci po pravici moral dodati tudi gostišče Dama Bianca v devinskem portiču, v katerem naj bi Boltzmann po njegovem pisanju umrl, saj so lokal zgradili kar petdeset let po tem tragičnem dogodku.

O tem, kje natanko je avstrijski fizik umrl, se je pojavilo že nič koliko domnev, tako da je to vprašanje res preraslo v ugan-

Hotel Ples in
pristanišče v
Devinu na
razglednicah
izpred prve
svetovne vojne (iz
zbirke Igorja Tute);
levo spodaj
naslovnica romana
Roberta Curcija



ko. Nekateri biografi menijo, da je Boltzmann končal svoje dni na devinskem gradu, v katerem je bil sicer v tistem času večkrat gost pesnik Reiner Maria Rilke. Drugi domnevajo, da si je avstrijski fizik v Devinu za počitnice najel hišo. V nekaterih življenjepisih je mogoče celo prebrati, da se je obesil v devinski cerkvi.

V resnici je Boltzmann umrl v hotelu Ples, ki ga je tedaj vodil devinski župan in krajevni slovenski narodni voditelj Miroslav Ples. To sem podpisani ugotovil, ko sem leta 2006, ob 100-letnici Boltzmannove smrti, pogledal v knjigo mrtvih devinske župnije. Podatek potrjuje tudi kratka novica, s katero je dnevnik Edinost za beležil tragični dogodek.

Izsledke te skromne raziskave upoštevajo nekateri novejši Boltzmannovi biografi, zlasti Wolfgang L. Reiter z Uni-



verze na Dunaju. Na tej osnovi so leta 2006 na pročelju hotela Ples, ki je ta čas v uporabi Jadranskega zavoda združene-ga sveta, simbolično odkrili spominsko ploščo. Toda plošča je bila začasna in po-

tem zadeve ni nihče dokončno uredil. Mogoče bo k temu zdaj pripomogla Curcijeva knjiga. Vsaj to resnično zgodbo bi pomagala razvozlati.

Martin Breclj

TRŽAŠKA KNJIGARNA - Na kavi s knjigo

Med cvetjem umetnice Liliane Batagelj Kafol



Včerajšnja matineja v Tržaški knjižarni je minila ob klepetu o čudovitih slikah slikarke, ki sicer ni šolana umetnica, ampak samoukinja, ki je pred kratkim odkrila svoj dar. Za skok v pravi umetniški svet je včeraj poskrbela Liliana Batagelj Kafol, ki se je šele pred tremi leti začela posvečati likovnemu ustvarjanju, za katerega je značilno potovanje skozi trenutke umetničnega življenja.

Pogovor z umetnico sta vodili Martina Kafol, ki je - mimogrede - nečakinja včerajšnje gostje, in Alina Carli. Slednja je na kratko predstavila opus slikarke, ki svoja dela prvič predstavlja širši javnosti. Carlijeva je dejala, da so na njo slike Liliane Batagelj naredile takšen vtis, da je umetnico takoj poskusila prepričati, naj svoja dela pokaže na razstavi. Dela ne definira nobena specifična tehnika, je pojasnila Alina Carli, in dodala, da ustvarjalko odlikuje poseben likovni dar. Na vprašanje, kaj je umetnico pripeljalo na slikarsko pot, je ta odgovorila, da je začela slikati čisto po naključju, brez predhodnega znanja ali prakse. Zelo zgodaj je ugotovila, da ji je risanje pravozaprav všeč in da na njo deluje zelo pomirjujoče.

Galerijo Tržaške knjižarne krasi skoraj 20 slik, na katerih so različni motivi. Avtorica nima prevladujočega motiva, najljubše pa so ji cvetlice in sinov maček. Na odprtju razstave smo videli tudi zanimivo serijo portretov, ki niso portreti v pravem pomenu besede, saj je slikarka podobe upodobila »iz svoje glave«. Zelo zanimiva je tudi upodobitev neke družine, ki vsakomur omogoča lastno interpretacijo protagonistov. Čeprav umetničina dela govorijo različne zgodbe, slednje niso monolitno izolirane, temveč so s tankočutnim formalnim pristopom medsebojno nepretrgano povezane. Na eni strani lahko občudujemo nageljne, ki rastejo na umetničnem balkonu, tulipane in drugo njeno cvetje, ki sestavlja simpatično celoto z mačkom, račkami in nazadnje tudi s svojevrstno upodobitvijo Velikega trga ponoči.

Vse slike zelo lepo dopolnjujejo tudi prekrasni okvirji, ki jih umetnica dobi od prijatelja, ki se ukvarja z okvirjanjem umetniških del. Razstava bo na ogled približno dva tedna, nekatera dela pa so tudi na prodaj, vendar pa nam umetnica ni znala povedati, kakšna je njihova cena. (šč)

ISTRA - Nova publikacija o sodobni zgodovini polotoka

Skok v polpreteklost s pogledom uprtim v bližnji vstop Hrvaške v EU

Zapolniti vrzel, ki obstaja v nepoznavanju sodobne zgodovine Istre prek raziskave, ki analizira polpreteklost polotoka na osnovi pomembnih ekonomskih spremenljivk in hkrati nuditi tržaškim javnim upraviteljem strokovno pomoč in znanje za vzpostavitev novega odnosa z istrskim zaledjem po vstopu Hrvaške v Evropsko unijo. Te cilje so zasledovali pri krožku Istria z izdajo publikacije *Istria Europa-Economia e Storia di una regione periferica*, ki so jo v torek predstavili v tržaški dvorani Tessitori. Na srečanju, ki ga je v imenu združenja Dialoghi europei vodil Giorgio Rossetti, je tekla beseda tako o specifikah te zgodovine kot o načrtovanju skupne prihodnosti znotraj EU.

Knjiga, kateri je predgovor napisal Livio Dorigo, je sestavljena iz dveh delov: v prvem zgodovinar Giulio Mellinato prikazuje »izredno obrobno« Istre in njeno gospodarsko stvarnost v obdobju 1891-1943, v drugem pa politolog Biagio Mannino na osnovi intervjujev z 11 tržaškimi javnimi upravitelji spregovori o možnostih bodočega ekonomskega in drugačnega sodelovanja po odpravi mej. Na predstavitvi so večkrat poudarili, da bi moral Trst in torej dežela FJK, v sklopu jadransko-jonske evroregije, iskati povezavo s Primorsko in Istro, s svojim naravnim zaledjem, in se ne združevati z veliko močnejšimi italijanskimi severnimi deželami.

V zgodovinskem eseju avtor piše o periferni Istri tako za časa Avstro-Ogrske in »v še večji meri« pod fašizmom, ki je videl v tam živčih slovan-skih prebivalcih »pritepenec«. Istrske vodilne elite so označevale izkoriščanje, parazitstvo in prepričanje v svojo neutemeljeno večvrednost, kar naj bi izhajalo iz zapoznelega nacionalizma, ki je bil ekstremističnega tipa. Ta paradigma je na polotok prišla z Benetkami, ki so



ustvarile miselnost o superiornosti mest nad podeželjem, ki je bilo zgolj kraj eksploatacije (les, kamen in delovna sila). Med staro Avstrijo in Italijo je bila razlika v tem, da se je prva odločila za policentričen razvoj polotoka, medtem ko je fašizem dejansko vso oblast koncentriral v Pulju. S tega vidika ponuja publikacija bralcu zanimive podatke, ki jih je avtor odkril v arhivih italijanskih bank in davčne uprave: pod fašizmom so se v puljski pokrajini podvojili davki na zemljišča in ljudje so morali, tako kot na Reki, plačevati najvišjo ceno v Italiji za plin; kmetijske površine so imele zaradi visokih davkov nizke donos - polovičnega od kmetov v Venetu. Te družbene razmere so še kako vplivale na dejstvo, da se je druga svetovna vojna razplamtela z vso silo (požgane vasi, represalije, pazinska fojba) v Istri.

O vsebini knjige sta na srečanju temeljito spregovorila Pierluigi Sabatti in William Starc. Prvi verjame v to, da bo vstop Hrvaške v EU pripomogel k po-

stopni odpravi psiholoških pregrad v severnojadranskem prostoru ob spoštovanju različnih zgodovinskih spominov. Knjiga pripomore k boljšemu poznavanju preteklosti, kar je vselej koristno. Drugi je menil, da bi se veljalo vprašati, v kolikšni meri je k povojnemu eksodusu botrovalo to, kar se je na gospodarskem področju zgodilo med obema vojnoma v Istri. Beseda je tekla tudi o odnosu, ki naj ga Trst vzpostavi s svojimi sosedi. Javni upravitelji bi morali biti pogumnejši in izpeljati več čezmejnih projektov, kot so jih doslej. Dorigo je menil, da morajo biti ljudje protagonisti globalizacije, ki vse spreminja. Istra je kot hrast s tremi koreninami: hrvaško, slovensko in istro-beneško: če ne goji vseh treh, zamre. Glavna zasluga publikacije je nemara dejstvo, da se loteva obravnave kompleksnih problematik večetničnega prostora na način, ki ne poenostavlja, kot se je to dogajalo v preteklosti. Delo, ki ni na prodaj v knjižarnah, bo kmalu na voljo na spletnem portalu krožka Istria. (Mch)



GLOSA

Papežev odstop tudi izraz protesta

JOŽE PIRJEVEC



Jammu je mesto, ki leži ob vznožju Himalaje. Legenda pravi, da je nekega dne kralj Lambu Lohan lovil na bregu reke Tawi in opazil, kako tiger in koza drug ob drugem pijeta vodo. Ta nenavadni prizor ga je tako prevzel, da je sklenil zgraditi mesto na kraju, kjer se mu je zdelo, da za sovrastvo ni prostora. Zaradi te tradicije ima Jammu nešteto templjev in kapelic, med katerimi me je najbolj prevzela tista, ki stoji v osrčju ogromne trdnjave na griču nedaleč od mestnega središča. Gre pravzaprav za skromno svetišče, v katerem častijo črno boginjo, zavetnico dežele, z gorečnostjo, ki sem jo videl malo kje. Bil sem priča naslednji epizodi: na strmi cesti, ki pelje do svetišča, sem srečal mladeniča z nageljnomo v roki. Vrgel ga je na tla dober meter od sebe, pokleknil, se raztegnil v molitvi, tako da so se mu roke dotikale cveta. Pobral ga je in ga spet vrgel predse do točke, kjer naj bi ga znova pobral.

Ta dogodek mi je dal misliti, na kakšne nenavadne načine se ljudje skušajo približati božanstvu. Ker sem prepotoval dosti sveta in sem imel priliko, da se soočam z različnimi verskimi praksami, bi lahko povedal marsikaj o ortodoksni Židih v Jeruzalemu, o šitskih in sunitskih fanatikih, o indijskih gurujih, tibetanskih menihih, šintoitskih svečnikih, pa tudi o verskih ločinah v Ameriki, ki so iz religioznih razlogov prepričane, da morajo živeti tako, kakor so živeli predniki v 18. stoletju. Da ne govorim o ruskih pravoslavcih, malikovalcih ikon, o mongolskih šamanih in o srednjeameriških vudujskih kultih. Načrtoval sem, da bom napisal nekaj vrstic na to temo, toda nepričakovano odločitev papeža Benedikta XVI., da odstopi s svojega visokega položaja, me sili, da nekaj napišem o njem. V določenem smislu se mi zdi Ratzinger podoben mladeniču z nageljnomo, ki sem ga srečal v mestu Jammu. Kakor je bil ta prepričan, da bo v milosti boginje, če bo s svojim telesom premeril pot do njenega tabernaklja, tako je Benedikt XVI. stavil na obnovo liturgije v upanju, da bo ugodil Bogu in priklil v svojo stajo pobegle ovčice. Ni se samo obdal z bliščem bavarskega baroka, se ogrnil v paramente, težke od zlata, temveč je tudi rehabilitiral naslednike shizmatičnega škofa Lefevra, ki se je v polemiki z II.Vatikanskim koncilom po-

stavil v bran latinskemu liturgičnemu jeziku. Namesto, da bi gojil prenoviteljski duh koncila, ga je Benedikt XVI. skušal, morda še bolj odločno kot njegov predhodnik Janez Pavel II., obrzdati z izpovedjo vere, ki ni več v sozvočju s senzibilnostjo in potrebami modernega človeka. Za člana rimske kurije, kjer je vsaka beseda skrbno pretehtana, tudi v svojih nastopih ni bil nič kaj uspešen. Posrečilo se mu je užaliti Jude in Muslime, saj je v času svojega prvega obiska v Nemčiji zviška govoril o njih, kakor tudi avtohtone prebivalce Srednje in Južne Amerike, ko je ugotavljal, da jim konkvistadorji niso vsilili »tuje kulture«. S svojimi izjavami glede aidsa, s svojimi stališči glede istospolnih razmerij in na sploh s konservativnim pristopom do spolnosti se je odtujil vsem tistim, ki menijo, da moralna pravila nomadskih pastirjev bronaste dobe, kar zadeva to področje človeške izkušnje, ne odgovarjajo več miselnosti in navadam sodobnega časa. Pri tem so mu mnogi tudi zamerili, da pedofilije, tako razpasene v cerkvenih krogih, ni opazil in obsodil, dokler ga k temu ni prisilil revolt vernikov. O temnih poslih vatikanskega bančnega zavoda, o pranju umazanega denarja in sodelovanja z mafijo smo obveščeni zelo skopo. A že tisto, kar vemo, je dovolj. Sam papež je priznal, da je treba odpraviti »umazanijo, ki je v Cerkvi«.

Ratzingerjev odstop, edini v zgodovini po abdikaciji srednjeveških papežev Celestina II. in Gregorja XII., je brez dvoma pogojen od bolezni in fizične utrujenosti. Ni se pa mogoče odtegniti sumu, da ne gre samo za to. Gre tudi priznanje starega človeka, da ni več kos krmariti Petrovo baroko, ker se je v njej nabralo preveč balasta, ki jo potiska na dno. Afera, kateri smo bili priča prejšnje leto, ko se je izvedelo, da je papežev osebni strežnik kradel in fotokopiral njegove papirje, je očitno samo vrh ledene gore. Za koga je kradel, kaj je bilo v papirjih, kakšne spletke so se pletle v Vatikanu, bo za dolgo ostalo skrivnost. V kontekstu tega dogajanja se ponuja sama po sebi tudi misel, da je poleg betežnosti odstop Benedikta XVI. tudi izraz protesta proti razmeram, kakršne so se ustvarile v rimski kuriji in v Cerkvi. Če je tako, papežu ni mogoče odreci moralne veličine, ki ga bo zapisala v zgodovino.

VREME OB KONCU TEDNA

Zimska zaostritev s snegom in mrazom

DARKO BRADASSI



Pred nami je nekaj dni z mrazim in vetrovnim zimskim vremenom in nekajkratnim sneženjem z vmesnimi premori. Temperature bodo dovolj nizke, da bo do sobote lahko povečini občasno snežilo tudi ob morju. Sneg bo, kot kaže, do sobote pobelil vse naše kraje.

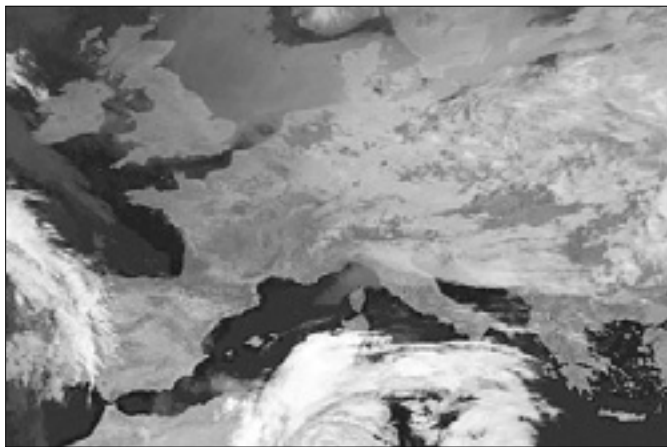
Celinskemu zraku, ki se je v zadnjem tednu ob razmeroma nizkih temperaturah zadrževal nad nami, se ravnokar pridružuje vlažen atlantski. Včeraj je sicer prišlo do prvega obrobnega poslabšanja po zaslugi mrzlega ciklona, ki se je od severovzhoda vzvratno pomikal proti nam. Ciklon se je zaustavil nad Poljsko, Češko in Slovaško, vendar so vetrovi obrnili od zahoda in je nekoliko bolj nestanoviten zrak obšel Alpe na zahodu.

Vlažen zrak, ki se pridružuje zlasti v višjih plasteh ozračja, prinaša vlago, ki bo več dni omogočala povečini šibke do zmerne padavine. Nad Sredozemljem bo namreč nastalo kar nekaj prizemnih ciklonskih središč, ki bodo vplivala tudi na vreme pri nas. Hkrati se bo od severovzhoda proti nam spuščal mrzel celinski zrak, ki ga bo proti nam preusmerjal ostanek anticiklona, ki se zadržuje nad severnoevropskimi državami. Nastala bo zmes, ki bo omogočala sneženje do morja. Povečini bo, za razliko od prejšnjih poslabšanj, jakost padavin manjša, vendar bodo padavine bolj homogene in dolgotrajne. Ozračje je namreč nekoliko manj nestanovitno kot med zadnjim turbulentnim dogajanjem, zato bo slika povečini nekoliko bolj umirjena, če o tem pravzaprav, ko sneži, lahko sploh govorimo. Snežna odeja ne praviloma bo nastala naenkrat, vendar postopno. Kakorkoli, tokratna kombinacija med nekoliko toplejšim višinskim zrakom in mrzlim prizemnim zagotavlja večjo konstantnost in vztrajnost padavin ob povečini manjši jakosti. To pa še ne pomeni, da bo končna količina snega

skromna. Na Krasu bo do vključno sobote predvidoma nastala med 10 in 20 centimetrov debele snežna odeja, ponekod lahko tudi kaj več, v nižjih predelih in ob morju pa vsaj nekaj centimetrov. Stanje bo zaostri la tudi zmerna do močna burja, ki bo povečevala občutek mraza. Temperature se bodo razen ob morju povsod zadrževale pod lediščem. Mrzlo bo in povsem zimsko.

Padavine bodo pogostejše in nekoliko močnejše, ko bodo prizemna ciklonska središča v naši bližini. Predvidoma se bo to zgodilo danes in jutri, ko povečini povsod, tudi ob morju, pričakujemo šibko do zmerno sneženje z morebitnimi vmesnimi premori, zlasti jutri, medtem ko naj bi v soboto padavine prehodno oslabele. Izrazi teje naj bi se spet okrepile v noči na nedeljo, ko se bo našim krajem približal nekoliko toplejši, vendar občutno bolj vlažen sredozemski ciklon. V soboto zvečer in v noči na nedeljo se bodo pojavljale zmerne do močne padavine, v prvi fazi bo lahko snežilo tudi ob morju, vendar se bo nato meja sneženja postopno višala. V nedeljo se bo, kot kaže, postopno sneg spremenil v dež tudi na Kraški planoti. Čez dan pa bodo padavine oslabele in se bo vreme nekoliko izboljšalo. Vse te dni bo tudi nevarnost poledice.

Na sliki: proti nam doteka od severovzhoda mrzel zrak, od zahoda pa postopno vse bolj vlažen



PISMA UREDNIŠTVU

Prešernov dan

Na Prešernov dan sem si privoščil kar dve porciji kulture: popoldne sem šel poslušat v Narodni dom gojence Glasbene matice, zvečer pa orkester konservatorija iz Celovca, katerega je v našem Kulturnem domu gostil tržaški konservatorij.

Pobuda Glasbene matice, da za praznik slovenske kulture gojenci igrajo slovenske avtorje je več kot pohvalna. Nastop je dokazal, da mladi lahko igrajo resno glasbo in da ni neobhodno potrebno, da jih privablja o raznimi zvrstmi zabavne glasbe - pa tudi jazz ne more nadomestiti klasične glasbe. Najbrž se danes pomena takih nastopov premalo zavedamo; preveč je poudarka na izpitih in tekmovanjih. Do kakšnih absurdov lahko privede pretirana tekmovalnost smo lahko videli ob televizijskem prenosu Prešernove proslave iz Ljubljane. Poleg dogajanja na odru smo iz podnapisov na ekranu lahko zvedeli, da je nekdo določeno skladbo preigral v 52 sekundah! (Rokohitstvo je bilo življenjskega pomena na »divjem zapadu«, v glasbi pa naj bi veljale druge vrednote - Eva Legêne pravi, da je violinist David Ojstrah jemal počasne tempe, ker je imel kaj povedati.) Tudi sicer so bili podnapisi pokazatelj stanja kulture v Sloveniji. Če se vrne napaka v podnapise pri ameriški kavbojki še gre, ne smeli pa bi si dovoliti jezikovnih napak ob praznovanju slovenske kulture.

Nekdaj je bilo v Trstu (pod avstrijskim vplivom - »hausmusik«) veliko domačega muziciranja. Le igranje (petje) iz ljubezni do glasbe lahko glasbo pravilno ovrednoti. Prepričan sem, da bi tudi Glasbena matica lahko imela svojo koncertno sezono. Izgovori o finančni tiski so le prazni izgovori - naj bi si vzeli za zgled množično prireditel »Primorska poje«! Glede Prešer-

nove proslave v Narodnem domu bi si dovolil le dve pripombici. Je bilo nujno, da je bila ena od zapetih skladb delno v italijanščini? Transkripcija. Transkripcija je že itak problematična; lahko jo utemeljimo, če s tem skladbo približamo (mlademu) izvajalcu. Unisono (enoglasje) je problem, ki ga instrumenti s tipkami ne poznajo, je pa bistven pri instrumentih kot so violina in flavta. Kar vprašajte poklicnega violinista! Če igrajo skupaj vsaj tri (raje več!) violine, se zvok nekako zlije - dve violini v unisonu pa... brrr! Taka transkripcija postavlja mlade glasbenike pred nepotrebne težave in meče nepotrebno senco na ustanovo, ki mlade glasbenike predstavlja.

Poslušanje simfoničnega orkestra mladih iz Celovca v našem Kulturnem domu mi je bilo v velik užitek. Ne glede na kvaliteto izvedbe. Ravnatelj tržaškega konservatorija se je upravi gledališča zahvalil za dvorano in omenil, da se koncert vrši na dan slovenskega kulturnega praznika.

Koncert sem doživljal kot kulturni praznik, čeprav ne vem, koliko je bilo Slovencev v dvorani. Slovenski orkester je nekoč bila velika ambicija Oskara Kjudra. Vendar je bilo njegovo prizadevanje v tem smislu ob njegovem slovesu komaj omenjeno. Ves poudarek je bil na Partizanskem pevskem zboru. Nekoč je veljalo geslo: junakom borbe naj sledijo junaki dela. In Oskar Kjuder je bil najprej junak borbe in potem junak dela. Žal ni ljudi, ki bi si prizadevali za uresničitev njegove ideje. (Poleg tega, da berem vedno o napredku naših glasbenih šol, berem tudi, da je Glasbena matica imela leta 1920! 35-članski orkester.)

Seveda smo imeli zamejski Slovenci tudi svojo osrednjo Prešernovo proslavo, a o tem raje ne bi pisal. Pred nedavnim sem v Gobčevičevi dvorani (ob kanalu) poslušal predavanje o kul-



turi tržaških Slovencev. O literaturi je govoril Dušan Jelinčič, o likovnih ustvarjalcih Jasna Merku in o glasbenikih Fabio Nieder. Zdi se mi značilno, da je o naši glasbi govoril prav italijanski glasbenik in pravzaprav je bilo dobro tako; saj je povedal, da sta naša najpomembnejša skladatelja Marij Kogoj in Pavle Merku, pomembnejša tudi od njunih italijanskih someščanov. (Če bi to povedal Slovenec, bi bila to lastna hvala). Fabio Nieder je bil svoj čas profesor na tržaškem konservatoriju, zdaj pa živi pretežno v Nemčiji, čeprav ohranja stalne stike s Trstom. Upam, da je po predavanju odpotoval v Nemčijo in da ni zvedel, kakšna je bila naša osrednja Prešernova proslava...

Miloš Pahor

Zbogom dvojezičnost

Na torek, 29. marca 2011, je v Pismih uredništvu dolinska županja dr. Fulvia Premolin v odgovoru na moje pismo, objavljeno 25. marca 2011, izrazila zaskrbljenost nad izvajanjem deželnega zakona št. 13 iz leta 2005, ki zapoveduje rabo slovenščine v stikih z domačini. No, sedaj ji je te skrbi ne bodo več kratile nočnega počitka. Danes (18. feb.) sem prejel obvestilo podjetja Acegas, da niso mogli izvršiti ne vem česa zaradi odsotnosti lastnika, čeprav sva z ženo bila doma in avto parkiran na dvorišču.

Obvestilo je napisano samo v italijanščini! Zato zaključujem z naslovom »Zbogom dvojezičnost«.

Ali še bolje Addio!

Stojan Glavina

ŠKOFJA LOKA - Srečanje

Dnevi ohranjanja pasijonske dediščine

Dve leti pred ponovno uprizoritvijo Škofjeloškega pasijona tudi letos pasijonsko kondicijo vzdržujejo Dnevi Škofjeloškega pasijona. Začeli se bodo 28. februarja s srečanjem slovenskih pasijonskih krajev. Prihodnji mesec pa naj bi Slovenija tudi oddala dokumentacijo za uvrstitev Škofjeloškega pasijona na Unescov seznam nesnovne kulturne dediščine.

Škofjeloški župan Miha Ješe je na včerajšnji novinarski konferenci pred pričetkom pasijonskih dni pojasnil, da so priprave na uprizoritev pasijona, ki bo leta 2015, v polnem teku. Strokovni odbor je že začel s svojim delom, išče pa se še vodja projekta oziroma režiser.

V času do ponovne uprizoritve znamenitega Škofjeloškega pasijona v srednjeveškem mestu ohranjajo tako imenovano pasijonsko kondicijo. »Tudi za letošnje Dneve Škofjeloškega pasijona pripravljamo pester in dober program,« je zagotovila koordinatoriica omenjenega sklopa prireditel Andreja Ravnihar Megušar.

Začetek prireditev bo v četrtek, 28. februarja, ko bo potekalo 3. srečanje slovenskih pasijonskih krajev, sledila pa bosta pasijonski večer s predstavitev nove številke revije Pasijonski doneski in odprtje razstave slik Jožeta Tisnikarja: Tisnikarjev pasijon. Gre za tematsko likovno razstavo 14 Tisnikarjev slik kot 14 postaj križevega pota.

Poleg tega bodo v Sokolskem domu odprli še razstavo »Proces-

sio Locopolitana - Škofjeloški pasijon, uprizorjen že na veliki petek 1713? Kaj pravijo pisma?«. Do 17. aprila se bodo nato zvrstili tudi Pasijonski večer: Dane Zajc - Križev pot in na cvetno soboto, 23. marca, še pasijonski dan na Mestnem trgu, kjer bodo potekale različne delavnice, pokazala pa se bo tudi pasijonska konjenica.

Tudi s pomočjo pasijonskih dni se je Škofja Loka usidrala kot osrednje pasijonsko mesto v Sloveniji, poseben prostor pa zaseda tudi v evropskem prostoru, je poudarila Ravnihar Megušarjeva. Ješe pa je izpostavil, da je pasijon za Škofjo Loko vsekakor izjemnega pomena, saj da je unikatni.

Pasijonska procesija v Škofji Loki sodi med najstarejše kontinuirane uprizorjene gledališke igre v Sloveniji. Po ohranjeni pisni predlogi se je pasijonska procesija z vmesnimi prekinitevami izvajala v velikonočnem času od leta 1713 dalje do ukinitve v času jožefinskih reform.

V 20. stoletju je bila uprizoritev oživljena leta 1936 in nato ponovno leta 1999. Nazadnje je bil pasijon uprizorjen leta 2009, naslednja ponovitev pa bo zaradi zahtevnosti izvedbe leta 2015. Trinajst prizorov Škofjeloškega pasijona, ki ga je med letoma 1715 in 1727 kot najstarejše v celoti ohranjeno dramsko besedilo v slovenskem jeziku zapisal Lovrenc Marušič - pater Romuald, v srednjeveškem jedru Škofje Loke uprizori med 600 in 700 igralcev. (STA)



GRAD KROMBERK - Komorni in solistični večeri Grajske harmonije

Trio Ars Musica z globoko nostalgijo



Utrinek z uvodnega koncerta na gradu Kromberk

Cikel komornih in solističnih večerov Grajske harmonije v organizaciji Kulturnega doma Nova Gorica je s februarjem stopil v drugo sezono. Želja po obogatitvi vsebin in dogajanju na Gradu Kromberk je spodbudila uresničitev projekta: tudi letos bodo niz oblikovali trije glasbeni večeri med februarjem in aprilom – enkrat mesečno – zlasti slovenskih umetnikov, ki uspešno gradijo profesionalno koncertno kariero. Med njimi je zagotovo tudi klavirski trio Ars Musica, ki so mu organizatorji zaupali uvodni koncert v letošnje »grajske« večere.

Pianistka Jerneja Grebenšek, violinistka Mojca Menoni Sikur in violončelist Martin Sikur delijo skupno zanimanje za komorno muziciranje že od leta 2004, ko so se povezali v trio in pričeli s koncertnim umeštvovanjem. Manjše zasedbe namreč ponujajo drugačno vrsto glasbenega užitka. Skladatelj komorne stvaritve pomenijo svojevrsten izziv, saj poskušajo izraziti moč posameznega glasbila čim bolj mojstrsko in ga predstaviti na najlepši možen način. In če sta Beethoven in Schubert v ko-

mornih skladbah videla predvsem priložnost prijetnega, »salonskega« družjenja ob glasbi, pa sta Joaquín Turina in Ernest Bloch, ki sta živela v 20. stoletju, vnesla v glasbo več drznih potez. Kljub temu pa s svojo izpovednostjo nista zašla v ekstravagantne glasbene izpeljave in ostala na trdni podlagi tradicije. Klavirski trio Ars Musica je nenavaden, a uravnoteženo izbran program, podal suvereno in na visokem profesionalnem nivoju. Skladbe so se dopolnjevale, kljub temu, da so izhajale iz drugačnih slogovnih obdobij. Čeprav sta deli Turine in Blocha za dobro stoletje mlajši od Beethovnovnega Tria in Schubertove Postuvi, v njunem izrazu tega skorajda ni bilo začutiti. Morda zaradi samega izbora del, v katerih se je prepletalo melanholično vzdusje, ki ga je napovedal že drugi stavek Beethovnovnega Tria duhov. Ta globoka nostalgčnost se je kot rdeča nit prepletala skozi program. Najbolj izstopajoč trenutek pa so glasbeniki dosegli z izvedbo Škrjančeve Serenade – slovenskega skladatelja, ki se kaže kot pisan na kožo Triu Ars Musica.

Grajske harmonije vključujejo širše zasnovan kulturni dogodek vezan na ponudbo Gradu Kromberk. Ob prvem koncertu je tako uro pred pričetkom koncerta magistra Darja Skrt vodila ogled razstave Lutke sveta, po koncertu pa restavracija Grad Kromberk pripravila pogostitev za popestritev po-koncertnega družjenja.

Koncerti znotraj Grajskih harmonij so združeni v abonma, ki se bo v marcu spogledoval na klavirskem recitalu z virtuosnostjo Petarja Miliča in razstavo Oleografije iz prve polovice 20. stoletja, ki jo bo predstavila umetnostna zgodovinarica Katarina Brešan. V aprilu bo duo Arparlando, v sestavi Tine Žerdin in Christine Leibbrand – Kügerl, ponudil vpogled v čudoviti svet harfe. Pred njunim nastopom pa bo magistra Inga Miklavčič Brezigar vodila skozi razstavo Meščanstvo na Goriškem med vrednotami in konflikti na prelomu 19. in 20. stoletja.

Več o celotni ponudbi lahko preberete na njihovi domači spletni strani.

Metka Sulič

BENETKE - Od 1. junija do 24. novembra

Na Bienale gre Jasmina Cibic

Umetnica ima družinske korenine na Proseku



Slovenijo bo na letošnjem 55. beneškem likovnem bienalu predstavljala Jasmina Cibic s projektom Za naše gospodarstvo in kulturo. Cibičeva, Ljubljanka, ki sicer živi v Londonu, ima korenine na Proseku, kjer je doraščal njen ded Ivan Cibic. 33-letnica je po naravoslovni gimnaziji odšla na beneško umetniško akademijo, nato pa magistrirj nadaljevala na Goldsmiths Collegeu v Londonu.

Projekt Cibičeve Za naše gospodarstvo in kulturo temelji na konceptualni razširitvi razstavnega projekta, ki je bil lani postavljen v mariborskem Salonu 2012. »Avtorica se je v njem lotila kompleksne in asociativne, a koherentne in jasne pripovedi, ki v formalnem smislu združuje slovenske endemitske vrste in nacionalno arhitekturo, v vsebinskem pa preizprašuje konstrukcijo nacionalnih identitet kot tudi medsebojno dialektično vplivanje ideoloških postulatov in resničnosti,« so spomnili na ministrstvu.

Iz tovrstnih vsebinskih podmen izhaja tudi projekt, ki ga Slovenija pošilja na 55. likovni bienale v Benetkah, a avtorica opisani dispozitiv razširja in nadgrajuje z nekaj novimi poudarki. Ob galerijski postavitvi, na kateri bodo med drugimi sodelova-

li številni znanstveni ilustratorji z vsega sveta, bo avtorica pripravila tudi mednarodno konferenco ter izčrpen katalog.

Organizator predstavitve so Muzej in galerije mesta Ljubljane. Izbran je bil preko javnega cilnega razpisa zbiranja predlogov za izbor organizatorja predstavitve Slovenije na 55. mednarodni likovni razstavi - Beneškem bienalu 2013. Predmet razpisa je bilo financiranje kulturnega projekta za predstavitev Slovenije na bienalu. Muzej in galerije mesta Ljubljane so na razpis prijavile projekt Cibičeve, ki je izmed desetih ustreznih vlog najbolj prepričal komisijo, saj je med vsemi dosegel največ, 85 točk.

Beneški likovni bienale bo v osrednjih prizoriščih Giardini in Arsenalu ter po drugih beneških razstaviščih potekal od 1. junija do 24. novembra. Kurator 55. mednarodne razstave likovne umetnosti je Massimiliano Gioni. Ta se je uveljavil kot avtor mednarodno pomembnih razstav ter publikacij s področja sodobne likovne umetnosti. Letošnji bienale si je zamislil kot Enciklopedično palačo.

Slovenija se letos v sklopu bienala še predstavlja v Galeriji A+A v Benetkah.

UNESCO - Dan materinščine

Nujna dostopnost knjig v različnih jezikih

Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) je 21. februar razglasila za mednarodni dan materinščine jezika. Tema letošnjega dneva materinščine, ki ga obeležujejo od leta 1999, je dostopnost knjig in digitalnih vsebin v različnih jezikih. Jezikovna in kulturna raznolikost sta univerzalni vrednoti, ki pripomoreta k složnosti in povezovanju med različnimi družbami. Generalna direktorica Unesca Irina Bokova je ob letošnjem mednarodnem dnevu materinščine še posebej opomnila na pomembnost osrednjega sporočila in letošnje teme.

"Večjezičnost daje moč in odpira nove priložnosti. Utelesa našo kulturno raznolikost in vzpodbuja izmenjavo mnenj, porajanje idej ter širi naše poglede," njene besede povzema Unescova spletna stran.

Posamezne države imajo ključno vlogo pri vzpodbujanju materinščine preko nacionalnih institucij in združenj. Pomembno vlogo imajo tako šole in univerze kot mediji. S sloganom Knjige za izobraževanje v materinem jeziku želi Unesco ob dnevu materinščine podpreti produkcijo knjig za izobraževalne namene v materinem jeziku.

Unesco se za uporabo maternega jezika v dvo- ali večjezičnem izobraževalnem procesu v najzgodnejši letih zavzema, ker ima pomembno vlogo pri ustvarjanju trdnih temeljev za učenje. Uporaba materinščine doma ali v vrtcih otroke pripravlja na lažje opismenjevanje, kar jim pozneje olajša tudi učenje tujega jezika.

Danes je sicer pri mnogih jezikih opaziti manko natisnjenih gradiv, čeprav je v zadnjem času opaziti napredek. Računalniška tehnologija in relativno nizki stroški digitalnega tiska obetajo cenejše natisnjena gradiva, kar je povezano tudi z njihovo širšo dostopnostjo.

Mednarodni dan materinega jezika obeležujemo že 14 let v spomin na protest in smrt bengalskih študentov, ki so pred 47 leti zahtevali enakopravnost za svoj jezik. Unesco je z dnevom želel opozoriti na potrebo po ohranjanju kulturne in jezikovne raznolikosti po svetu. Po svetu danes govorijo okrog 6000 različnih jezikov. Od tega jih po oceni Unesca polovici grozi, da bodo izginili. V povprečju na vsake dva tedna izgine po en jezik. (STA)

NA VES GLAS

Piše Rajko Dolhar
rajko84@hotmail.com



Blues on the Verge of Apocalypse

Gonzales
Rokenrol, pank-rok

Kornalcio Records / Area Pirata Records, 2012

Ocena: 7.5

Neodvisna glasbena založba Kornalcio Records je tudi tokrat v ospredju naše glasbene rubrike. O njej smo namreč že pisali, ko smo

obravnavali glasbeni izdelek skupine Black Mamba Rockexplosion in prejšnji teden, ko je bila na vrsti glasbena kompilacija tržaškega roka Trieste Rock City. Upravitelj Kornalcio Records Mark Simon Hell pa se je tudi odločil, da izda novo kratko ploščo svojega benda Gonzales z naslovom Blues on the Verge of Apocalypse.

Gonzales je ime, ki je v severni Italiji že razpoznavno. Skupina ima na zalogi celo vrsto nastopov, veliko pa je koncertirala tudi izven državnih meja. Gre za rokenrol zasedbo, v njeni glasbi pa razberemo tudi pank-rok, hard rock in odtenke bluz glasbe. Njihov sound pogosto primerjajo skandinavskemu roku in zasedbam, kot sta Hellacopters in Turbonegro. Skoraj v celoti tržaški bend, samo kitarist Mark Simon Hell ne živi v Trstu, sestavljajo karizmatični pevec Tilen »Durden« Kralj, basist Markey Moon, kitarist Ilija »Riffmeister« Kalc, bobnar Malcolm B. Cobra in že omenjeni ustanovitelj Mark Simon Hell.

Fantje so po dveh izdanih albumih in številnih glasbenih sodelovanjih maja lani posneli novo kratko ploščo z imenom Blues on the Verge of Apocalypse. Na njej lahko prisluhnemo štirim avtorskim komadom in priredbi pesmi Don't Believe a Word benda Thin Lizzy, za vsega skupaj nekaj manj kot dvajset minut glasbe. Liars, verjetno najboljši komad plošče, je prva pesem albuma. Rekel bi, da bi to lahko bil idealen predstaviten komad benda, Gonzales so v bistvu to: hitri rokenrol, ki te v hupi spravi s kavča. Kitari »Riffmeister« in »Hella« sta izredni, »Durdenov« vokal je hrpav, a ne preveč (da energije, ki jo oddaja med nastopi v živo sploh ne omenjamo), Moonove klaviature v refrenu so posrečena »pika na i«, dirigent »Cobra« za bobni pa nepogrešljivo vodi svoj »orkester«. Nadpovprečna je tudi naslednja »skandinska« Kind of Future, medtem ko je Spellbound nekoliko bolj melodična in počasnejša pesem. Pred zaključno priredbo komada Don't Believe a Word irskega benda Thin Lizzy je še čas za Like Your Love Claims, s katero fantje še enkrat potrdijo, da so izreden rokenrol bend. V primeru, da vas nisem prepričal, lahko plošči prisluhnite na spletni strani www.kornalcio.bandcamp.com. in kar sami presodite.



VOLITVE - Vedno bolj razgibana volilna kampanja

Monti: Nemška vlada noče Bersanijeve zmage Angela Merkel: To ni res

RIM - »Pierluigi Bersani na čelu italijanske vlade? Kot minister se je izkazal, kot ministrski predsednik pa je potreben preizkušnje. Na čelu ga ne bi želela niti nemška kanclerka Angela Merkel«.

To je včeraj povedal italijanski premier in kandidat na parlamentarnih volitvah Mario Monti, ki je tako potegnil v italijansko volilno kampanjo šefico nemške vlade. Na to se je kmalu odzvala nemška vlada, ki je preko uradnega govorca Steffna Seiberta poudarila, da »Angela Merkel včeraj ni podala mnenja glede italijanskih volitev in ni tega storila niti v preteklosti«.

Torej ni res, da Merklova nasprotuje zmagi levsredinske koalicije. Montijeve besede so dale vsekakor razumeti, da bo izid italijanskih volitev zelo pomemben v luči političnih ravnesij v Evropi in torej glede evropske ekonomske politike.

Monti je še pred tem v pogovoru za neko radijsko postajo vsekakor ponudil pozitivne ocene o vodji Demokratske stranke Pierluigiju Bersaniju. Bivši premier Silvio Berlusconi je mnogo obljubljal, Italijani pa vedo, da obljub ni držal, je dejal Monti in dodal, da bo znal Bersani dobro vladati, čeprav bo moral dokazati, da je primeren za mesto ministrskega predsednika. O Berlusconiju je dodal, da se nezaconito poslužuje javnomnenjskih raziskav.

Berlusconijev volilni štab pa je v teh dneh Italijane presenetil s pismom, v katerem pojasnjuje, kakšen bo postopek vračila davka IMU, ki so ga lani plačali za prvo stanovanjsko nepremičnino. Berlusconi je na več milijonov naslovov poslal dve ra-



Mario Monti

zličici pisma. V eni obljublja, da bo njegova vlada že na prvi seji obravnavala vračilo davka na prvo stanovanjsko nepremičnino. Italijani bi tako dobili povrnjenih okoli štiri milijarde evrov davkov.

V drugi različici, ki je opremljena z oznako pomembno obvestilo, pa Berlusconijev volilni štab Italijanom sporoča, da je vračilo davka že realnost in pojasnjuje, kako bo vračilo davka potekalo ter da naj se ne prestrašijo obvestil davčne uprave.

Njegovi politični nasprotniki so nad potezo ogorčeni. V Demokratski stranki opozarjajo, da je pismo, ki je močno podobno uradnim pismom državne administracije, velika goljufija in da bi morali prenehati z lažmi in demagogijo. V



Angela Merkel

stranki Državljanska revolucija Antonia Ingroie so prepričani, da bi moral kakšen sodni organ preveriti, ali pismo morda ne krši pravil volilne kampanje in posega v zasebnost volivcev. V bolj šaljivem tonu so se oglasili v sredinski stranki UDC, kjer Italijane pozivajo, naj si pismo za vsak slučaj shranijo.

Novinar Oscar Giannino, ki je kandidiral kot vodja manjšo stranko na parlamentarnih volitvah in je lagal o svoji izobrazbi, pa je medtem včeraj »nepreklicno« odstopil z mesta predsednika stranke. Škandal bi lahko po pisanju medijev koristil Berlusconiju, saj so pričakovali, da bo Gianninova stranka glasove odvezemala prav njemu.

VATIKAN - Papež razmišlja o dekretu Konklave za izvolitev novega papeža bi se lahko začel še pred 15. marcem

Papež Benedikt XVI. med nedeljskim blagoslovom

ANSA



VATIKAN - Papež Benedikt XVI. bi lahko izdal dekret, po katerem bi se konklave, na katerem bodo kardinali izbrali njegovega naslednika, začel pred 15. marcem, je včeraj sporočil tiskovni predstavnik Vatikana Federico Lombardi. Papež razmišlja o 'motu proprio' (dekret) v prihodnjih dneh, s katerim bi razjasnil nekatere zadeve v zvezi s konklavom, je povedal Lombardi. »Ne vem, če se mu bo zdelo potrebno ali primerno, da izda pojasnilo o vprašanju datuma začetka,« je dodal tiskovni predstavnik.

Benedikt XVI. bo odstopil 28. februarja, s čimer bo postal prvi papež po skoraj 600 letih, ki bo odstopil. Pravila določajo, da mora po papeževi smrti miniti 15 do 20 dni do sklica konklave, da se lahko kardinali z vsega sveta zberejo v Rimu.

Glede na to, da papeži običajno ne odstopajo in vztrajajo na položaju do smrti, ta čas izkoristijo tudi za pogrebne slovesnosti, kar pa v primeru Benedikta XVI. ni potrebno. To je pod-

žgalo ugibanja, da bi lahko postopek izvolitve novega papeža pospešili.

Lombardi je minuli teden priznal, da bi se konklave lahko začel pred 15. marcem, kar je pred tem zanikal, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Vatikanski zgodovinar Ambrogio Piazzoni pa je včeraj dejal, da če kardinali lahko pridejo v Rim prej kot v predpisanih 15 do 20 dneh, »ni kaj čakati«.

Spletna stran Vatican Insider je medtem razkrila, da je papež na eno oko skoraj slep in da so mu zdravniki zaradi visokega pritiska odsvetovali potovanja z letalom. 85-letni Benedikt XVI. ima tudi težave s spanjem, v zadnjih letih pa je na potovanjih v tujini večkrat padel s postelje, zaradi česar je bil v javnih nastopih videti utrujen. Spletna stran se sklicuje na podatke, ki so jih razkrili papeževi pomočniki, poznavalec razmer v Vatikanu Marco Tosatti pa je obljubil, da jih ne bo objavil do papeževega odstopa 28. februarja, poroča francoska tiskovna agencija AFP. (STA)

ATENE Splošna stavka včeraj povsem ohromila Grčijo

ATENE - V Grčiji je včeraj potekala 24-urna splošna stavka, ki sta jo največja sindikata v državi, ki zastopata približno polovico delovne sile, organizirala v protest proti vladnim varčevalnim ukrepom. Sredi dneva so se stavkajoči zbrali na protestih. Največji je bil v Atenah, kjer so izbruhnili tudi neredi. Stavkali so zaposleni v šolah, bolnišnicah, bankah in vseh vladnih uradih. Prav tako so stavkali zaposleni v prometu, tako da niso vozili vlaki in trajekti na otoke, moten je bil tudi mestni promet. V letalskem prometu se prav tako nastale zamude, nekaj poletov je bilo odpovedanih, prizadet pa je bil predvsem notranji letalski promet, gorača nemška tiskovna agencija dpa.

Stavki so se pridružili tudi zaposleni v gradbeništvu, ki je eden od sektorjev, ki ga je kriza najbolj prizadela. Zaprte so bile številne trgovine, stavki pa se niso pridružili zaposleni v hotelih.

V Atenah se je na protestu, ki so ga organizirali komunisti, zbralo kakih 15.000 stavkajočih, še 20.000 pa se jih je zbralo na protestu, ki so ga organizirali sindikati. V drugem največjem mestu v Grčiji, Solunu, pa se je na protestu zbralo kakih 15.000 ljudi. V Atenah so protestniki v policiste metali kamenje, ti pa so odgovorili s solzivcem. Na Kreti pa so protestniki prevrnili policijski avto.

Stavka je potekala pred za prihodnji teden načrtovanim obiskom trojke mednarodnih posojilodajalcev v Atenah, ki naj bi grško vlado pozvala, naj čim hitreje izvede napovedana odpuščanja v javnem sektorju ter pospeši privatizacijo državnega premoženja. Grško gospodarstvo je v krizi že šest let, najbolj pa so prizadeti mladi, saj je kar 60 odstotkov ljudi, mlajših od 24 let, brezposelnih. (STA)

ZAGREB Tri četrtine Hrvatov ne krije mesečnih stroškov

ZAGREB - Dobre tri četrtine hrvaških državljanov lani ni zaslužilo dovolj, da bi lahko pokrili svoje mesečne stroške in potrebe, je pokazala raziskava agencije GfK. V letu 2012 je imelo povprečno hrvaško gospodinjstvo 6300 kun (840 evrov) dohodka mesečno, stroški pa so znašali slabih 9000 kun (1200 evrov). Zgolj sedem odstotkov hrvaških gospodinjstev je imelo več od potrebnih 9000 kun dohodka, 13 odstotkov pa je lahko zadovoljilo svoje potrebe, kaže raziskava o prihodkih in stroških v hrvaških gospodinjstvih v letu 2012.

Raziskava je tudi pokazala, da je povprečna štiričlanska družina mesečno zaslužila 7830 kun (1044 evrov). Za pokritje življenjskih stroškov in drugih potreb je potrebovala skoraj polovico več - 11.130 kun (1484 evrov). GfK dodaja, da so bili lani povprečni prihodki hrvaških gospodinjstev pet odstotkov nižji kot v letu 2011, sicer pa bi v lanskem letu za zadovoljitev svojih potreb gospodinjstva povprečno potrebovala 73 odstotkov višje prihodke.

Pričakovano največ zaslužijo v Zagrebu, najmanj pa na vzhodu države, v Slavoniji. Največ tistih, ki lahko pokrijejo svoje mesečne potrebe, pa je v hrvaški Istri - dobrih 87 odstotkov prebivalstva.

Največ - dobro tretjino dohodka - gospodinjstva porabijo za hrano in pijačo, še 21 odstotkov pa za stroške stanovanja. V primerjavi z letom 2011 so bili stroški za hrano in pijačo lani višji za devet odstotkov, za stanovanje pa pet odstotkov. Ko gre za ostale stroške, večina gospodinjstev največ denarja porabi še za mobilne in fiksne telefone ter prevoz. (STA)

SOFIJA - Premier Borisov včeraj parlamentu uradno poslal pismo Zaradi množičnih protestov v državi odstopila bolgarska vlada

SOFIJA - Bolgarski premier Bojko Borisov je parlamentu v Sofiji včeraj uradno poslal pismo z odstopom vlade, za katerega se je odločil spričo množičnih protestov v državi, ki so terjali tudi smrtno žrtev. Poslanci bodo o odstopu vlade odločili danes, poroča bolgarska tiskovna agencija BTA. »Do izvolitve nove vlade bomo še naprej opravljali svoje naloge, storili pa bomo tudi vse, da bi zagotovili kontinuiteto,« je v pismu, ki ga je na seji parlamenta prebrala njegova predsednica Cecka Cačeva, zapisal Borisov, navaja hrvaška tiskovna agencija Hina.

Bolgarski parlament bo o odstopu odločal v četrtek. Borisov je že pred tem sporočil, da bo vlada odstopila po današnji redni seji.

Poslanci bi sicer včeraj morali odločiti o preoblikovanju vlade, potem ko je v ponedeljek odstopil namestnik premeira in finančni minister Simeon Dankov.

Borisov se je za odstop vlade odločil po večdnevni protestih, na katerih je več tisoč ljudi po vsej državi protestiralo zaradi januarskega zvišanja cen električne energije. Ljudje so prav tako zahtevali odstop vlade, ker ji ni uspelo izboljšati njihovega vse slabšega življenjskega standarda. V protestih je bilo ranjenih 28 ljudi, en človek pa je umrl, potem ko se je v terek v mestu Veliko Tarnovo zažgal. Trpel naj bi za psihičnimi motnjami.

Borisov je v odziv na proteste napovedal, da bo odvzel licenco enemu od tujih podjetij za distribucijo elektrike, češki družbi ČEZ, ki je podražila elektriko. Cene elektrike pa se bodo sedaj po besedah Borisova znižale. Z odvzemom licence ČEZ Bolgarija sicer tvega spor s Čecho, ki ima 70-odstotni lastniški delež v tej družbi, zaradi katere je Praga že v sporu s Tirano. Ta je namreč licenco ČEZ odvzela prejšnji mesec.

Desno usmerjeni bolgarski premier, ki vodi stranko Gerb, je včeraj dejal tudi, da so opozicijski socialisti, Gibanje za pravičnost in svobodo ter Modra koalicija proteste izkoristili za izgovor, česar pa ni podrobneje pojasnil. Prav tako ni razkril, ali

bodo za julij predvidene parlamentarne volitve sedaj potekale prej. Po napovedih bodo verjetno aprila.

Glede na zadnje raziskave javnega mnenja Borisov uživa približno enako podporo kot vodja opozicijskih socialistov Sergej Stanišev, to je nekaj manj kot 30 odstotkov. Tudi delež ljudi, ki podpirajo doslej vladajočo stranko Gerb je približno enak kot odstotek tistih, ki podpirajo socialiste.

V Bolgariji je sicer brezposelnost 11,9 odstotna. Povprečna plača znaša 410 evrov, večji del prihodkov pa Bolgari porabijo za tekoče stroške. (STA)

MUMBAI Posilili in umorili tri deklice

MUMBAI - Iz Indije poročajo o novem primeru brutalnega posilstva. V neki vasi na zahodu Indije so v vodnjaku našli trupla treh sester, starih šest, devet in enajst let, ki so bile pred umorom posiljene, je danes sporočila policija. Kot je za francosko tiskovno agencijo AFP povedal predstavnik policije v zvezni državi Maharashtra Aarti Singh, so trupla deklet v vaškem vodnjaku našli minuli teden, dva dni po tem, ko so jih 14. februarja razglasili za pogrešane. V vodnjaku so ob truplih našli tudi njihove šolske torbe in čevlje. Obdukcija je pokazala, da so bile posiljene, nato pa umorjene.

Aretirali niso še nikogar, preiskava pa poteka, v njenem okviru pa zaslišujejo štiri ljudi, je še povedal Singh. Svoji so povedali, da so dekleta na usodni dan iskala svojo mamo, ki ni bila doma, po tem pa jih niso več videli.



Premier Bojko Borisov

ANSA

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

37.865,34 € -960,61**SOD NAFTE**

(159 litrov)

117,52 \$ +0,12**EVRO****1,3370 \$ +0,20**

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 20. februarja 2013

valute	20.2.	19.2.
ameriški dolar	1,3370	1,3349
japonski jen	125,09	124,81
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	25,393	25,434
danska krona	7,4604	7,4599
britanski funt	0,8330	0,86310
madžarski forint	291,31	290,79
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6997	0,6997
poljski zlot	4,1569	4,1679
romunski lev	4,3785	4,3786
švedska krona	8,4297	8,4483
švicarski frank	1,2347	1,2332
norveška krona	7,4065	7,4170
hrvaška kuna	7,5915	7,5890
ruski rubel	40,2302	40,2100
turška lira	2,3792	2,3720
avstralski dolar	1,2961	1,2905
braziljski real	2,6145	2,6169
kanadski dolar	1,3567	1,3504
kitajski juan	8,3401	8,3356
indijska rupija	72,3010	72,3020
južnoafriški rand	11,8659	11,8713



TRŽIČ - Občina Evropski denar namesto državnega

Krčenju državnih prispevkov na tržiškem županstvu kljubujejo s črpanjem sredstev iz evropskih skladov in s pripravo projektov, za izvedbo katerih poskrbijo z deželno pomočjo. »Od leta 2012 do leta 2014 bomo skupno razpolagali z 2,5 milijona evrov, ki jih bomo prejeli za uresničitev raznih evropskih projektov, skupno vrednih preko petnajst milijard evrov. Od leta 2006 smo se uspešno prijavi na 44 evropskih razpisov, samo v zadnjih dveh letih smo iz Bruslja prejeli denar za 13 projektov,« pojasnjuje tržiški občinski odbornik Francesco Martinelli in poudarja, da so z evropskim denarjem prenovili sprejemni center Konver pri Prelosnem jezeru in poslopje »Albergo operai«, uredili so nekaj peš poti na kraških vzpetinah, hkrati pa razvili nekaj projektov na področju promocije teritorija in kulture.

V Tržiču so posebno pozornost namenili evropskim projektom, ki spodbujajo mednarodno povezovanje. »V okviru Seta smo naše pristanišče promovirali v Avstriji, na Madžarskem in Slovaškem, navezali smo stike z Reko in z njeno lukso, na podlagi katerih bomo julija ustanovili Evropsko združenje gospodarskega interesa, v okviru katerega bo poskrbljeno za upravljanje z evropskimi sredstvi, ki jih bo prejemale Hrvaška po svojem vstopu v Evropsko unijo,« pojasnjuje Martinelli in opozarja, da se bodo prijavi tudi na razpise za vzpostavitev sodelovanja z Alžirijo, Turčijo in Argentino. Odbornik pojasnjuje, da so sredstva črpali tudi iz deželnih razpisov. »Ravno pred kratkim smo si zagotovili 60.000 evrov na podlagi zaščitnega zakona za manjšinske narodne skupnosti; s tem denarjem bomo okrepili delovanje urada za stike z javnostjo, ki ravnokar sledi štirim projektom mednarodnega sodelovanja med Italijo in Slovenijo,« pravi Martinelli in nazadnje razlaga, da jim je dežela pred kratkim dala na razpolago še 12.000 evrov za obogatitev občinske spletne strani

GORICA - Na torkovi seji občinskega sveta izvolili še zadnje tri člane

Po devetih mesecih imenovali konzulto

Dobrih devet mesecev po upravnih volitvah, na katerih so Goričani drugič izvolili za župana Ettoreja Romolija in obnovili sestavo občinskega sveta, je bila končno imenovana tudi nova slovenska konzulta pri goriški občini. Seznam članov posvetovalnega telesa, ki bi moralo odigravati aktivno vlogo pri spodbujanju uprave k izvajanju zaščite in pri reševanju ostalih vprašanj, ki so povezana s slovensko narodno skupnostjo, je občinski svet sprejel soglasno, pred tem pa so svetniki s tajnim glasovanjem izbrali še zadnje tri člane konzulte, ki jih praviloma predlagajo večina in opozicija.

Michele Punteri (Ljudstvo svobode) je v imenu večine predlagal imenovanje Myriam Vidi, ki je že bila članica konzulte v minulem mandatu, in Liliane Kodermac, Oliviero Furlan (Demokratska stranka) pa je v imenu leve sredine predlagal Dario Kogoi, ki je bila prva neizvoljena na listi DS na majskih volitvah. Kodermacева je prejela 14 glasov, ostali dve pa sta bili izvoljeni z 11 glasovi. SKGZ, ZSKP in Sindikat slovenske šole so ostale člane imenovali v prejšnjih mesecih. SKGZ je predlagal Aleša Waltritscha, Natašo Paulin, Davida Sanzina, Alberta Voncino in Tjašo Corva, člani ZSKP pa so Nadja Grusovin, Lovrenc Persoglia, Marko Gus, Dimitrij Tabaj in Saša Quinzi. SSŠ bosta zastopala Emil Jarc in Majda Bratina. Predsednika nove konzulte, ki je bila v primerjavi s prejšnjo imenovana z veliko zamudo, bodo izbrali na umestitveni seji, ki naj bi jo sklicali v doglednem času. Umestitvena seja je v minulem mandatu potekala že 10. oktobra, predsednika pa so imenovali 19. oktobra 2007. V prejšnjem mandatu je konzulta pod vodstvom Iva Cotiča spremljala več vprašanj, od slovenskih jasli in obeležja Trubarju do uveljavljanja zakona št. 38, pogrešala pa je večji posluš na strani uprave.

Goriški občinski svet je v torek soglasno sprejel še sporazum s podjetjem ATER in sklep o obnovitvi konvencije ASTER s sovoledniško občino, dva svetnika (Zotti in Baicocchi) pa sta se vzdržala pri glasovanju o resoluciji za spremembo pravil pakta stabilnosti, ki jo je predstavil koordinator opozicijskih skupin Giuseppe Cingolani. Resolucijo leve sredine o obubožanju goriškega zdravstva in županovih odgovornostih je večina zavrnila z 20 glasovi proti 11, točko o gradnji centrale na biomase v Ulici Trieste pa so preložili, saj bodo o njej najprej razpravljale pristojne komisije. (Ale)

GORICA - Občina že posipala s soljo glavne ulice

Če bo obilno snežilo, ne bo šolskih avtobusov



Že včeraj popoldne so delavci občinske cestarske službe posipali s soljo glavne ulice

BUMBACA

Na goriški občini so včeraj popoldne stekle priprave na ponovno sneženje, ki ga vremenoslovci napovedujejo za danes in jutri. Upravitelji, funkcionarji in vodja cestne službe morajo tokrat ob problemu prevoznosti cest upoštevati tudi bližajoče se volitve, saj bi morali občinski delavci jutri popoldne začeti opremljati volišča.

»Nekatera volišča smo uredili predhodno, ostalih, ki so v šolah, pa ne moremo. Zanje bodo delavci lahko poskrbeli šele v petek popoldne, ko ne bo pouka, kar bi ne bilo mogoče, če bi morali hkrati tudi posipavati in plužiti ceste,« je povedal občinski odbornik Francesco Del Sordi, po katerem bodo v pri-

meru obilnih snežnih padavin pri opremljanju volišč sodelovali tudi občinski uslužbenci, ki delajo v drugih uradih.

Pristojna služba je že včeraj popoldne preventivno posipala s soljo nekatere ceste. »V primeru obilnega nočnega sneženja šolski avtobusi v četrtek zjutraj ne bodo vozili, saj bomo uslužbence potrebovali drugje. O tem smo v prejšnjih dneh že obvestili ravnatelje, otrokom pa smo izročili sporočilo za starše,« je povedal podžupan Roberto Sartori, po katerem bodo o šolskih avtobusih dokončno odločili šele danes zjutraj. Če bo snega veliko, bodo z županovo odredbo ponovno zaprli pokopa-

lišča in goriški grad, občane pa pozivajo, naj počistijo pločnike pred svojimi domovi.

»Občane, ki imajo garažo ali dvorišče, naprošamo, naj ne parkirajo na cesti ali na pločnikih, saj s tem ovirajo pluzenje cestišča. Ulic Rocca in San Giusto po zadnjem sneženju nismo mogli očistiti ravno zaradi parkiranih avtomobilov, ki so ovirali prehod tovornjaka. Ljudje so se nato pritoževali, da ceste zjutraj niso bile čiste, žal pa nismo imeli druge zbirne,« je povedal vodja cestne službe, ki ji bodo v primeru sneženja priskočili na pomoč tudi mestni redarji, ki bodo med posipavanjem in pluzenjem usmerjali promet. (Ale)

GORICA - Župan odgovoril svetniku Peterinu

Table bodo namestili, s prevajanjem so stroški

Župan Ettore Romoli je med pone-deljkovim občinskim svetom med odgovorom na svetniško vprašanje občinskega svetnika Demokratske stranke Davida Peterina napovedal, da se bo v kratkem začelo nameščanje novih dvojezičnih tabel v nekdanjih rajonih za Štandrež, Podgoro in Pevmo-Štma-ver-Oslavje. Peterin se je v svojem svetniškem vprašanju navezal na aktualno žgočo temo odnosov med jezikovnimi skupnostmi na Goriškem. »Izraz razizem nas spominja na apartheid v Južni Afriki. Povezuje mo z rasnimi zakoni in fašističnim režimom v Italiji. Menim, da ni primeren za označevanje medetničnih odnosov, katerim smo priča danes v Gorici. Opažamo prejšnjo nezaupanje ali odpor do slovenskega jezika, čeprav le v delu goriške politike. So pa še odprta vprašanja, v Gorici nismo še priča jezikovni enakopravnosti. Sprašujem župana kako imenovati zavlačevanja pri postavljanju dvojezičnih znakov v treh bivših slovenskih rajonih? Koliko let jih že čakamo po nešteti obljubah? Tudi obljube o uporabi slovenščine med zasedanji občinskega sveta in obljube po spremembah pravilnika, ki bi to dovoljeval, niso bile uresni-

čene,« je župana opozoril Peterin in ga vprašal, ali je večjezičnost vrednota, ki jo je primerno ovrednotiti, ali nekaj česar se je treba sramovati. »Gorica se prazni, najti ji je treba vlogo. Združili smo trg in valuto, ne uspemo pa združiti teritorija od Bovca do Gradeža, teritorija jezikovnih, naravnih, enogastronomskih in kulturnih posebnosti, ki so edinstvene v Evropi. Če se bomo odpovedali večjezični identiteti Gorice ne bomo izkoristili niti nove centralne postavitve, ki je mestu dala post Schengenska Evropa. To ni razizem, je kratkovidnost,« je še poudaril Peterin v svojem svetniškem vprašanju; Romoli se mu zahvalil za razlikovanje med razizmom in nezaupanjem, zatem je kot rečeno napovedal skorajšnjo postavitev novih dvojezičnih tabel v treh rajonih, kjer večinsko živijo Slovenci, glede uporabe slovenščine v občinskem svetu pa je bil njegov odgovor precej medel. »Pri uvajanju dvojezičnosti v občinski svet bo treba paziti na stroške, da ne bodo preveliki, hkrati pa bo treba preveriti, katere dele in koliko pogosto prevajati,« je povedal Romoli, ki se je s Peterinom strinjal, da mora biti Gorica središče širšega obmejnega prostora.

GORICA - Danes se začneja 41. Expomego

Na sejmu tudi golaž

Na goriškem sejmišču bodo danes ob 17. uri uradno odprli 41. vzorčni sejem Expomego, ki ga družba Udine e Gorizia fiere letos prireja v tesnem sodelovanju z novogoriško Obrtno-podjetniško zbornico in množično prisotnostjo slovenskih razstavljalcev. Med novostmi sejma, ki se bo zaključil v nedeljo, 24. februarja, bo mednarodni festival golaža, ki bo priložnost za spoznavanje in primerjavo med različnimi tradicijami priprave te okusne srednjeevropske jedi. Danes popoldne se bodo v pripravi golaža pomerile gostilne in restavracije iz Gorice, Nove Gorice in okolice, med katerimi so Rosenbar, Pri luni, Majda, Turri, Al Sabotino, Pri Mirku, Ca' di Pieri, Primožič, I Saporì dell'Impero, Mic, Žogica, Grad Kromberk in Klinec. Po goriškem golažu bodo jutri obiskovalci lahko uživali v tipičnem slovenskem golažu z briškimi in vipavskimi vini, v soboto pa se bo tako za kosilo kot za večerjo predstavila avstrijska jed »gulasch-suppe« v kombinaciji s pivom in glasbo skupine Volksmusik Klagenfurt. Za zaključek bodo gostje v nedeljo lahko pokusili tradicionalni madžarski »gulyas« in uživali v glasbenem nastopu Benandantov.

Tudi na letošnjem sejmu Expomego bodo množično prisotni razstavljalci iz Slovenije

BUMBACA





GORICA - Na slovenskem strežniku Arnes imajo spletno stran

Slovenske višje šole na poti digitalizacije

Goriške slovenske višje srednje šole stopajo na pot digitalizacije, saj želijo nuditi svojim dijakom čim več interaktivnih spletnih storitev, ki bi jim pomagale pri učenju. »Sodelujemo z goriško pokrajino, tako da smo v okviru projekta CPSS opravili nekaj formativnih tečajev. Poleg tega smo pomoč uspeli dobiti tudi iz Slovenije; slovenski javni zavod, ki zagotavlja omrežne storitve organizacijam s področja raziskovanja, izobraževanja in kulture, Arnes, nas od novembra lanskega leta gosti na svojem strežniku, kjer gostuje danes tudi spletna stran našega višješolskega središča,« pojasnjuje Peter Černic, profesor na klasičnem liceju Primož Trubar, ki skrbi za spletno stran www.solskicenter.net, za njeno postopno nadgradnjo in testiranje novih aplikacij. »Na Arnesovem strežniku gostimo svojo domeno, za kar ne plačujemo ničesar. Poleg tega imamo zagotovljen dostop do vseh interaktivnih spletnih aplikacij, med katerimi je na primer tudi moodle, ki omogoča učenje na daljavo,« pravi Černic in pojasnjuje, da aplikacije delujejo na podlagi platforme WEB 2.0, ki jo za svoje delovanje uporablja tudi spletno omrežje Facebook. »S platformo WEB 2.0 lahko uporabljajo domeno spletne strani razni uporabniki, ne pa samo njen upravitelj, kar omogoča dijakom, da objavljajo svoje zapise, da vodijo svoj forum. Kar je meni znano, smo zaenkrat edina šola v zamejstvu, ki gostuje na Arnesu,« pravi Černic in razlaga, da jim to gostovanje omogoča razvijanje spletne platforme z raznimi Open source aplikacijami. »To nameravamo še nadalje razviti v teku tega in prihodnjega šolskega leta,« pravi Černic in pojasnjuje, da so doslej v sodelovanju s sto-



Spletna stran slovenskega šolskega centra

ritvami Google Edu vsakemu dijakom dali na razpolago osebni poštni predal. »V nekaterih razredih je zadeva zelo dobro stekla; dijaki lahko svoje gradivo shranijo v Googlovem sistemu E-drive, tako da lahko uporabljajo splet, kot da bi šlo za spomin svojih računalnikov. Dijaki lahko tudi dokumente med sabo delijo, lahko jih dopolnjujejo z delom po skupinah in v realnem času vidijo, kar je vsak izmed njih napisal. S tem si

stemom spodbujamo kolaborativno pisanje in reševanje na nalog. Dijaki iz Ronk in Števerjana na primer lahko skupaj pripravljata raziskavo preko interneta, tako da je vsak izmed njih na svojem domu in na ekranu vidi, kaj istčasno piše njegov prijatelj,« pravi Černic in pojasnjuje, da je v testiranju spletna aplikacija moodle, ki ravno tako pomaga dijakom pri učenju na daljavo. »Želimo izkoristiti vse možnosti, ki jih

zakonodaja predvideva na tem področju, sploh pa hočemo, da bi bile storitve in informacije dostopne tako za dijake kot za starše,« še pravi Peter Černic in pojasnjuje, da ravnokar preizkušajo delovanje razglasne deske. Po drugi strani pa že deluje »newsletter«, preko katere prijavljeni uporabniki prejmejo na svoj naslov elektronske pošte sporočila in novice iz slovenskega šolskega centra. (dr)

Silvanu z ljubeznijo

V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bo danes ob 20. uri spomin-ski koncert »Silvanu ... z ljubeznijo - glasbeni poklon dragemu ravnatelju«, ki ga gojenci Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel poklanjajo svojemu nekdanjemu ravnatelju, učitelju in predvsem prijatelju Silvanu Kerševanu. Nastopili bodo mladinski pevski zbor Emil Komel, Aleš Lavrenčič (violina), Marta Carlesso (violina), Marko Kodelja (viola), Aleksander Sluga (violončelo), David Šuligoj (kontrabas), Aleksandra Pavlovič (klavir), Alessandra Schettino (sopran), Neva Klanjšček (klavir) in Alexander Gadjev (klavir). Za zaključni del, ki bo posvečen improvizaciji, prireditelji vabijo vse tiste, ki bi na neformalen in spontan način želeli zagrati. Odbor glasbene šole bo med koncertom izstopajočim gojencem izročil štipendije Sklada Silvan Kerševan. Prireditelji so se odločili, da bodo namesto vstopnine zbirali prostovoljne prispevke, ki naj še obogatijo omenjeni sklad štipendij.

Združen tudi FAI-CISL

Po sindikatu kovinarjev FIM je večer prišlo tudi do združitve tržaške in goriške sekcije sindikata FAI-CISL, ki združuje delavce iz prehranbenega in kmetijskega sektorja. Med včerajšnjim kongresom v Fari so za novega tajnika izvolili Michelo Marson. »Prehranbenem sektorju uspešno kljubuje krizi podjetja, ki svoje proizvode izvažajo v tujino, medtem ko so propadla podjetja, ki niso vlagala v inovacije in so ostala vezana le na krajevno tržišče. V kmetijstvu opažamo zaskrbljujoč porast dela na črno, po drugi strani pa vedno več podjetij posega po socialnih blažilcih,« pojasnjuje Marsonova.

Tržiška industrija v težavah

Na kongresu sindikata kovinarjev FIM-CISL so v Trzinu prišle na dan težave številnih krajevnih industrijskih podjetij. Po mnenju sindikalistov ima zagotovljena naročila za prihodnja leta edino ladjedelnica Fincantieri, medtem ko se ostalim tovarnam obetajo težki časi. V tovarni Eaton naj bi prepolovili število zaposlenih, ki jih je zdaj 220, saj ameriški lastniki razmišljajo o uvedbi mobilnosti za 110 delavcev. Ansaldo namerava na državni ravni odsloviti 300 od svojih 1000 zaposlenih, tako da bo ukrep verjetno prizadel tudi tržiško tovarno, s težavami pa se ukvarjajo tudi v tovarni Mangiarotti.

Stati in obstati

Na sedežu kulturnega krožka iz Zdravščin bo jutri ob 17.30 predavanje z naslovom »Primož Trubar - Stati inu obstati«. Spregovorila bo prof. Tatjana Rojc.

Srečanje o neuvrščeni

V mali dvorani Kulturnega doma v Gorici bo drevi ob 18.30 srečanje na temo »Gibanje neuvrščeni - od Jugoslavije do danes«. Spregovorila bosta novinarka Dimitri Volčič in Jurij Gustinčič.

GORICA - Prihodnost združenja CTA visi na nitki

Ni denarja za zadnjo predstavo

Zimske popoldneve v družbi lutk že več let prirejajo v Kulturnem centru Lojze Bratuž - Pod vprašajem tudi lutkovni festival v Nadiških dolinah



S protestnim plakatom opozarjajo, da zadnje predstave ne bo

DOBERDOB - V soboto v župnijski dvorani Hrast in Jezero gostita Pravljljice za odrasle

V Doberdobu bo v soboto, 23. februarja, posebno veselo, saj bo ob 20.30 v župnijski dvorani na sporedu komedija, ki je v preteklih mesecih nasmejala občinstva na Goriškem in v bližnji okolici. Tokrat prihaja na pobudo domačih društev Hrast in Jezero v goste na doberdobski Kras novoustanovljena dramska skupina Tik tak teater z igrano Pravljljica za odrasle.

Čeprav gre za novonastalo skupino, so njeni člani vse prej kot zelenci na odrskih deskah. Govorimo namreč o treh uveljavljenih amaterskih igralcih, ki so jim stik z občinstvom in gledališke vloge prijetna obveznost že dolga leta. Posebej so seveda poznani na Goriškem, od koder so

doma. Robert Cotič, Solange Degenhardt in Nadja Šuligoj se bodo predstavili s tremi komičnimi monologi, ki jih je prevel, priredil in režiral Robert Cotič po izvornem besedilu Pravljljice (za odrasle) izpod peresa Stefana Bennija. Trije igralci bodo predstavili tri junake: Nadja Šuligoj bo odigrala Madmoiselle Licantrape, tenkočutno žensko v nenehnem boju s svojo zverinsko platjo. Degenhardtova bo čarobna Grimilda, ki pride do spoznanja, kako hudičovo zakomplicirano je lahko življenje, Robert Cotič pa bo igral optimistično razpoloženega zidarja Feliceja, ki kljub napornemu vsakodnevnomu delu verjame v boljše prihodnost. (ač)

Goriško združenje CTA nima denarja za zadnjo lutkovno predstavo, ki bi jo morali uprizoriti v soboto, 23. februarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Da bi javnost opozorili na svojo stisko, so pri združenju CTA s pomočjo učencev osnovne šole Frinta natisnili velike plakate, ki jih bodo pred soboto razobesili po mestu. Na plakatu so otroci naslikani brez nasmeška na ustih, saj so žalostni, ker si ne bodo mogli ogledati zadnje lutkovne predstave iz priljubljenega niza Zimskih popoldnevov, ki ga pri združenju CTA prirejajo že štirinajst let. V vseh zadnjih letih so lutkovne predstave prirejali v Kulturnem centru Lojze Bratuž, ki so ga po zaslugi lutk ob sobotah popoldne obiskale številne družine, slovenske in še zlasti italijanske.

Združenje CTA je tako še ena izmed žrtev krčenja dotacij za kulturne ustanove, za katerega se je odločila deželna vlada. »V soboto bi morali na oder postaviti lutkovno predstavo "Il pane di oggi è buono anche domani", vendar smo se njeni premieri morali odpovedati. Doživeli smo 25-odstotno krčenje deželnih prispevkov, ki ga je treba prišteti rezom iz zadnjih let. Od leta 2009 se je naš budžet znižal za kar 44 odstotkov. V teh pogojih ni bilo mogoče speljati do konca priprave za zadnjo lutkovno predstavo; to nam je seveda zelo žal, saj je šlo za igro, v kateri smo otroke na prijazen način spodbujali k ponovni uporabi starih predmetov,« pojasnjujeta umetniška direktorja združenja CTA Roberto Piaggio in Antonella Caruzzi, ki sta zelo zaskrbljena tudi za prihodnjo sezono. »Zenkrat se ne vemo, če bomo lahko odpadlo lutkovno predstavo uprizorili prihodnje leto, saj usoda združenja CTA visi na nitki,« pravita Piaggio in Caruzzi, ki opozarjata, da so se poleg deželnih znižali tudi prispevki krajevnih uprav in drugih ustanov.

Iz združenja CTA poudarjajo, da so na letošnjih Zimskih popoldnevih našeli

2500 gledalcev, projekt Esistenze, ki so ga izpeljali v Trstu, je imel 6000 udeležencev, okrog petdeset šol iz vse goriške pokrajine je sodelovalo na popoldanskih lutkovnih delavnicah. S svojimi predstavami je združenje CTA gostovalo po vsej Italiji, kjer so skupno našli 12.000 gledalcev, na lanskem Puppet festivalu je bilo gledalcev 6000, okrog 3000 ljudi pa si je ogledalo predstave lutkovnega festivala, ki so ga lani izpeljali v Nadiških dolinah. Iz združenja CTA se spričo vseh težav tolažijo s pohvalami, ki jim jih namenjajo otroci in starši. Njihove lutkovne predstave so bile vedno zabavne in poučne, zato bi bilo res škoda, če bi Gorica izgubila niz prireditev, ki je bil med otroki tako priljubljen. (dr)

DELO ETIKA EVROPA

21. februarja
ob 17.30

GORICA
Kulturni Dom



Debora
SERRACCHIANI

podnačelnik skupine DS v Senatu

LUIGI ZANDA

posoški kandidati DS

GIORGIO BRANDOLIN

LAURA FASIOLO

MARIA GLORIA REVIGNAS

Volino politico sporcillo - Messaggio politico elettorale - Comm. resp. - odg. naračnik L. 515/93 Barbara Perani, PRCB071487564



GORICA - Generalni konzul v Trstu Dimitrij Rupel gost krožka Anton Gregorčič

Tudi v kulturi prepustimo preteklost preteklosti

Krožek Anton Gregorčič je v torek zvečer priredil v Kulturnem centru Lojze Bratuž srečanje z generalnim konzulom Republike Slovenije v Trstu, Dimitrijem Ruplom. Pobuda je bila okvirjena v praznovanje Dneva slovenske kulture, zato je konzulov sogovornik Miro Opelli, sicer tržaški pokrajinski tajnik Stranke slovenske skupnosti, pogovor dogovorjeno usmeril v pojavnosti odnosov med kulturo in politiko na Slovenskem.

Večer je v imenu krožka uvedel Marjan Terpin in podčrtal primer pravega človeka na pravem mestu, saj je dr. Dimitrij Rupel, sicer rojen v Ljubljani, tržaških korenin in dobro pozna preteklost ter sedanje stanje slovenske narodne skupnosti v Italiji. Usklajevalec pogovora je Dimitrija Rupla najprej opredelil strokovno, publicistično in službeno. Izrecno je izpostavil njegovo vlogo pri Novi reviji in njeni znameniti 57. številki. Iz tega so se razvile razlage, informacije in ocene o stanju kulture v slovenskem prostoru po osamosvojitvi.

Generalni konzul je uvodoma povedal za slovenski narod znano pojavnost, da se je oblikoval, utrjeval in več kot stoletje poistovetil s kulturo, predvsem besedno. Na dolgi rok se ta pojavnost izkazuje kot omejevalna, saj so temeljni kamni neke sodobne organizirane skupnosti, kaj šele državnosti, tudi na drugih področjih: v gospodarstvu, mednarodni umestitvi, znanosti... (kronist dodaja: zlasti to zimo predvsem v športnih dejavnostih). 57. številka Nove revije je bila zadnje dejanje v duhu tako imenovanega »kulturnega sindroma«. Veliko kulturno uveljavljenih duhov je prestopilo v parlamentarno dejavnost. V dogajanjih javnega upora v zadnjih mesecih so bili opazni kulturni ustvarjalci tudi v tem najnovejšem družbenem gibanju.

Zapleteno je dandanes ponujati preproste rešitve za protislovja, ki nastajajo med kulturo in politiko. Rupel je mnenja, da je potrebno oblikovati novo zasnovano, nov koncept slovenstva. Povedal je, da v tem smislu piše daljše besedilo z delovnim in po Cankarjevo močno pregnetenim naslovom Očiščenje in pomlajenje. Meni namreč, da je koristen razmislek o vizijah slovenstva, ki so si sledile od Prešerna mimo Cankarja in Vidmarja do Kardelja in slovenske popolne državnosti (kar sicer ne pomeni, da je Slovenija povsem neodvisna, saj je vključena v mednarodno stvarnost). Krči, ki se pojavljajo v družbi in se pravi tudi v kulturi, so posledica dveh dejavnikov: Slovenija je navzven napravila velike korake, manjše pa znotraj sebe in zaradi tega tranzicija še traja. To slednje je potrebno preseči.

Na dražljivo vprašanje, ali je mogoče srednjeročno sklepati o stanju kulturnega duha v Sloveniji na podlagi slavnostnih govorov na osrednjih Prešernovih proslavah, o čemer je generalni konzul pred nekaj leti napisal tanjšo publikacijo, je okrog trideset prisotnih slišalo pronicljivo oceno, da so govori do osamosvojitve bili pregneti s planiranjem in pozivi, po njej pa so programski govori neka-ko izginili. V zvezi z odpravo samostojnega Ministrstva za kulturo in nezadovoljstvom, ki so javno izražali zaradi vse manj sredstev, je generalni konzul izrazil mnenje, da so kritike neumestne, saj bi sredstva bila pomanjkljiva s katerokoli vladno garnituro. Sicer pa tudi velika država, kakršna je Italija, nima pristojnega ministrstva. Tu je še objektivna zakonitost: slovenski trg je ozek, majhen, maloštevilen in tržna logika kaže svoje vplive. Ostaja pa vsekakor osnovni imperativ: posebej pozorni je potrebno biti do slovenskega jezika. Tu ni dilem. Drugačne ustvarjalnosti se lahko in se morajo uveljaviti v evropski ali celo svetovni konkurenci, pri jeziku je drugače.

Pogovor je v nadaljevanju večera tekkel še o digitalizaciji družbe, specifično o kakovostni ravni gledaliških dejavnosti - teater ni več v središču družbene pozornosti, tudi sam se komercializira, publika se stara; ni pa res, da je film pokopal gledališče, kot tudi ni TV pokopala filma... Omenjena so bila tudi nekatera moderni-

stična in postmodernistična gibanja, punkovsko izražanje, likovna dejavnost, ki se deloma vrača k figuralnosti.

V zadnjem delu večera in pogovora sta se sogovornika vrnila k družbi in politiki. Sedanje pogojenosti izvirajo iz osamosvojitvenega obdobja, ko je bilo potrebno - v končni analizi je tako tudi bilo prav - doseči čim širšo povezanost in enotnost. Plebiscit je dosegel tolikšen izid, ker je bilo ocenjeno, da ne gre nategovati vrvi s komunisti do skrajnosti. Sicer pa je Milan Kučan govoril in zavzemal stališča povsem enaka Demosovim. Naknadno so nastale nove družbene silnice, kar pa se je spet dokaj uravnovesilo v času Drnovškovega vodenja. Sedaj so zadeve zaostrene in Dimitrij Rupel meni, da je prišel čas preseganja razhajanj. Preteklost je prav prepustiti preteklosti, dogovor je potreben za prihodnost. Krog razmišljanja se je tu neka-ko zaključil v smislu iskanja nove, drugačne paradigme, o čemer je tekel pogovor že na začetku. Iz predora mora Slovenija iziti v enem ali največ dveh letih. Ne bo enostavno, a velja se potruditi. Po izčrpnih odgovorih na vprašanja iz publike se je srečanje zaključilo.

Aldo Rupel



Dimitrij Rupel in Miro Oppelli

BUMBACA

SOVODNJE - V občinski knjižnici predstavili knjigo Lelje Rehar Sancin Nojevo pero

Ime razkriva stopnjo narodne zavesti

Premalo se potrudimo, da bi svoje znanje slovenskega jezika izboljšali in posodobili - Spet bi potrebovali lektorje



Lelja Rehar Sancin in Alina Carli

FOTO VIP

GORICA - V priredbi prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela

Zlata grla trinajstič po vrsti

Revijski del bo v soboto, 13. aprila, v Kulturnem centru Lojze Bratuž, tekmovalni pa dan kasneje

Prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela v sodelovanju z Združenjem cerkvenih pevskih zborov iz Gorice razpisuje 13. revijo otroških in mladinskih pevskih zborov Zlata grla 2013. Revijski del bo potekal v soboto, 13. aprila, z začetkom ob 18. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, tekmovalni del pa dan kasneje, 14. aprila, ob 16. uri ravno tako v centru Bratuž. V primeru velikega števila prijavljenih zborov bo tekmovaljevo potekalo v jutranjem in popoldanskem času.

Na revijski del se lahko prijavijo otroški in mladinski zbori brez starostnih omejitev. Program naj obsega dve pesmi slovenskih skladateljev po lastni izbiri. Na tekmovalnem delu lahko nastopijo otroški zbori, v katerih pojejo pevke in pevci, rojeni leta 2002 in mlajši (v zboru lahko 15 odstotkov pevcev presega starostno omejitev) in mladinski zbori, v katerih pojejo pevke in pevci, rojeni leta 1997 in mlajši. Zbori morajo pred nastopom predložiti seznam pevcev z rojstnim datumom. Zbori morajo predstaviti tri skladbe, od katerih naj bo ena slovenska umetna skladba,

ena priredba slovenske ljudske pesmi in ena skladba po lastni izbiri. Izvajanje je možno a cappella ali s klavirsko spremljavo. Dovoljena je poljubna instrumentalna spremljava ene skladbe, če je le-ta predpisana v izvirniku predložene partiture.

Strokovna žirija bo vse nastopajoče zборе ocenila in jim dodelila zlata, srebrna in bronasta priznanja. Kriteriji ocenjevanja so intonacija, ritem, dikcija, prepričljivost izvedbe in zahtevnost tekmovalnega programa. Žirija lahko podeli tudi posebna priznanja za najboljši otroški zbor, za najboljši mladinski zbor, za najboljšo izvedbo slovenske umetne skladbe, za najboljšo izvedbo slovenske ljudske pesmi, za najboljši izbor programa in za najboljšo klavirsko spremljavo.

Pevski zbori morajo prijavnico odposlati najkasneje do 15. marca preko faksa (št. 0481 882964) ali po elektronski pošti na naslov pdivrhsvmihaela@yahoo.it. Za informacije lahko pokličete na telefonski številki 347-1425443 ali 00386-31807036 (Mateja Černic) ali pišete na elektronski naslov pdivrhsvmihaela@yahoo.it.



Z lanske izvedbe

BUMBACA

TRŽIČ - Šola Film proti predsodkom

Delavnico vodil Ivan Gergolet

V Tržiču se nadaljuje niz pobud, s katerimi občinska uprava spodbuja spoznavanje med različnimi narodnimi skupnostmi. Pred dnevi so v občinskem gledališču uprizorili gledališko igro o Romih Brat, nato sta bili na sporedu srečanja z bosanskim pisateljem Božidarjem Stanisicem in z Lorenzom Monasto, avtorjem knjige o predsodkih do Romov. Danes se bo niz srečanj nadaljeval v občinski knjižnici, kjer bodo ob 18. uri predvajali kratki film »La treccia di Monfalcone«, ki so ga posneli dijaki zavoda Buonarroti pod mentorstvom doberdobskega režiserja Ivana Gergoleta. Film je posvečen življenjskim zgodbam petih mladih priseljencem, ki obiskujejo tržaški zavod. Šivani iz Indije, Nikolaus iz Kanade, Ali iz Bangladeša, Khadidja iz Senegala in Antoneta iz Albanije so pred kamero spregovorili o težavah, ki so jih doživeli po priselitvi v novo okolje. Na zavodu Buonarroti deluje filmska delavnica že od leta 2006; s svojimi dokumentarci in kratkimi filmi so se dijaki udeležili raznih festivalov, doslej so prejeli tudi več nagrad.

žni publikaciji, o kateri smo v našem dnevniku že pisali in je vključena v knjižno zbirko »Iz domačega panja«, so zbrani življenjski 41 primorskih žena, rojenih do leta 1900, ki so se s svojim delom uveljavile na različnih področjih. Tu so pisateljice, gledališke igralkе, pevke, slikarke, medicinske sestre, javne in službene delavke. Skratka gre za osebnosti, ki so pustile neizbrisen pečat na različnih področjih človekovega udejstvovanja, toda so v mnogih primerih njihova življenjska prizadevanja in njihova dela prekmalu tonila v pozabo. Avtorica je v to knjigo vložila veliko let raziskovalnega dela, saj je morala obiskati mnoge arhive in pregledati številne zbirke zgodovinskih podatkov, je še povedala Alina Carli in dodala, da so s to knjigo ovrednotili mnoge ženske, ki so jih čas in zgodovinske okoliščine pahnilo iz našega kolektivnega spomina. V pomoč ji je bila tudi domača knjižnica, saj Reharjeva doma hrani več kot 8000 knjig. Knjiga je izšla ob devetdesetletnici njene avtorice.

Publika je s pozornostjo sledila nadvse zanimivi pripovedi Reharjeve, ki je tudi s kančkom humorja opisala svojo življenjsko pot in svoja doživetja na različnih kulturno-izobraževalnih področjih, ki se jih je v njenem dolgem življenju nabralo nič koliko. Glavna tema prijetnega sovedenjskega večera pa je bila seveda namenjena slovenskemu jeziku, njegovi lepoti, pa tudi nevarnostim, ki prežijo nanj. Premalo se potrudimo, da bi naš jezik ohranili takega, kot so nam ga posredovali naši starši, še manj pa se potrudimo, da bi ga izboljšali in posodobili, je opozorila gostja večera. Pomanjkljivo znanje jezika se opaža tako v govornjeni kot pisni obliki, je nadaljevala Rehar Sancinova, žal tudi v Sloveniji. Nekoč so pri pisnih oblikah pomembno vlogo opravljali lektorji, poklic, ki ne najde več mesta v uredniških časopisov. Njihova ukinitve je botrovala poslabšanju pisanega jezika, ki hkrati najbolj vpliva na oblikovanje jezika v javnosti. Reharjeva ni ostala dolžna niti tistim zamejcem, ki si še niso »uspele« povrniti svojih priimkov in imen v slovensko obliko. V mnogih primerih, je s strogim poudarkom opozorila gostja, gre tudi za ljudi, ki igrajo pomembno vlogo na našem kulturnem in družbeno-političnem področju. Ime pa je tisti znak, ki nas kot prvi opredeljuje, v njem pa se skriva tudi stopnja narodne zavedenosti, je svoj dolg poseg zaključila Lelja Rehar Sancinova. (vip)



NOVA GORICA - Proračun mestne občine

V rebalans bodo vnesli denar za oživitev smučišča na Lokvah

Več kot polovico letošnjega proračuna mestne občina Novo Gorica bo namenjenega investicijam. Župan Matej Arčon jih je razdelil na tri sklope, med katerimi daleč največji delež obsegajo vlaganja v komunalno infrastrukturo s 14,5 milijona evri, štiri milijone bo občina letos vložila v objekte za izobraževanje in otroško varstvo, do 1/2 razvoja mesta. Zato je bil potreben rebalans proračuna, saj bo potrebno zagotoviti dodatna sredstva, je včeraj povedala direktorica občinske uprave Vesna Mikuž. Prihodki občine se na eni strani manjšajo, na drugi strani pa bo več odhodkov, tako da si bo novogoriška občina morala ob 52,7 milijona evrov odhodkov štiri milijone izposoditi. Za različne investicije pa bo novogoriška občina letos namenila kar 28 milijonov evrov. O rebalansu bodo na današnji seji odločali mestni svetniki, ki so pred drugo obravnavo pripravili tudi nekaj amandmajev. Nekateri med njimi so po besedah župana Arčona dobri in jih bodo vnesli v predlagani rebalans. Med njimi je 200.000 evrov za ponovno oživitev smučišča na Lokvah, s katerimi bi kupili in uredili smučišče s tekočim trakom, okrog 140.000 evrov pa za pokritje zunanjega bazena sredi Nove Gorice z balonom.

Tudi nekaj drugih projektov bo namenjenih razvoju



mestnega središča. Tako bi radi dokončno uredili osrednji Bevkov trg in trg pred novim Eda centrom. Projekte in dovoljenja za te investicije je občina pridobila že v lanskem letu, zato se bodo po besedah Mikuže zagotovo začeli izvajati v letošnjem letu. S pol milijona evrov pa bodo poskušali pospešiti tudi gradnjo stavbe varstveno - delovnega centra v mestu, kjer je gradnja pred leti že zastala zaradi pomanjkanja denarja iz državnega proračuna.

Kljub vsemu pa so financiranje nekaterih že potrjenih projektov umaknili iz proračuna. »Ugotovili smo, da v letošnjem letu še ne bomo uspeli začeti prenove mestne magistrale, zato je nepotrebno, da ji s proračunom namenimo tolikšno vsoto,« je povedal Arčon. Župan je še pojasnil, da bo del proračunskega denarja tako kot vsa leta doslej namenjen tudi občinskemu stanovanjskemu skladu. »Čeprav je bilo v zadnjih dneh slišati marsikateri očitek,

ne načrtujemo krčenja sredstev za stanovanjski sklad. Ta sredstva jim bomo zagotovili preko predlaganih projektov, vendar zahtevamo natančna poročila o izvedenih projektih in porabljenih sredstvih,« je še povedal župan, ki ni naklonjen gradnji novih neprofitnih stanovanj pač pa nakupu že zgrajenih stanovanj. (sta)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30
»Anna Karenina«.

Dvorana 2: »NuoveVisioni« 18.00
»C'era una volta in America«.

Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Re della terra selvaggia«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: »NuoveVisioni« 18.00 »C'era una volta in America«.

Dvorana 2: 17.50 - 20.00 - 22.10
»Gangster Squad«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10
»Beautiful Creatures - La sedicesima luna«.

Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Anna Karenina«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il principe abusivo«.

Mali oglasi

GOLF GTI 2000, v dobrem stanju, letnik 1993, 220.000 prevoženih kilometrov prodamo; tel. 348-0412729 ob uri obedov.

NOVO NA
www.primorski.eu



izbor videoposnetkov spletnega portala Televizije Slovenije

Rai Furlanija Julijska krajina
Poslušanje
RADIA TRST A
v živo

Gledališče

AMATERSKA GLEDALIŠKA REVUJA v tržaškem narečju »L'armonia a Monfalcone« v gledališču San Nicolò v Ul. 1. Maggio 84 v Tržiču ob 16. uri: v nedeljo, 24. februarja, »Lo squartatore di Roiano«, nastopa gledališka skupina I Zecanome; predprodaja vstopnic pri krožku ACLI Giovanni XXIII - San Nicolò v Tržiču (Ul. 1. Maggio 84) ob petkih in sobotah med 16. in 17. uro in eno uro pred predstavo.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ IN ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE prireja v sklopu niza »Iskrivi smeh na ustih vseh« v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 24. februarja, ob 17. uri nastop dramske družine SKPD F.B. Sedej iz Števerjan s detektivko Achilleja Campanileja »Umor v vili Roung«, režija Franko Žerjal.

ODPADE ZADNJI ZIMSKI POPOLDAN, ki je bil na programu v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v soboto, 23. februarja (»Il pane di ieri è buono domani«) gledališke skupine CTA, zaradi finančnega reza kulturni dejavnosti; informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

SKD HRAST IN KD JEZERO vabita v soboto, 23. februarja, ob 20.30 v župnijsko dvorano v Doberdobi na gledališki večer, na katerem bo gostovala gledališka skupina Tik Tak teater z igro »Pravljica za odrasle«.

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: četrtek, 28. februarja, ob 20.45 deželna ekskluziva »Principals of New York Ballet«; informacije in predprodaja pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi, 2/a - tel. 0481-383601/383602, več na www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: v soboto, 23. februarja, ob 21. uri »Vite private« (Noel Coward), igrata Corrado Tedeschi in Benedicita Boccoli; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, Ul. Ciotti 1 v Gradišču, tel. 0481-969753; več na www.artistiassociaitigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: 26. februarja, ob 21. uri glasbena komedija Franka Loesserja »Bulli & pupe« (»Sipario musica«); informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča, Ul. Nazario Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057; več na www.artistiassociaitigorizia.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 21. februarja, 20.00 - 21.20 »Bogastvo« (Aristofan); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Koncerti

»VEČERNI KONCERTI« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem domu v Gorici: 22. februarja, ob 20.45 koncert »Gypsy Quintet Remake«; informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

GRAJSKE HARMONIJE - večeri komorne in solistične glasbe na gradu Kromberk: v petek, 22. marca, ob 20. uri nastopa pianist Petar Milič; informacije pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, tel. 003865-3354016, blagajna@kulturnidom-ng.si, vstopnice uro pred koncertom na gradu Kromberk.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI 8. marca, ob 20.15 koncert z naslovom »Sto srčnih koncertov«, nastopata Manca Izmajlova, mezzosopran in Benjamin Izmajlov, violina; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

Šolske vesti

AD FORMANDUM prireja »Strateški design za gostinski sektor«: brezplačni tečaj po univerzitetni diplomii (80 ur), namenjen odraslim brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK. Vsebine: strateški design za gostinski sektor, tehnike project managementa v upravljanju gostinskih obratov, marketinške strategije v gostinstvu. Izbor: 25. februarja. Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski socialni sklad. Za informacije in vpisovanja: Ad formandum, Korzo Verdi 51, po tel. 0481-81826 ali na go@adformandum.org).

VEČSTOPENJSKA ŠOLA GORICA obvešča, da poteka vpisovanje otrok v otroške vrtce, v osnovne šole in v srednjo šolo Večstopenjske šole in se bo zaključilo v četrtek, 28. februarja v uradih Večstopenjske šole v Ul. Grabizio 38 vsak torek od 15. do 17. ure, vsako sredo od 10. do 13. ure in od 15. do 17. ure, vsak četrtek od 15. do 17. ure, vsako soboto od 9. do 12. ure. Za šole s slovenskim učnim jezikom bo vpisovanje potekalo še v papirnati obliki. Vpisne pole so staršem na razpolago na tajništvo in na vsaki posamezni šoli.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB obvešča, da poteka vpisovanje v otroške vrtce, osnovne šole in nižjo srednjo šolo in se bo zaključilo v četrtek, 28. februarja. Tajništvo v Doberdobi je v obdobju vpisovanja odprto ob torkih, četrkih in petkih od 7.45 do 9. ure, ob ponedeljkih in sredo od 14.30 do 16. ure in ob sobotah od 8. ure do 9.30.

Izleti

SPDG priredi v nedeljo, 3. marca, društveno tekmovanje v Forni di Sopra; prijave za tekmovanje in avtobus po tel. 0481-22164 (Marta).

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško vabi ob dnevu žena v petek, 8. marca, na izlet v Basano del Grappa za ogled mesta, znanega predvsem zaradi dogodkov iz prve in druge svetovne vojne. Vpisujejo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina). Na račun 20 evrov.

NOVI GLAS prireja potovanji na Sardinijo od 23. do 29. aprila in v Gruzijo od 20. do 28. junija; informacije po tel. 0481-533177 ali mohorjeva@gmail.com.

IZLETI PRIMORSKEGA DNEVNIKA: agencija Adriatica.net Centro Viaggi vabi na predstavitve potovanja v Ukrajino danes, 21. februarja, ob 17. uri v piceriji Veto na Opčinah (nasproti cerkve). Predstavniki agencije in vodiči Gorazd bosta nudila informacije in zanimivosti o izletu že vpisanim in tistim, ki jih potovanje zanima a se niso še vpisali; nujna potrditev prisotnosti po tel. 040-637025 od ponedeljka do petka med 9. in 18. uro.

SZSO vabi vse svoje člane na Dan spomina, ki bo potekal v nedeljo, 24. februarja. Letos se bodo tržaški in goriški skavti spomnili svojega ustanovitelja z izletom v zasneženo Kanal-sko dolino, v vas Ukve.

Obvestila

RIBIŠKI ZAVOD ETP prireja čistilno akcijo na bregovih reke Soče v nedeljo, 3. marca, zbirališčem ob 8.30 na parkirišču pevmškega parka.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE sklicuje redni letni občni zbor danes, 21. februarja, v prvem sklicu ob 12. uri in v drugem ob 19. uri v sejni sobi Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici s sledečim dnevnim redom: 1. volitve predsednika občnega zbora; 2. poročilo nadzornega odbora; 3. odobritev poročila o izvedeni dejavnosti in obračuna za leto 2012; 4. odobritev programa dejavnosti in proračuna za leto 2013; 5. razno.

KULTURNO REKREACIJSKO DRUŠTVO ANDREJ PAGLAVEC iz Podgore prireja prikaz obrezovanja sadnega drevja. Prijavljeni udeleženci se bodo zbrali v četrtek, 28. februarja, ob 15. uri pred podgorsko cerkvijo; informacije po tel. 0481-390788 in 0481-391027.

KD OTON ŽUPANČIČ iz Štandreja vabi ob dnevu žena na večerjo v Domu Andreja Budala v soboto, 2. marca, ob 19. uri; informacije in vpisovanje po tel. 0481-21407 in 347-2620204 (Marta).

KROŽEK KRUT vabi na delavnico »Razgibajmo možgane« s psihologinjo in psihoterapevko Jano Pečar od 7. marca do 11. aprila na sedežu krožka, Korzo Verdi 51/int v Gorici. Urnik: od 9. do 10.30. Prijava in dodatne informacije vsak torek in četrtek v goriški pisarni, po tel. 0481-530927, na krut.go@tiscali.it ali pa vsak dan na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Prireditve

DRUŠTVO GO-SPOMINČICA za pomoč pri demenci severnoprimske regije vabi na »Alzheimer caffè. Sproščen pogovor ob kavi za vse, ki smo se srečali z demenco, živimo z njo in ob njej...« danes, 21. februarja, ob 16.30 v Domu upokojencev Nova Gorica, Gregorčičeva ul. 16. Gosta prvega srečanja bo dr. medicine, psihiater Aleš Kogoj, ki bo predaval na temo »Tudi če pozabljam, obstajam« in Mihaela Španja z »Alzheimer Caffé v Evropskem prostoru«.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo danes, 21. februarja, ob 18.30 srečanje na temo »Gibanje neuvrščeni - od Jugoslavije do danes«. Gosta večera bosta Dimitri Volčič in Jurij Gustinčič. Debatni večer organizirajo Slovenska kulturno-gospodarska zveza, Slovenski izobraževalni konzorcij in Kulturni dom Gorica.

V OBČINSKI DVORANI V KOPRIVNEM bo danes, 21. februarja, ob 20.30 srečanje s psihiatrom Marcom Bertalijem na temo dobrega počutja, kot ravnavesje med telesom, razumom in dušo; vstop prost.

ZDRUŽENJE ARTEINCONTRO prireja štiri srečanja sodobne zgodovine umetnosti z Lucianom de Gironcolijem na sedežu združenja v Ul. San Giovanni 7/1 ob 17.30: danes, 21. februarja, z naslovom »Gli artisti "guida" del '900«; 28. februarja »Gli anni '80. La transavanguardia. Il neoespressionismo«; 7. marca »Nuove forme di pittura e di scultura«; 14. marca »La scuola di Gorizia«; vstop prost.

POKRAJINSKI MUZEJI V GORICI vabijo v palačo Attems-Petzenstein na Trgu de Amicis 2 v Gorici v petek, 22. februarja, ob 17.30 na predstavitve publikacije »Antonio Morassi: tempi e luoghi di una passione per l'arte«. Sodelovalci bodo Madalena Malni Pascoletti, Fausto Pocar in Saša Quinzi.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA vabi na »Predavanja 2013« v domu Franca Močnika v Svetoivanskih ul. 9 v Gorici ob 20. uri: v petek, 22. februarja, dramski igralec in avtor krščanskim komičnih monodram Gregor Gustinčič z naslovom »Vera levega razbojnika«.

»PRAZNIK PRIJATELJSTVA« prirejata občini Števerjan in Brda v sodelovanju z občinami Krmin, Dolenje ter Gorica in bo v soboto, 23. februarja, v dvorani Vinske kleti Goriška Brda na Dobrovem v sklopu čezmejnega projekta »Kultura brez meja«. Posvečen je pesnikoma Ludviku Zoruttu in Pietru Zoruttiju; ob 17. uri bo odprtje likovne razstave »Kultura brez meja« v prireditvi Društva briških likovnih ustvarjalcev Dablu in Fotokluba Skupina 75; ob 18. uri bo »Večer ljudske poezije in glasbe« pod vodstvom režiserke Jasmin Kovic in v izvedbi skupine pevskega zbora MePZ Mirko Špacapan Podgora, MePZ F.B. Sedej Števerjan, MoPZ Štnaver, Vokalne skupine Vinika Brda in MoPZ Ludvik Zorut Medana, učencev glasbenih šol SCGV Emil Komel - oddelk Plešivo, Pro Musica Dobrovo ter Glasbenega in kulturnega društva iz Krmina, pihalnega orkestra Brda in recitatorjev Damijana Mariniča in Roberta Juretiča. Napovedovalca bosta Andrej Benedetič in Nikolaj Pintar. Sledila bo družabnost.

KULTURNO ZDRUŽENJE NOI... DELL'ARTE iz Gorice prireja v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji umetniški laboratorij za otroke med 6. in 12. letom starosti v prostorih Pinakoteke v palači Attems na Trgu de Amicis 2 v Gorici: v soboto, 23. februarja, med 14.30 in 16.30 o ekoloških tkaninah; obvezna rezervacija po tel. 347-1733342, noidellarte@libero.it, www.noidellarte.it.

PREŠERNOVA PROSLAVA v organizaciji Združenja staršev Romjan, društva Jadro iz Ronk in društva Tržič bo v občinskem avditoriju v Ronkah v soboto, 23. februarja, ob 20. uri. Nastopili bodo harfisti Paola Gregoric in Martina Caricci, gojenki Glasbene matice iz Trsta, in moški pevski zbor Kraški dom iz Repentabra. Slavnostni govornik bo Janko Malle. Na ogled bosta razstavi rezbarjev Jožeta in Ivana Kuka, člana rezbarskega, intarzijskega in restavratorskega društva - RIRDS iz Solkana in razstava idrijskih čipk članice društva Jadro.

BEG MOŽGANOV - nevarnost intelektualne revščine: SLOVIK vabi na predavanje Alenke Stanič o aktualni temi, ki je bistvenega pomena tudi za razvoj naše skupnosti v torek, 26. februarja, ob 19.30 v Tumovi dvorani KBcentra v Gorici (Korzo Verdi 51).

»VEGETARIJANSKI PROSTOR« v parku Basaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 (stavba A) v Gorici: 26. februarja, ob 18.30 srečanje na temo vegetarijanske etike; vstop prost, več na www.vegetariani.it in www.veganimia.it.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Giovanni (Gianni) Graf iz splošne bolnišnice v cerkev v Svetogorski ulici, sledila bo upepelitev; 11.30, Maria Vremec vd. Tomasi iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

DANES V MOŠU: 10.00, Bianca Deros vd. Bevilacqua (iz Čedad) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V FOLJANU: 14.00, Claudio Richter s pokopališča v cerkev, sledila bo upepelitev.

DANES V RONKAH: 12.00, Maria Pahor vd. Spacapan (iz tržiške bolnišnice) v cerkev Sv. Lovrenca in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Silva Sabadin por. Nardin, blagoslov v bolnišnici, sledila bo upepelitev.

DANES V TURJAKU: 11.00, Luciano Bonutti (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**NOV MEJNIK DRAGIČA**

NEW YORK - Goran Dragić je v prvi tekmi po tekmi vseh zvezd zasijal v polnem siju, saj je z 18 podajami postavil nov osebni mejnik. Njegov Phoenix je letos v gosteh zmagal le petkrat, s čimer je najslabši v ligi, za šesto zmago pa je v gosteh presenetil Portland s 102:98. Slovenski organizator igre je ob številnih podajah zbral še 16 točk, zadnjo je dosegel s prostima metoma 13 sekund pred koncem, ko je postavil izid tekme in Sonca popeljal v vodstvo varnih štirih točk



himne in koncert prejel več kot 80 tisoč evrov. **Današnji spored:** 12.45 finale, sprint, klasično, moški, ženske; 15.30 skoki, ženske, kvalifikacije.

ZAPEL TUDI BREGOVIČ

CAVALESE - Včeraj se je s slavnostnim odprtjem uradno začelo svetovno prvenstvo v nordijskih disciplinah v dolini Fiemme. Tam je uradno himno prvenstva C'è un fiore sulle Dolomiti zapel tudi srbski glasbenik Goran Bregović: njegov nastop ni minil brez polemik, saj so ga v Srbiji nekateri obtožili, da je za himno uporabil že znano melodijo pesmi Hajdemo u planine, ki jo je izvajal s skupino Bjelo Dugme. Bregović je za uglasbitev

SIMON ŠPILAK ŽE V DOBRI FORMI

gič na dirki drugi. Zmagovalec zadnje etape in tudi skupni zmagovalec je postal domačin Alejandro Valverde (Movistar). Tretji je na cilj prišel Italijan Davide Rebellin (CCC Polsat).

MALAGA - Slovenski košesar ruskega moštva Katjuša Simon Špilak je na začetku sezone v odlični formi. Na štiridnevni dirki po Andaluziji je zasedel četrto mesto, v zadnji, 3. etapi od Lucene do Rute del Sol je bil po prologu še dru-

NOGOMET - V osmini finala lige prvakov

Milan nadigral Barčo



Vesetje Milanovih nogometašev in žalost igralcev Barcelone

ANSA

Milan - Barcelona 2:0 (0:0)

Strelca: Boateng v 57., Muntari v 81. min.

Milan: Abbiati; Abate, Zapata, Mexes, Constant; Ambrosini, Montolivo, Muntari, Boateng; Pazzini (od 75. Niang), El Shaaraway (od 87. Traore).

Barcelona: Valdes; Alves, Pique, Puyol (od 88. Mascherano), Alba; Xavi, Busquets, Iniesta; Fabregas (od 62. Sanchez), Messi, Pedro.

MILAN - Barcelona je »pletla« in imela večjo posest žoge, Milan pa je bil nevarnejši ter zabijal gole. Moštvo Maxa Allegrija je odigralo vrhunsko, taktično zelo disciplinirano, dejansko brezhibno. Zmaga je bila povsem zaslužena, saj Barcelona sploh ni nevarno streljala proti Abbatijevim vratom.

Uvodne minute so pripadle Barceloni, ki je imela žogo nekaj več v posesti. Na drugi strani je Milan v 16. minuti nevarno zapretel prek Kevina Boatenga, ki je po podaji s kota za las streljal mimo leve vratnice Victorja Valdesa. Tudi v nadaljevanju je bila (rahla) pobuda na strani Barcelone, vendar jo je Milan dobro ustavljal, hkrati pa prežal na protinapade. Obe-tavnim akcijam na obeh straneh pa je manjkala zadnja podaja, s katero bi katero od moštev prišlo do resne priložnosti za zadetek. Posest žoge je bila kar 67:33 v korist Kataloncev, ki so sprožili tudi strel več v okvir nasprotnikovih vrat (2:1). Milan je povedel v 57. minuti iz prve nevarne akcije v drugem polčasu. El Shaarawy je okoli 30 metrov od vrat Barcelone prigrabil prekršek, kar je pomenilo prosti strel. Riccardo Montolivo je močno sprožil, žoga je na poti proti vratom v iztegnjeno roko zadela Cristiana Zapato, tako da se je odbila naravnost na nogo Boatengu, ki je z diagonalnim strelom po tleh matiral Valdesa.

Barcelona je neuspešno napadala za izenačenje. Uspešnejši je bil na drugi strani Milan, ki je v 81. minuti izpeljal izjemno akcijo za 2:0. Začel jo je Montolivo, ki je na desni strani kazenskega prostora našel Nianga. Ta je

žogo podal na sredino, kjer jo je El Shaarawy dvignil na levo stran za Sulejja Muntarija, ki jo je nato z volejem atraktivno poslal za hrbet Valdesa. Barcelona do konca ni uspela prebiti izjemno disciplinirane obrambe Milana. Rdeče-črne čaka v nedeljo še ena derbi tekma: igrali bodo proti Interju.

V CARIGRADU NEODLOČENO

Na tekmi v Turčiji pa sta se Galatasaray in nemški Schalke razšla z neodločenim izidom 1:1 (1:1). Za Galatasaray, pri katerem igrata Sneijder in Drogba, je v 12. minuti zadel Burak Yilmaz, izenačil je Jermaine Jones.

Sinočnji sta bili zadnji dve tekmi prvega dela osmine finala lige prvakov. Povratni tekmi bosta 12. in 13. marca. Ostali dvoboji bodo na sporedu prvi teden marca.

Ogolov Lionella Messija proti italijanskim ekipam neposredno iz akcije. Argentinski zvezdnik je proti moštvom iz Apeninskega polotoka sicer zadel trikrat. Vse tri gole pa je dosegel iz enajstmetrovke. Vse tri proti Milanu. Tokrat pa je »bolha« ostala praznih rok. Za Barcelono pa je šesti poraz proti italijanskim klubom.

V pripravi na bližnji volilni občni zbor vabi ZSSDI

na skupščino predsednikov, ki bo v petek, 22. februarja 2013, ob 20. uri v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini



Evropska liga: danes Inter, Lazio in Napoli

Danes bodo na sporedu povratne tekme šestnajstine finala evropske lige. Lazio bo v Rimu (začetek ob 19.00) gostil Borussia Moenchengladbach. Na prvi tekmi v Nemčiji sta si moštvi razdelili izkupiček (3:3). Napoli čaka težka naloga, saj bo v Plznu na Češkem (ob 21.05) skušal spreobrniti izid v svojo korist. Pod Vezuvom so izgubili kar s 3:0. Inter bo gostoval v Transilvaniji v Romuniji (ob 19.00). Cluj so na prvi tekmi tekmi premagali z 2:0.

BALINANJE - Državna B-liga

Mladinci Novente premagali Gajo

Usoda Gajinih balinarjev v državni B-ligi še ni povsem jasna. Zna se zgoditi, da bo zadnjuevrščena ekipa direktno izpadla iz lige ali pa bo igrala play-out. Vse bo odvisno od različnih faktorjev, odločitev pa bo padla čez nekaj tednov. Tako ali drugače se Gabrijellijevim balinarjem obeta zelo težka in upajmo si trditi, so-deč po skromnem igorskem kadru, celo brezupna naloga v boju za obstanek. Tudi sobotni obračun z Novento je potrdil že znane hibe Gaje, ki je izgubila s 6:14. To je bilo predvsem vidno v igri dvojic, kjer sta se Kramar in Capitano, ki sta v preteklosti žela marsikateri uspeh, predala mladima nasprotnikoma celo brez osvojene točke.

Veliko bolj kot Gajina igra je prisotne v soboto presenetil nastop gostujoče ekipe, ki je znana po širšem delu severo-vzhodne Italije, saj razpolaga z množičnim mladinskim sektorjem. Več kot tri četrt ekipe je bilo sestavljenih iz odličnih mladeničev starih od 18 do 25 let, na delu smo videli tudi očeta in sina Ormellese, ki sta igrala neodločeno (11:11) proti M. Rosatiju in Calziju. V uvodnem nastopu sta v štafeti Leghissa in M. Rosati gladko podlegla Sariju in Andricciju z 18:47. Tudi tokrat je bil začetek srečanja precej spodbuden za domačine. V igri v krog je Calzi remiziral pri stanju

23:23, Sancin pa je s 24:20 premagal Carpeneda. Tudi tokat je bil Gabrijelli v tehničnem zbijanju le za 2 točki prekratek (10:12), za Capitania pa je bil državni mladinski prvak Crivellari premočan (10:22). V hitrostnem zbijanju je Leghissa prepuštil zmago odličnemu Sariju (8:42). Na polovici srečanja (3:9) so imeli gajevci še teoretično možnost za izenačenje, ki pa se je po katastrofi dvojice kaj kmalu izničila. Do zmage je uspelo priti še Sancinu, ki je prav na koncu presenetil nasprotnika s tremi osvojenimi točkami (13:11). Žagar, Leghissa in Gabrijelli pa so priznali premoč gostov s končnim 3:13.

Izidi 16. kola: Gaja - Noventa 6:14, Villaraspa - Quadrifoglio 9:11, Dolada - Mugnai 3:17, Canova - Snua 20:0. **Lestvica:** Canova 25, Mugnai 23, Noventa 18, Pederobba 16, Quadrifoglio 15, Snua 12, Villaraspa 9, Dolada 8 in Gaja 2.

Prihodnji krog (23. 2. 2012) Mugnai-Gaja (Z.S.).

Portuale na 4. mestu

V nedeljo se je zaključilo prvenstvo C-lige, kjer je Portuale po sobotnem porazu z 1:17 proti Bellunu in nedeljskemu spodrsrljaju proti ekipi Chiesanuova z 8:12 dosegel odlično 4. mesto. (Z.S.)

EUROBASKET 2013 Iščejo 1000 prostovoljcev, tudi zamejcev

LJUBLJANA - Prostovoljci so nepogrešljiv del vseh velikih športnih dogodkov. Nič drugače ne bo na evropskem prvenstvu v košarki, ki ga bo gostila Slovenija letos septembra. Po predvidevanjih lokalnega organizacijskega odbora je idealna številka prostovoljcev za skoraj tritedensko tekmovanje okoli 1000. Od včeraj pa vse do 20. aprila lahko vsi zainteresirani prostovoljci oddajo vlogo za opravljanje dela na EuroBasketu 2013. Prijavnica je na spletni strani <http://www.kzs.si/prostovoljci>. Starostna omejitev za prijavo je 18 let, mlajši pa se lahko prijavijo le v skupini in s spremstvom odgovorne polnoletne osebe prek košarkarskih klubov.

Prijave lahko pošljejo tudi zamejci, vendar se morajo slednji prijaviti preko angleškega obrazca, ki ne zahteva matične in davčne številke. Tako nam je potrdil odgovorni vodja prostovoljcev Rok Bizjak, ki je dodal, da bodo vsakakor prednost imeli vsi, ki obvladajo slovenski jezik, saj pričakujejo največji obisk slovenskih gostov in novinarjev. Zaradi zakonskih priporočil se s slovenskim obrazcem lahko prijavijo samo slovenski državljani, ki imajo matično in davčno številko zaradi plačila prispevka za poškodbe in poklicno bolezen pri delu.

Prostovoljci lahko pri organizaciji EuroBasketa 2013 pomagajo na različnih področjih, in sicer v tekmovalnem delu, pri informacijski tehnologiji, delu z mediji, akreditacijah, info točkah, prevozu, usmerjanju občinstva, pri pomoči sodelujočim reprezentancam, promociji, VIP, brisanju parketa, podpori organizaciji ali v navijaških conah.

V prvem delu EP, ki bo potekal v Ljubljani, Celju, Kopru in na Jesenicah, bo v vsakem kraju potrebnih približno 150 prostovoljcev, v drugem delu oziroma zaključku v Stožicah pa še dodatnih štiristo.

Prostovoljci za svoje delo ne bodo plačani, prejeli pa bodo oblačila in obutev, hrano v času dela, vsi pa bodo tudi nezgodno zavarovani.

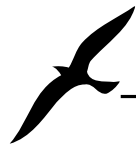
»Prostovoljci so duša in srce vsakega prvenstva ali olimpijskih iger, saj brez njih ni dobre organizacije, njihova pomoč pa je vedno zlata vredna. To delo po pripovedovanju vseh, ki so ga že preizkusili, sila zanimivo. Rodijo se nova prijateljstva, pridobijo se izkušnje, hkrati pa je lahko to delo tudi odlična odskočna deska za zaposlitev,« pravi direktor EuroBasketa 2013 Aleš Križnar. (STA, V.S.)

Obvestila

AŠZ GAJA organizira promocijski orientacijski tek v parku pri Sv. Ivanu v Trstu, v nedeljo, 24. februarja. Težje in lažje proge za športnike, začetnike in skupine. Vabljeni! Informacije: www.origaja.it, tel: 3496932994.

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 24. februarja, ob priliki smučarskih tečajev in tekme Kekec na smučeh na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke Esso na Opčinah. Prosimo za točnost. Informacije in rezervacije na tel. 3355476663 (Vanja).

SK DEVIN prireja tekmo Kekec na smučeh za vse tečajnike smučanja in deskanja zamejskih športnih društev. Potekala bo v nedeljo, 24. februarja, v kraju Forni di Sopra. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na 3402232538.

**KRAS OB 800 EVROV IN BREZ GIORDANA**

Disciplinska komisija državne nogometne zveze D-lige je Krasu naprtila visoko denarno kazen. Repenski klub bo moral iz svojega žepa potegniti 800 evrov, ker - kot piše v sporočilu - so domači navijači med in po tekmi hudo žalili sodnika in njegovega pomočnika. Sodnik iz Turina je namreč v zadnjem delu tekme v Repnu Virtusu iz Verone dosodil kazenski strel, ki so ga gostje sprva zgrešili. Sodnik je nato kazenski strel dal ponoviti in gostje so s tem odnesli domov vse tri točke. En krog prepovedi igranja bo moral prestat Krasov zvezni igralec Fabio Marco Giordano (na sliki KROMA), ki je v nedeljo prejel četrty opomin. Giordana ne bo na nedeljski tekmi v Vicenzi.

**TADEI PIVK****DEŽELNI PRVAK**

V kraju Collina pri Forni Avoltri so v nedeljo podelili deželne naslove v turnem smučanju. Na najvišjo stopničko med člani je stopil turni smučar iz Žabnic Tadei Pivk, ki je za 11 minut ugnal drugovrščenega. Tekmo je Pivk, ki se sicer ukvarja tudi z gorskim tekom, zmagal že leta 2008 in 2010.

Rezultati naših ekip v realnem času

Dobiš jih na
www.primorski.eu

ali tudi preko
twitterja
primorski_sport

Košarka: Sokol zmagal

Zaostala tekma promocijske lige:
Cus - Sokol 75:84 po podaljšku
(Štokelj 25, Hmeljak 16)
U17: Jadran - Ubc 74:67 (Ridolfi 35)

NAŠ POGOVOR - Nogometaš Alen Carli v D-ligi v Toskani

Lucca, izobrazba in novi izzivi

Četrto mesto (s tekmo manj), spoznavanje Toskane in sanje, da bi že v prihodnji sezoni znova igral v drugi poklicni diviziji. Slovenski nogometaš Alen Carli, doma iz Slivnega pri Nabrežini, brani letos barve Luccheseja v skupini D državne D-lige.

»Doselej nam gre skoraj vse po načrtih. Pred začetkom sezone ni nihče javno izjavil, ampak v našem klubu in naši navijači pričakujejo, da bomo letos napredovali v višjo ligo. To se pravi drugo poklicno divizijo (Lega Pro), v kateri je ekipa pred leti že igrala,« je povedal 33-letni in 196 centimetrov visoki Carli, ki je tudi sam kar nekaj sezon preživel v poklicnih prvenstvih nekdanje C2-lige. Nazadnje z gradiško Italo San Marco v sezoni 2009/10.

Ali bi se rad znova preizkusil na višji ravni?

Zame je to izziv. Seveda bi rad. Ampak o tem ne veliko razmišljam. Pomembno je, da letošnjo sezono končamo na čimboljšan način in da igram dobro.

Kolikšne so možnosti za napredovanje v višjo ligo?

Smo tretji na lestvici in prvouvrščeni Atletico Pro ima le pet točk prednosti. V zadnjih krogih, potem ko smo se okrepili, smo bistveno popravili položaj na lestvici in se približali vrhu.

Vodiš najboljšo obrambo v vaši skupini (16 prejetih golov). Dosegel pa si tudi en zadetek.

S svojimi nastopi sem zadovoljen. Na klopi sem začel le po poškodbi nosne kosti, ko sem moral igrati z zaščitno masko.

Ali klub spoštuje vse pogodbo?

Klub je resen in spoštuje vse dogovore. Dobro so organizirani in pozna se, da so več let igrali v višjih ligah. Organizacija je profesionalna. Za naše nastope vlada izjemno zanimanje, saj ob torkih in petkih

33-letni Alen Carli na arhivskem posnetku, ko je še pred dvema sezonama igral pri repenskem Krasu v D-ligi

KROMA



se na treningih zbere šest/seдем novinarjev, ki sprašujejo vse podrobnosti. O nas tamkajšnji mediji poročajo res veliko.

Kako pa je življenje v Luccii?

Udobno. Stanujem izven obzidja. V središču Lucce se lahko gre le peš ali pa s kolesom. Mesto pa je bogato z zgodovinskimi spomeniki. Obzidje je čudovito. Veliko je cerkva in obrambnih stolpov. Po Firencah in Sieni je Lucca pred Piso tretje najlepše mesto Toskane. Tudi pozimi je tu veliko turistov. Lepo je, ker so razdalje tu kratke. Do Firenc je le tri četrt ure avta. Do Pise 20 minut, do morja pri Forte dei Marmi pa prav toliko. Turistično zanimivo je tudi gričevje ob Lucci, kjer se ponasajo z bogato kulinarčno ponudbo.

Ali se pogosto vračaš v domači Trst?

Približno vsake dva tedna. Nazadnje sem bil doma konec tedna. Nisem pa nič pustoval, ker sem poškodovan (močan udarec v palec). Do Trsta se ponavadi peljem z vlakom (okrog 6 ur). Z avtom (440 km) pa potrebujem štiri ure.

Alen Carli je atipičen nogometaš. V prostem času se ne dolgočasi z igranjem play stationa, kajne?

Velja (smeh). Ko mi uspe, se posvetim študiju, saj še vedno sodelujem z nekim projektom v Vidmu. Obiskujem pa tudi tečaj angleščine.

Jan Grgič

PLANINSKI SVET

Uspel tečaj teka na smučeh

Konec januarja je Smučarski odsek SPDT priredil triidnevni tečaj teka na smučeh na Pokljuki v Triglavskem narodnem parku. Ta gorska planota porasla z gozdom, pravi raj smučarskih tekačev, je skupino 9 odraslih in skupino 9 mlajših tečajnikov sprejela z vso njeno lepoto. V tej idilični pokrajini so se naidebnudi tekači preizkusili v klasični tehniki teka na smučeh. Pod strokovnim vodstvom prof. Iztoka Kordiša in učiteljice Katje Kordiš, ki je vodila otroško skupino tečajnikov, so se udeleženci s smučmi podali po progah speljanih med smrekovimi gozdovi in uživali ob pogledu na lepe razglede. Tehnike so se učili in urili na progah na Zgornjem in Spodnjem Goreljku. Zvečer jim je prof. Kordiš praktično pokazal razno opremo in maže za smuči in ob posnetkih pa so dopolnjevali teoretično znanje. Časa je bilo na voljo tudi za umirjen klepet in smeh. Prijetna družba, sproščeno okolje in strokovnost prof. Kordiša so popolnoma zadostili pričakovanjem tečajnikov, ki so se pri organizatorjih že zanimali za ponovno snidenje na tekaških smučeh. (mk)

Zimski pohod na Vremščico

Bilo je lepo, sončno, zimsko jutro, ko se je skupina članov Slovenskega planinskega društva iz Trsta v nedeljo bližala Senožecam, od koder je načrtovala vzpon na Vremščico. Zasnežena pokrajina ob poti je nakazovala, da bodo pohodniki tokrat doživeli izlet v pravih zimskih razmerah tudi na Primorskem tisočaku na samem robu Krasa. In res je bilo tako. Že ob zadnji hiši v Senožecah, je markacija vodila

v snežno gaz. Vzpon skozi zasneženi bukov gozd je bil pravljica. Ob vzpenjanju pa je gaz postajala čedalje ožja; na zavetnih mestih, kjer je bila snežna plast debelejša in še nedotaknjena pa jo je bilo treba šele ustvariti. Najveličastnejši pa je bil pogled z vrha; podeče se megle in temni oblaki nad Pivško kotlino, v soncu se kopajoče sosledje slemen z vmesnimi kraškimi podolji na Primorskem, vse prekrito s svežo snežno odejo.

Sokotra – otok presenečenj

V nadaljevanju predavateljske dejavnosti prireja Slovensko planinsko društvo Trst, tokrat izjemoma v petek, 1. marca, potopisno predavanje o Sokotri (Jemen), od celine odmaknjem otoku, ki je vsestransko nekaj posebnega. Posebna je njegova geološka zgradba, njegovo rastlinstvo in živalstvo. Čar tamkajšnje nedotaknjene narave, ki je povsem različna

od naše, nam bo predstavila biologinja Maruška Lenarčič. Svojo pripoved bo obogatila tudi z vtisi in doživetji iz Sane, glavnega mesta Jemena in izhodišča za Sokotro. Predavanje bo v razstavnih dvoranah Zadrugne kraške banke na Opčinah, ulica Ricreatorio 2, začetek ob 20.30.

Starejši in mlajši (spodaj) udeleženci tečaja teka na smučeh SPDT



Člani SPDT na zasneženem vrhu Vremščice



NAMIZNI TENIS B-liga: še dve zmagi, naslednjič za napredovanje

Ta konec tedna se je nadaljevalo tudi prvenstvo državne B-lige. Kras je v kraju Mortise pri Padovi s Sonjo Doljak in Damjano Sedmak v treh tekmah klonil samo proti prvouvrščenemu Unione sportiva Settimo (z 2:3), gladko pa je zmagal proti Mortise Duemila (1:4) in Sarmeoli (2:3). Edini poraz sta igralci doživeli proti pordenonski ekipi, ki še ni izgubila, s Krasom pa ima vsakič težave, da doseže zmago. Sonja Doljak je tokrat z odlično predstavo dosegla obe točki proti mladim in dobrim napadalkam Corinne Papais in Livii Daiku. Pri rezultatu 2:2 je odločilno tekmo izgubila Sedmakova. Po porazu si je Kras privoščil domačinke Mortise duemila. Rezultat 4:1 je realen dokaz tehnične in taktične razlike med ekipama. Proti Sarmeoli pa sta Doljakova in Sedmakova nepričakovano in nerodno izgubili dvojice, pri 2:2 pa je bila Sedmakova dovolj samozavestna in prodorna, da je prinesla zmago (3:2). Kras vztraja še na drugem mestu lestvice, zadnje aprilske srečanje v Trevisu pa bo odločalo o dokončni razstvitvi ekip.

V deželni C2-ligi so krasovci za las izgubili proti Fiumicellu (s 5:4). Zmaga bi pomenila lep korak naprej na poti do obstanka. Tokrat je res dobro zaigral Edi Bole, točko pa je prispeval tudi Tom Fabiani. Naslednja tekma bo 2.marca v domači telovadnici, zmaga proti Trieste Sistiana pa bi bila ključnega pomena za obstanek.

V D1 pa žal beležimo dvojni poraz. V skupini A je Kras igral pod svojimi sposobnostmi in hud poraz s 5:1 s Fiumicellom je bil neizbežen. Edino točko je prispevala Mateja Crismancich, bivša prvotigašica, ki je Krasu priskočila na pomoč. S porazom je Kras zdrsnil na drugo mesto, potem ko je vodil že skozi celo sezono. Tretje mesto pa še naprej ohranja Kras B v B skupini. Poraz proti Latisani s 5:4 ni prinesel večjih sprememb. Dve točki je prispevala Sonja Milič, po eno Roberto Milič in Livio Tagliapietra. Sledenji bi skoraj presenetil proti Rossettiju; pri 4:4 pa ga je doletela neljuba naloga, da stopi na igrišče. Previsokega pritiska ni zdržal in klonil pred Bareiem Eliom.

Zaključilo pa se je prvenstvo ženske C-lige. Krasovke (Johana Milič, Giada Sardo, Monica Mosetti in Martina Bresciani) so pristale na predzadnjem mestu. (R)

DEŽELNO PRVENSTVO U19

San Vito TS - Bor NLB 52:58 (16:14; 20:24; 33:41)

Bor: De Luisa 1, Kocijančič 8, Ghersevich 10, Vittori 3, Buzzi, Albanese 12, Lancihe 20, Faiman 4, Milič. Trener: Faraglia.

Borovi mladinci so se proti tržaškim sovrstnikom mučili znatno več kot so pričakovali, ob koncu pa vsekakor zasluženo zmagali. Dejansko so borovci prepričljivo in učinkovito, predvsem v obrambi, odigrali samo drugo četrtino, v kateri so si nabrali tudi prednost, ki so jo ohranili do konca. Kritično je bilo predvsem v 3. četrtini, ki jo je San Vito tudi zmagal (13:17) predvsem zaradi visokega števila osebnih napak. Zaradi petih osebnih napak so nato morali predčasno z igrišča Kocijančič in Faiman, k sreči pa tega nasprotnik ni znal izkoristiti. Vsekosi pa je bil kriterij sojenja zelo vprašljiv in nenaklonjen borovcem.

Popravek

V sredinem članku o minivolleyu »Igra in zabava« smo pri Kontovelu pozabili na ime trenerke Vere Balzano, ki se ji oprostamo.



CELOVEC - Po dvajsetih letih na čelu Zveze slovenskih organizacij Sturm se ne bo več potegoval za mesto predsednika ZSO

CELOVEC - Zveza slovenskih organizacij (ZSO) na Koroškem, poleg Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) druga krovna politična organizacija slovenske manjšine na Koroškem, bo na običnem zboru jeseni letos očitno dobila novega predsednika. Sedanji, Marjan Sturm, je namreč po ponedeljkovi seji upravnega odbora ZSO napovedal, da se po več kot dvajsetih letih na čelu te politične organizacije ne bo več potegoval za najvišjo funkcijo. »Moja odločitev je definitivna,« je še dodal Sturm, ki je leta 1992 prevzel vodstvo levo usmerjene krovne organizacije. Na ponedeljkovi seji je Sturm dobesedno dejal: »Več kot 20 let na čelu ZSO-ja je dovolj. Prepričan sem, da bomo v naslednjih mesecih, ki ostajajo do običnega zbora, našli novega predsednika!«

Poleg priprav na občni zbor je upravni odbor ZSO na svoji redni seji na sedežu ZSO-ja v Celovcu seveda obravnaval tudi situacijo na Koroškem in znotraj manjšine pred deželnozborskimi volitvami 3. marca letos. Kot je še dejal Sturm, organizacija ne bo dala volilnega priporočila, pri tem pa poudaril, da se koncept političnega pluralizma v slovenski narodni skupnosti v obliki integracije v politične stranke, ki ga Zveza slovenskih organizacij (ZSO) zagovarja že desetletja, uveljavlja tudi na marčevskih deželnozborskih volitvah. To da potrju-

Marjan Sturm je prepričan, da je bilo dvajset let na čelu Zveze slovenskih organizacij dovolj

ARHIV



jejo kar trije kandidati na treh različnih listah, ki imajo tudi dobre možnosti za izvolitev.

Konkretno je pri tem mislil na Ano Blatnik, ki je tudi podpredsednica ZSO, in ki ima dobre možnosti, da bo izvoljena v zvezni svet, na Zalko Kuchling, ki pri Zelenih kandidira na drugem mestu na deželni listi in ima dobre možnosti za izvolitev v deželni zbor ter na Lojzeta Dolinarja, ki v volilnem okolišču Celovec-mesto in Celovec-dežela kandidira na prvem mestu liste Team Stronach. Lista, ki jo financira avstro-kanadski milijarder Frank Stronach, sicer nastopa prvič na volitvah, ima pa po vseh javnomnenjskih raziskavah realistične možnosti, da

bo zbrala veliko protestnih glasov in da bo tako zastopana v novem sestavu deželnega zbora. Slovenska Enotna lista (EL) na volitvah ne nastopa, ker ni našla partnerja.

Kot je Sturm še povedal, so se člani upravnega odbora ZSO »v tem krogu prvič seznanili tudi z novostmi v zvezi s skupnim tednikom »Novice«, ki je z začetkom leta 2013 dobil povsem novo uredništvo. Upravni odbor je menil, da bo po enem letu dokončno ocenil delo novega uredništva in nato odločil o tem, kakšno bo stališče ZSO do tega projekta.

Že na ponedeljkovi seji pa je upravni odbor sklenil delitev ti-skarne in založbe Drava.

PIRAN - Petletni mandat bo začel marca Franco Juri novi direktor Pomorskega muzeja

Franca Jurija je pri glasovanju v občinskem svetu podprlo 15 svetnikov, 6 pa jih je bilo proti temu, da ga imenujejo za direktorja muzeja

ARHIV



PIRAN - Piranski občinski svetniki so na torkovi seji s 15 glasovi za in šestimi proti imenovali Franca Jurija za novega direktorja Pomorskega muzeja Sergej Mašera. Juri bo petletni mandat nastopil prvega marca.

Svetniki so v razpravi sicer razrazili pomisleke glede Jurijeve politične angažiranosti in glede izkušenj z vodenjem muzejev. Svet javnega zavoda je izmed štirih prijavljenih kandidatov za direktorja muzeja podprl dva, poleg Jurija še Flavio Bonina, ki je muzej začasnno vodil od novembra, ko se je iztekel mandat prejšnji direktorici Martini Gamboz. Po prvem razpisu je namreč občinski svet

septembra zavrnil kandidacijo nekdane ministric Andreje Rihter.

Juri se je pred glasovanjem tudi predstavil svetnikom. Glede očitkov v zvezi z njegovo strokovnostjo je pojasnil, da je po izobrazbi geograf in italijanist ter dodal, da »geografija ni tako oddaljena od pomorstva«. Spomnil je še, da je 10 let delal kot pedagog, kot diplomat pa je pridobil tudi izkušnje pri vodenju večjih kolektivov.

Na pomisleke o njegovi politični angažiranosti pa je Juri odgovoril, da ni politik: »Na zadnjih volitvah smo kot stranka izginili.« Juri sicer v koprskem občinskem svetu predstavlja stranko Zares.

VOLVO - Zadnja izpeljanka posrečenega vozila

V40 cross country ni terenec, a se boste z njim varno vozili tudi po brezpotju

O najnovejšem Volvovem modelu V40 smo pisali že pred časom, sedaj pa prihaja na trg še ena izvedba tega avta, ki se ponaša z imenom »cross country«. Ime bi dalo misliti, da gre za terensko izvedbo s štirikolesnim pogonom, a ni tako. Oziroma, štirikolesni pogon ima samo najmočnejša bencinska izvedba, tista ki ima petvaljni bencinski motor s turbopolnilnikom. Sicer pa imajo vse izvedbe marsikaj, kar jim omogoča vožnjo tudi po težje prevoznem terenu. Tako na primer voznik sedi 4 cm višje in ima boljši pregled nad potjo pred seboj, karoserija je spredaj in zadaj zaščitena s posebnimi panoji, ne nazadnje pa Volvo 40 CC opremimo tudi s 19-colskimi kolesi.

A da bi dokazali, da se V40 CC dobro odreže tudi na zasneženih podlagah, so Volvovi močje organizirali poskusno vožnjo na zasneženem in zaledenem poligonu v tridentinskih Alpah. Čeprav brez štirikolesnega pogona, a s primernimi zimskimi gumami, je V40CC dokazal, da je kos snegu in ledu.

Vozilo je sicer opremljeno z vsemi tehnološkimi pripomočki, ki jih premore tudi »cestna« izvedba modela. In tukaj bi še posebej izpostavili skrb za varnost pešcev. V40 se namreč postavlja tudi za varnostno blazino za pešce, posravljen pod pokrovom motorja. Tu je tudi sistem City Safety, ki ob zaznavanju ovire pred avtomobilom zmanjšuje hitrost ali popolnoma ustavlja od hitrosti 50 km/h ali manj. V mrzlih zimskih dnevih prav pride električno gretje prednje šipe, ki ga lahko kombiniramo tudi z ločenim usmerjanjem zraka k prednji šipi.

Omenimo naj tudi branje prometnih znakov, ki je hitro in dosledno, a ima le nekatere pomanjkljivosti, saj na pr. tudi na avtocesti še naprej prikazuje omejitve hitrosti s ceste, s katere smo pripeljali, in šele ob naslednjem znaku, ki označuje avtocesto ali cesto, namenjeno motornim vozilom, spremeni omejitve hitrosti.

Cene pa niso tako privlačne, čeprav se začnajo pri 24 tisoč evrih, a malo bolj opremljen avto vas bo veljal krepko več.

Pripravil Ivan Fischer



VRNITEV Znamka Datsun se vrača na tržišče

Nissan je objavil odločitev o vrnitvi znamke Datsun na tržišče. Datsun je blagovna znamka, ki jo je Nissan uporabljal v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja. Kupce je navduševal z dizajnom, tehniko, zanesljivostjo in uporabnostjo. Znamka Datsun je ugasnila leta 1981. Od takrat dalje je bila za nadaljnjo rast uporabljena blagovna znamka Nissan. Datsun bo predstavil prvo novo vozilo sredi 2013. Na trg bo vstopil leta 2014 v Indiji, Indoneziji in Rusiji. Pod znamko Datsun bodo nastajali sodobni, uporabni, cenovno dostopni avtomobili za kupce na hitro rastočih trgih.

TESTIRANJE - 8 tisoč km dolga ekspedicija po Laponski

Land Rover in Thule premagala ledeni pekel

Pravkar se je končala zahtevna 8-tisočkilometrski zimska ekspedicija po Laponski, kamor so se odpeljali z Land Rover discoveryjem 4, opremljenim seveda z zimskimi gumami in z izredno učinkovitimi verigami znamke Thule K-summit XXL, ki zagotavljajo hitro montažo in varno vožnjo po zasneženih površinah. Poprečna temperatura med ekspedicijo je bila stalno pod -20 stopinj Celzija.

Discovery 4 je vozil tako po asfaltiranih cestah, kot po stranskih poteh z makadamsko podlagi, a tako ene kot druge so bile prekrite z debelo snežno odejo, pod katero se je skrival led. V vseh okoliščinah se je izkazalo, da je partnerstvo med štirikolesnim pogonom discoveryja in Thulejevimi verigami porok za vožnjo v najbolj nemogočih pogojih.



TESNENJE LUČI V ZDA pregledujejo več kot pol milijona Subarujevih vozil

Ameriška agencija NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) je napovedala, da bo moralo na preventivni pregled zaradi tesnjenja luči prek 600.000 Subarujevih foresterjev, outbackov in tribec. Pri agenciji NHTSA so zapisali, da bodo omenjeni modeli tega japonskega proizvajalca, ki sicer slovi po svojem učinkovitem simetričnem štirikolesnem pogonu in pregovorni zanesljivosti, morali na pregled zaradi slabe zatesnitve pri svetlobnih telesih, integriranih v bočna ogledala. V teh integriranih lučeh naj bi se lahko nabirali vlaga in voda, zaradi česar lahko pride do kratkega stika na električni napeljavi.

Na preventivni servisni pregled bodo pri Subaruju skupaj povabili 633.842 vozil. Po poročanju portala Automotive News pa naj bi bile menda luči sporne kakovosti dejansko vgrajene v 53.999 vozil. Na servis bodo povabljeni lastniki foresterjev, narejenih med letoma 2009 in 2012, tribec, narejenih od leta 2006 pa do 2012, ter outbackov, ki so bili narejeni v letih 2010 in 2011.

 **Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM**
Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv:
Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Slovenski kulturni praznik –
Slovenska popevka;
Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

 Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30**
Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: Uno-
Mattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik
12.00 Igra: La prova del cuoco (v. A. Cle-
rici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10**
Aktulano: Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15**
Aktualno: La vita in diretta **17.00**
Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.00 Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M.
Giusti) **21.10** Nad.: Che Dio ci aiuti 2 **23.25**
Dnevnik – Kratke vesti **23.30** Aktualno:
Porta a porta

 Rai Due

6.50 Risanke **8.10** Nan.: Le sorelle McLeod
9.40 Nan.: Sabrina, vita da strega **10.00**
Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fat-
ti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00**
Nan.: Seltz **14.40** Nan.: Senza traccia **15.25**
Nan.: Cold Case **16.10** Nan.: Numb3rs
16.55 17.50 Dnevnik in športne vesti **17.00**
Volitve 2013 – Okrogla miza **18.45** Nan.:
Squadra Speciale Cobra 11



19.35 Nan.: **Il commissario Rex** **20.30**
23.00 Dnevnik **21.00** Volitve 2013 **23.15**
Noi – Eros Live Cinecittà

 Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa
6.30 Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30**
Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno:
Agorà **10.00** Volitve 2013 **10.10** Dok.: La
Storia siamo noi **11.00** Codice a barre **11.30**
Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Ak-
tualano: Le storie – Diario italiano **13.10**
Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** De-
želni dnevnik in Dnevnik **15.10** Nan.: La ca-
sa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'al-
tro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00**
Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska na-
poved **20.00** Variete: Blob **20.10** Comiche
all'italiana **20.35** Nan.: Un posto al sole



21.05 Film: **If Only (kom.)** **23.10** Voli-
tve 2013 – Intervju **23.20** Ritratti

 Rete 4

6.50 Nan.: T. J. Hooker **7.45** Nan.: Miami
Vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabi-
nieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia
11.30 Dnevnik **12.00** Nan.: Un detective in
corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo

14.00 Dnevnik in vremenske napovedi
14.45 Aktualno: Lo sportello di Forum
15.30 Nan.: Rescue Special Operations
16.35 Film: Il genio della truffa (kom., ZDA,
'03, i. N. Cage) **18.55** Dnevnik in vremen-
ska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amo-
re **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10**
Nan.: The Closer **23.05** Nan.: Bones

 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik,
prometne informacije, vremenska napoved,
borza in denar **8.40** La telefonata di Bel-
pietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque
11.00 Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chie-
sa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Cento-
vetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M.
De Filippi) **16.15** Resn. show: Amici **16.55**
Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra:
Avanti un altro (v. P. Bonolis) **20.00** Dnev-
nik in vremenska napoved



20.40 **Striscia la notizia** – **La voce**
dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E.
Greggio) **21.10** Italia Domanda

 Italia 1

6.40 Risanke **8.45** Nan.: Everwood **10.35**
Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25**
Dnevnik, vremenska napoved in prometne
informacije **13.40** Simpsonovi **14.35** What's
my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Lu-
pin **15.50** Nan.: White collar – Fascino cri-
minale **16.45** Nan: Chuck **17.40** Nan.: La vi-
ta secondo Jim **18.30** Dnevnik **18.55** No-
gomet: SS Lazio – FVL Belorussia, UEFA
Europe Champions League



21.10 Film: **Killers (akc., ZDA, '10, i. A. Kutchner)** **23.05** UEFA Europe League
– Speciale

 La 7

7.00 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55**
Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.30**
18.50 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30**
Dnevnik **14.05** Kronika **14.45** Film: L'ap-
partamento (kom.) **16.50** Nan: Il Com-
missario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Ot-
to e mezzo **21.10** Volitve 2013 **23.30** Om-
nibus notte

 Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv
7.40 Lezioni di pittura **8.00** Dok.: Piccola
grande Italia **12.40** Rotocalco Adnkronos
13.00 Le ricette di Giorgia **13.20** 17.00
Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi
stadio **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30**
20.30 Dnevnik **20.00** Rubrika: Happy Hour
21.00 Rubrika: Ring **23.02** Dnevnik

 Slovenija 1

6.10 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi **7.00** Do-
bro jutro **10.15** Lutkovna nan.: Kljukčeve
dogodivščine **10.40** Kviz: Male sive celice

(pon.) **11.15** Kratki igr. film: Hikaru čisti hi-
šo **11.30** Razred zase **12.00** O živalih in lju-
deh **12.25** Na vrtu **13.00** Poročila, športne
vesti, vremenska napoved **13.35** Odkrito
14.25 Slovenski utrinki **15.00** Poročila
15.10 Mostovi – Hidak **15.45** 18.35 Risan-
ke **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vre-
menska napoved in športne vesti



18.00 Infodrom **18.55** Dnevnik, vre-
menska napoved in športne vesti **19.30** Slo-
venska kronika **20.00** Pogledi Slovenije
21.30 Prava ideja! **22.00** Odmevi, športne
vesti in vremenska napoved **23.05** Osmi
dan **23.35** Panoptikum

 Slovenija 2

7.00 OP! - Otroški program **8.00** Nad.: Era-
zem in potepuh **8.30** Nan.: Sejalci besed
8.50 Infodrom (pon.) **9.00** Lutkovna pred-
stava: Sneguljčica **10.00** Dobra ura **11.20**
Dobro jutro **12.30** Nordijsko smučanje -
svetovno prvenstvo: smučarski teki, sprint
(M in Ž), prenos **15.10** Nordijsko smuča-
nje - svetovno prvenstvo: smučarski skoki,
kvalifikacije (Ž), prenos **17.10** Kdo si upa na
večerjo? **18.05** Dok. odd.: Slovenski vodni
krog **18.30** Muzikajeto **19.00** Točka **19.50**
Žrebanje Deteljice **19.55** Nogomet - vrhun-
ci evropske lige: Pred nadaljevanjem ev-
ropske lige, pon. **21.00** Nogomet - evrop-
ska liga: Liverpool: Zenit, prenos iz Liver-
poola **22.55** Nad.: Sodobna družina **23.15**
Nad.: Marchlands

 Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35**
9.40, 17.50 Kronika **7.40** 12.15, 20.00,
22.30, 23.50 Aktualno **8.00** 15.30, 17.25 Po-
ročila **8.25** 21.20 Beseda volilcev **9.10** Ža-
rišče **12.25** Tedenski izbor **13.00** Redna se-
ja Komisije za poslovnik **19.00** Dnevnik
19.30 21.45, 22.55 Kronika **20.15** Evropski
premislek **21.30** Žarišče **23.05** Odmevi

 Koper

14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20**
Euronews **14.30** Effe's Inferno **15.15** Dok.:
K2 **15.45** Avtomobilizem **16.00** Alpe Jadran
16.30 Nordijsko smučanje **17.30** Biker Ex-
plorer **18.00** 22.30 Izostritev **18.35** Vre-
menska napoved **18.40** Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes TV dnevnik **19.25**
Četrtekova športna oddaja **19.55** Odd.: In or-
bita



20.25 Film: **Addio vecchio West** **22.15**
Avtomobilizem **23.20** Sledi

 Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45**
Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Video-
strani **17.30** ŠKL **19.30** 21.30 Dnevnik, vre-
menska napoved, Kultura in napovedujemo
20.00 Kmetijska oddaja **21.00** Bodimo
zdravi **22.00** Glasbeni večer, sledi Tv pro-
dajno okno in Videostrani

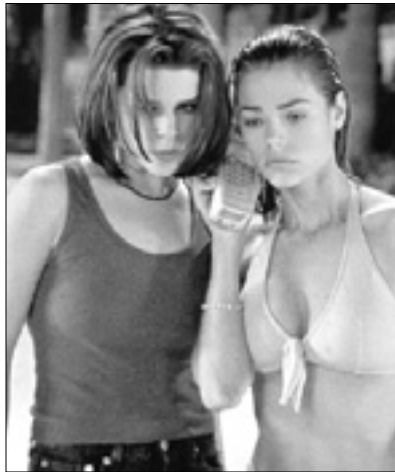
 Pop TV

6.55 Risane in otr. Serije **8.15** Serija: Biser
9.00 10.10, 11.35 Tv prodaja **9.15** 17.55
Nan.: Larina izbira **10.40** 16.45 Nad.: Kot
ukaže srce **12.05** Nan.: Mentalist **13.00**
24UR ob enih **14.00** Serija: Lepo je biti so-
sed **14.45** Nan.: Ko listje pada **15.45** Seri-
ja: Srčna strast **17.00** 24UR popoldne **18.55**

24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00**
Film: Srce poletja (druž., ZDA, '04, i. H.
Duff) **22.05** 24UR zvečer **22.35** Nan.: Blue
Bloods **23.30** Nan.: Razočarane gospodinje

 Kanal A

7.55 Risane serije **9.05** Nan.: Skupaj s tabo
9.30 14.15 Nan.: Dokler naju smrt ne loči
9.55 17.05 Nan.: Alarm za Kobro 11 **10.55**
Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55
Nan.: Na kraju zločina **13.45** Nan.: Skupaj
s tabo **14.45** Film: Zaupanje **16.30** Nan.:
Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet



20.00 Film: **Divje strasti (i. Matt Dil-
lon, Neve Campbell, Kevin Bacon,
Denise Richards)** **22.00** Film: Predator 2

 RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar;
7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna
kronika; 8.10, 10.10 V novi dan; 10.00 Po-
ročila; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Stu-
dio D; 11.15 Kapljice zdravja – Marija Mer-
ljak; 12.15 Iz oči v oči – Vida Valenčič; 13.20
Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna
kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mla-
di val; 17.00 Poročila in kulturna kronika;
17.30 Odprta knjiga: Marko Sosič: Baleri-
na, Balerina – 13. nad.; 18.00 Kulturne dia-
gonale; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poroči-
la; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika;
7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Po-
govor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika;
9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled
prireditve; 10.00 RK svetuje; 11.00 Pesem
in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni pla-
net; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne infor-
macije; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah;
17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski
dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00
Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30,
11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28,
16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremen-
ska napoved in prometne informacije; 7.15
Jutranji dnevnik; 8.00-10.00 Calle degli orti
grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Eurore-
gione News; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.00,
21.00 Luoghi e sapori; 9.35 Appuntamenti;
10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in
radijski programi; 10.35 Anteprema classifi-
ca; 11.00, 18.00 Cultura e società; 11.35 Play-
list; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Pun-
to e a capo; 13.35 Ora musica; 14.00, 21.30
Slovenia in 15 punti da vedere e assaporare;
14.35, 20.00 My radio; 15.00, 18.30 Glasbe-
na lestvica; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-
18.00 Pomeriggio ore quattro; 19.30 Veče-
rni dnevnik; 22.00 Extra extra extra; 23.00 Ra-
dio indie music like; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00,
12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 5.30 Kronika; 5.55 Iz sporedov; 6.10
Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika;
6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30
Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni
servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba,
dober dan; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdrav-
ju; 10.10 Pod pokrovko; 12.05 Na današnji
dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Na-
sveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtni-
ce in obvestila; 15.00 Radio danes, radio ju-
tri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30
Evrozhenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00
Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz
sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00
Četrtek večer domačih pesmi in napevov;
21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva;
22.30 Informativna oddaja v angleščini in
nemščini; 23.05 Literarni nočno; 23.15
Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40
Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska

napoved; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro;
8.45 Koledar kulturnih prireditve; 8.55 Na-
poved radijskega sporeda; 9.15, 17.45 Na-
val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna;
10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35,
14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikro-
fon; 13.00 Danes do 13.00; 13.30, 18.50 Spo-
redi; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje;
15.15 Finančne krivulje - komentar dneva;
15.30 DIO; 16.45 Botrstvo; 17.10 Frekven-
ca X; 18.00 Slo Top 30; 19.00 Dnevnik; 19.30
Nocoj ne zamudite...; 21.00 Galerija; 21.30
Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva;
22.30 Proti etru.

SLOVENIJA 3

7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena ju-
tranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.00, 11.00,
12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila;
10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Glasbeni utrip;
12.05 Arsove spominke; 13.05 Razgledi in
razmisleki; 13.30 Naši operni umetniki;
14.05 Glasovi svetov; 15.00 Divertimento;
15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.10
Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Iz-
šlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Li-
terarni nočno; 19.10 Medigra; 19.30 Slo-
venski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfoni-
kov RTV Slovenija; 21.00 Glasba 20. stole-
tja; 22.05 Radijska igra; 23.00 Slovenski
koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio
ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-
17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pe-
sem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-
van; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio
Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglasevalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v tujini

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticyklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

V naslednjih dneh se bo nad Alpami poglobilo višinsko jedro nizkega zračnega pritiska. V višjih plasteh bo dotikal vlažen in hladen jugozahodnik. V prizemlju pa nekoliko bolj suh in mrzel, vzhodnik severovzhodnik.

Nad srednjo in vzhodno Evropo je plitvo ciklonsko območje. Hladna fronta bo proti večeru zajela naše kraje. Od severozahoda priteka k nam postopno hladnejši in precej vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.57 in zatone ob 17.40
Dolžina dneva 10.43

LUNINE MENE
Luna vzide ob 13.32 in zatone ob 3.59

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.29 najnižje -10 cm, ob 8.03 najvišje 37 cm, ob 14.43 najnižje -55 cm, ob 21.15 najvišje 31 cm.
Jutri: ob 2.51 najnižje -15 cm, ob 8.32 najvišje 42 cm, ob 15.07 najnižje -60 cm, ob 21.36 najvišje 35 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 9,8 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)	
Kanin - Na Zlebeh	250
Piancavallo	200
Vogel	210
Forni di Sopra	170
Kranjska Gora	120
Zoncolan	150
Krvavec	160
Trbiž	150
Cerkno	140
Osojščica	130
Rogla	150
Mokrine	210
Mariborsko Pohorje	100
Podkloster	130
Cvetta	210
Bad Kleinkirchheim	80

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Na celotnem deželnem območju bo oblačno vreme z v glavnem rahlim sneženjem. Krajevno, zlasti v spodnji nižini, na obalnem območju, Krasi in na območju Trbiža bo sneženje zmerno. Glavnina padavin bo verjetnejša popoldne in zvečer ter v noči na petek. Pihala bo okrepljena burja; v nižinskem pasu pa zmerna. Mrzlo bo. Ponekod bodo tla lahko poledela.

Oblačno, bo v notranjosti Slovenije in tudi na Primorskem bo občasno rahlo snežilo. Pihala bo zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 0 do -5, v alpskih dolinah do -8, na Primorskem malo nad 0, najvišje dnevne malo pod 0, na Primorskem okoli 2 stopinji C.

NAPOVED ZA JUTRI

Dopoldne bo po vsej verjetnosti še snežilo; čez dan pa bo sneženje slabelo, nebo pa bo še vedno oblačno. Ob morju, na Krasi in na vzhodnem pasu bo pihala okrepljena burja. Mrzlo bo. V krajih s snežno odejo bodo tla lahko poledela.

V petek bo oblačno. Občasno bo rahlo snežilo, le na Primorskem bo čez dan povečini suho. V noči na soboto se bodo padavine spet okrepile, v soboto čez dan pa oslabele in prehodno tudi ponehale. Se bo pihala zmerna burja. Hladno bo za ta čas.

41. izvedba

21./24. februar 2013

Sejmišče v Gorici

VSTOP PROST

Urniki sejma:
četrtek in petek od 15. do 20. ure
sobota in nedelja od 10. do 20. ure

Mednarodni Festival Golaža vas pričakuje do 22. ure.

expo{me}go

Pravi sejem zame!

1. MEDNARODNI FESTIVAL GOLAŽA GORICA

Golaž proti Golažu
Vsak dan v hali D primerjamo najboljših tradicionalnih receptov: golaži iz Italije, Slovenije (v petek, 22.), Avstrije (v soboto, 23.) in Madžarske (v nedeljo, 24.) ...s tradicionalno glasbo teh držav in živo

Degustirati z Gastronomom
Četrtek, 21. 2., ob 17.30, posebni gost **Davide Paolini**, Gastronomo

Goriški Dan!
Petek, 22. 2., ob 17.00 uri **Degustacija tipičnih specialitet** z vini iz krajevnega okolja

On stage
Sobota, 23. 2., od 16.00 ure **nastopata Giada & Manuel** in drugi mladi talenti sodobnega petja

PRETORIA - Na domu atleta naši testosteron

Umora obtoženega Pistoriusa ne bodo izpustili iz zapora

Policija opozarja, da obstaja nevarnost pobega. Na fotografiji Pistorius včeraj na sodišču

ANSA

PRETORIA - Možnosti, da sodišče izpusti južnoafriškega paraolimpijca in olimpijca Oscarja Pistoriusa, ki je osumljen, da je prejšnji teden umoril svoje dekle, 30-letno manekenko Reeve Steenkamp, so vse manjše. Policija opozarja, da obstaja nevarnost pobega, obenem pa je policija na sojenju potrdila, da je pri Pistoriusu našla tudi testosteron. Tožilstvo je sodišče opozorilo, da ima Pistorius bančne račune v tujini in nepremičnin v Italiji, zato poudarja, da bi se športnik v primeru puščanja kavcije lahko odločil tudi za pobeg iz JAR. Primer pa dobiva na sodišču vedno nove razsežnosti, saj je policist Hilton Botha na sodišču potrdil, da je policija na Pistoriusovem domu ob pištoli, s katero je bila ustreljena Steenkampova, našla tudi neprijavljeno strelno orožje. Ob tem pa so v njegovi hiši našli tudi dva kartona testosterona in injekcije.

Južnoafriški mediji poročajo, da gre za doping. Pistoriusov odvetnik Barry Roux pa je dejal, da gre za snovi, narejene na povsem naravni rastlinski osnovi, ki jih uporablja veliko športnikov in da nikakor ne gre za prepovedana sredstva.

Na sojenju se je pojavila tudi doslej neimenovana priča, ki je potrdila, da je v noči umora prejšnji teden iz hiše Pistoriusa »slišala stalne prepire med drugo in tretjo v zgodnjih četrtekovih jutranjih urah, kar naj bi po prepričanju tožilstva potrdilo, da Pistorius uro kasneje ni streljal na domnevne vlomilce. Uro pozneje je Pistorius v Steenkampovo namreč izstrelil štiri naboje iz pištole in to kar skozi vrata kopalnice ter se zagovarjal, da je mislil, da je v kopalnici vlomilec, kasneje naj bi v kopalnico vdrl s kijem za kriket in ji skušal pomagati, ko se je zavedel svoje napake. Obdukcija je potrdila, da na truplu Steenkampove ni drugih znakov nasilja, kot strelne rane.

Pistoriusovi odvetniki skušajo doseči plačilo kavcije, da bi se športnik lahko branil s prostosti. Sodišče pa je že potrdilo obtožnico tožilstva, ki ga bremeni naklepni umor, saj je tožilstvo prepričano, da je Pistorius svoje dekle ubil načrtno in premišljeno. Glede na tezo obtožb v JAR ne gre pričakovati, da bo sodišče Pistoriusa izpustilo proti plačilu kavcije, odločitev pa bo znana v sredo ali četrtek. Če bo Pistorius spoznan za krivega, mu grozi dosmrtna zaporna kazen. (STA)